工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

本報1963年上半年在港平均每日淨銷數五四、零八零份 上數字經英國聯邦報紙刊物銷數審核協會証明

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

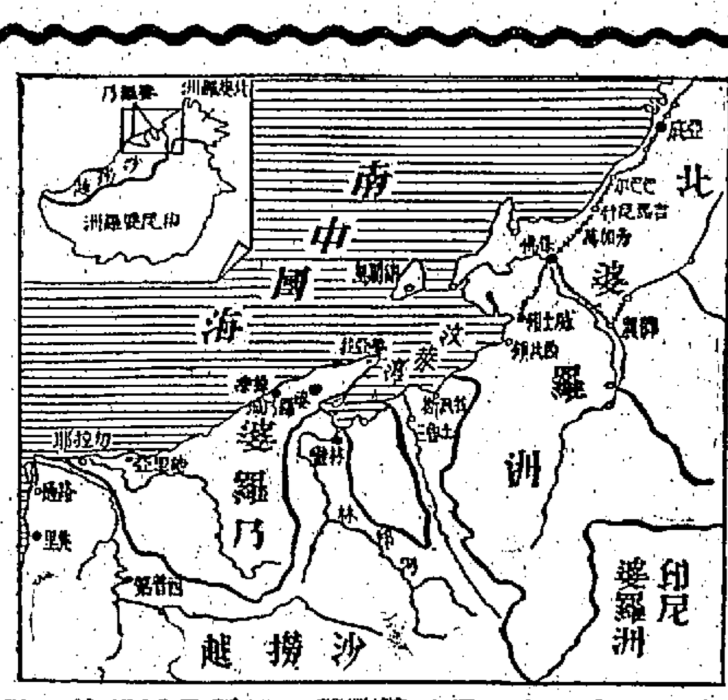
電話：[illegible]

今日出紙三大張 每份港幣壹毫

（外埠版精編大張）

耶加達官方通訊社昨日宣佈
印尼部隊空降北婆邊境
揚言準備對付馬來西亞

【耶加達廿三日美聯社電】據安塔拉官方通訊社本日宣稱：印尼經已將精銳的陸軍突擊隊，用降落傘降落於北婆羅洲接界邊境森林之內。此係自此個國家於去月在該邊境一帶開始加強其防務以來，部隊降傘跳落印尼邊界森林內之第一次。安塔拉通訊社未有特別說明該等突擊隊降傘跳落之正確地點。印尼屬婆羅洲係與沙勞越與沙巴（北婆）有共同邊界。安塔拉通訊社之報道，該等突擊隊到達之消息，經已加強該地區人民「粉碎馬來西亞」之作戰精神。印尼并未有透露在該邊境一帶有若干部隊。但安塔拉通訊社於去月曾報導，隨時準備作戰之海軍突擊隊，亦經已留駐於該地區。馬來西亞總理拉曼曾聲明，印尼必須將其部隊由沙勞越邊界撤退，然後方與蘇卡諾總統舉行任何新的高峰會議。沙勞越南部經已成為反馬來西亞叛軍恐怖進攻之所在地點，馬來西亞曾指摘該等叛軍在鄰近印尼屬婆羅洲接受訓練及供應物品。



美對南越施經濟壓力 促吳廷琰勿走向極權
美官方証實停止援助南越特別部隊
南越政府暗示拒聯合國代表團調查

【華盛頓廿三日美聯社電】美國計劃減少其運往南越之剩餘糧食數量。此一稍微經濟壓力，乃美國一種強硬政策，藉以勸告吳廷琰總統，改變其有走向極權主義政府之一種傾向。

【華盛頓廿二日路透社電】國務院今日証實，美國不再以財政支持南越「特別部隊」，因為他們不是負[illegible]訓練計劃」。國務院發言人評論昨日西貢消息說：「美政府已通知南越政府，美國將不再供給這等特別職場的責任，或担任[illegible]」。

【西貢廿三日路透社電】南越政府本日明白宣示，彼等並不需要聯合國代表團（定於本夜抵達此間）對佛教徒問題，進行任何調查工作。越南通訊社引述「權威人士」之說法，稱該一九人小組，「不過係一個情報代表團」，該代表團經已由南越政府所邀請前來此間。該通訊社聲稱：代表團「無論如何不得被視為一個調查代表團」。

【芝加哥廿三日合衆國際社電】南越之吳廷瑈夫人昨晚對於南越之援助，美國將引起世界上許多國家之「極大懷疑」。此南越第一夫人之芝加哥名流俱樂部告稱：「君等定然明白此事」。按，美國已停止撥用以維持三百越南特別部隊之經費，直至該部隊從事越門之任務回復至戰鬥職責之時為止。成西貢之南越學生，於吳廷瑈夫人從斯蘭十五人中，有十二名於其離開石酒店外出之前，在門外示威。

威爾遜指荷姆 不知民間疾苦

【倫敦廿二日法新社電】英工黨領袖威爾遜，在英國兩個電視節目宣稱：新首相荷姆勛爵經過十一月七日補選後，無疑會獲得下議院[illegible]之議席。威爾遜稱：英國總選已準備依照美國總統選運動中，甘迺迪與尼克遜對已成名之辯論方式。

威爾遜指出，新首相之「愉快」性格，不過，對於保守黨選出同一間公立學校伊頓出身之最後三位領袖一事，表示惋惜。威爾遜指出，在英國一共有四萬間學校。[illegible]荷姆勛爵之背景，並謂，對於荷姆是否瞭解低薪者之問題，表示懷疑。

聯合國特別基金會 贈我國百萬美元 以發展金屬工業
在高雄建金屬工業發展中心

【台北廿三日美聯社電】聯合國特別基金會，於星期三日批准以九十九萬六千七百美元，贈予中華民國，以幫助中華民國在台灣西南部之高雄，建設一個金屬工業發展中心。此款乃由特別基金會代表[illegible]簽訂，計劃將於四年完成，由聯合國國際勞工組織監督。在該協定下，中華民國政府亦將以同樣數目之款項，用於該計劃。

法前總理福爾 在北平活動 昨晤周恩來

【北平廿三日路透社電】據中共「新華社」本日稱：周恩來「總理」本日接待前法國總理福爾及其夫人，福爾訪問中共區，為中共「外交協會」之賓客。

麥美倫重操故業
任麥美倫圖書公司總編輯

【倫敦廿二日法新社電】麥美倫圖書公司一發言人，今晚宣稱：上週辭卸首相職之麥美倫，將恢復任麥美倫圖書公司之總編輯。麥氏從前曾任該職，後辭職以全力獻身政界。麥氏將係代替其甫受任命出任財政部經濟司長之兒子亮任該職。

紐約時報自討沒趣 向中共送秋波 反被嘲笑一番
該報妄作「兩個中國」主張 結果被「人民日報」罵一頓

【北平廿三日路透社電】中共黨報「人民日報」於今日嘲笑美國一間報紙之建議，即謂美國可與中共建立外交關係，而不必撤消其對中華民國之承認者。──「人民日報」評論上星期四「紐約時報」之一篇社論稱：「十四年來，美帝并未承認世上有中華人民共和國之存在，甚至不承認北京此一地方之存在。現在，美國終於宣佈美國已目睹有中華人民共和國與北京都，此點，實乃美國眼界之前正大為增加」。「人民日報」之社論指摘美國侮辱中國（指中共），又稱：「以紐約時報之討論而言，美帝雖然瞪開眼睛，看見中國，但是美國仍然有眼不識泰山。紐約時報甚至無恥謂，美國雖與中共建交之後，仍可繼續佔據中國之領土台灣及使中國同意美國『兩個中國』之陰謀。」又稱：「美國一日維持此種政策，則美國人無疑以頭撞牆」。

【紐約廿三日合衆國際社電】紐約時報今日稱：中共將被評加入聯合國，此乃無可避免之事。評論聯合國表決拒絕中共加入一事時，該日報於社論中指出，投票贊成中共加入之國家中，「預如英國、丹麥、挪威及瑞典等，皆屬堅定之民主政體國家，並是美國之忠實朋友。」該報續稱：「此等國家何以投票贊成？當然不是因彼等比吾人較為喜歡中共，而是因彼等相信『普遍性』之概念。彼等以為聯合國之會員，應力求『普遍性』，俾所有國家可能併入聯合國討論之範圍內，受聯合國之影響力，並甚至為聯合國之決定所左右。此種理由頗為合理。在邏輯上，此種理由之引伸，是在聯合國支持『兩個中國』之概念。此種概念，現非該兩個中國，亦非贊成中共加入之若干國家所接受，惟此是目前形勢之一種理論推斷結果，而且，吾人相信，此乃無可避免之結果。」

南越政府軍進行 大規模剿共行動

【西貢廿二日法新社電】據此間本日獲悉：約有二千五百餘名政府軍，在西貢西南之一大塊大規模軍事地下區域。該項軍事行動，於星期日展開始進行時具有甚高希望。但該項軍事行動，經已証明毫無結果。據政府方面人士，截至本日下午，此次軍事行動政府之死傷數字，為死三人傷五十餘人，包括美國人。越共游擊隊之損失，計死兩人，九人受傷及有十人被俘。政府軍部隊并摧毀長六百公尺之越共一條地下隧道。該項軍事行動刻正繼續進行。

【西貢廿三日美聯社電】據政府方面人士本日宣稱：於星期二以重武裝襲擊之越共游擊隊，曾在西貢以東約七十哩之鐵路線上攻佔一條村落。該方面人士謂，柔潞村在政府援軍開入之後將被收復，并謂該等進犯之越共游擊隊，正被追擊中。

南越國慶日將屆 數百政治犯將獲得釋放

【西貢廿三日法新社電】據此間權威人士方面本日消息稱：吳廷琰總統已下令在十月廿六日之國慶時，釋放五百廿七名政治犯。每日有數百名犯人，被認為已「改過」或「承認錯誤」者，於國慶日獲釋。

金鍾泌返漢城

【東京廿三日合衆國際社電】前南韓秘密警察首長金鍾泌，本日離開東京返國，結束其半年在歐美之流亡生活。金氏於東京停留一日後，於當地時間上午十一時乘搭西北航空公司飛機返國。該前軍人執政團第二名重要人物，將於下午一時（格林威治時間凌晨四時）抵達漢城之金浦機場。

美參院外委會考慮建議 在一九六五年結束援外計劃

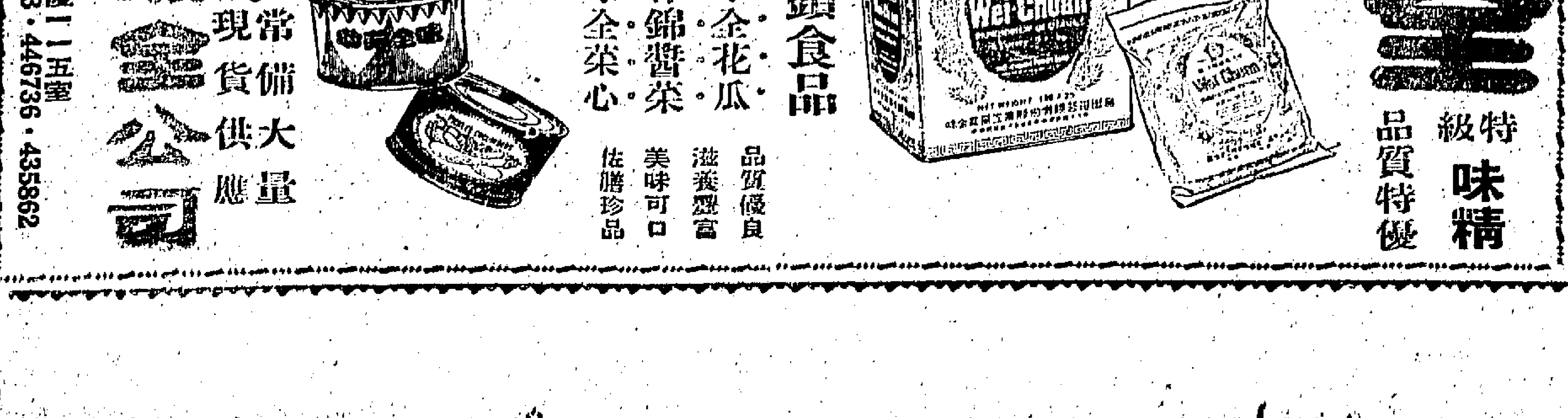
【華盛頓廿二日路透社電】參院外委會本夜透露：彼等經已鄭重考慮建議於一九六五年六月三十日結束美國援外計劃。但該委會刪彼等并未採取此項途徑，因該委會希望甘迺迪政府將於明年提出一項新的援外法案，該項措施「在重要方面將更新予以訂正」。該委員會係在向參院所提出之一項正式報告書中發表意見，該報告書係建議通過四十二億零二百三十六萬五千美元援外撥款法案。此法案將恢復參院目前所削減之十億美元援款中，恢復七億零二十九萬美元。參院將於星期一開始辯論該項法案。

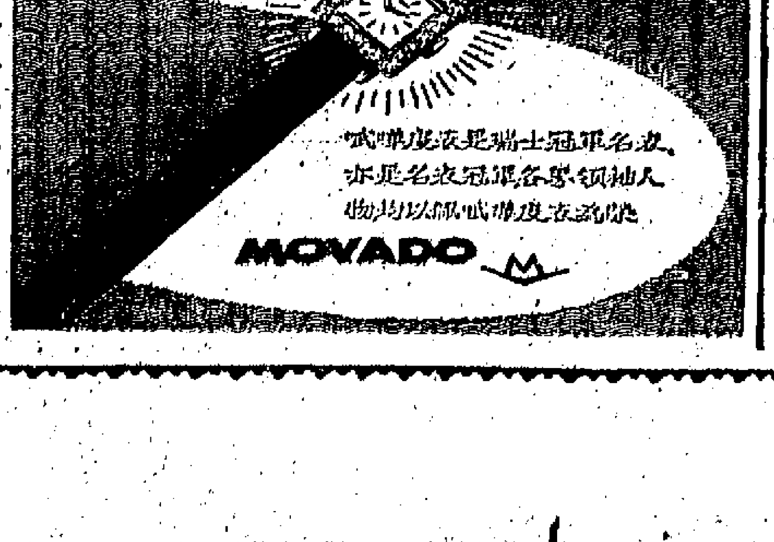
美物理學家昂格將發明史翻案
指出馬可尼並未發明無線電
是美國一牙醫魯米斯所發明 馬可尼祇在發展方面有功勞

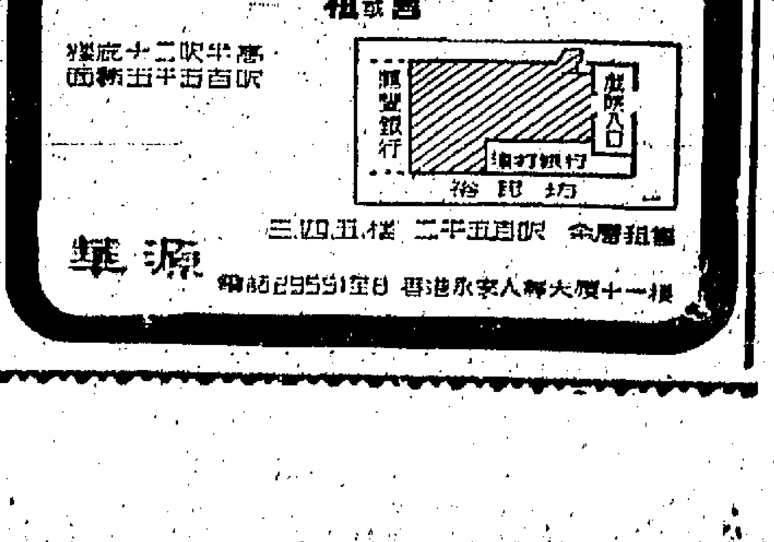
【伊利諾州卡波達爾二十二日合衆國際社電】物理學家昂格今天宣稱，有證據證明馬可尼並未發明無線電。他說，功勞應歸於華盛頓一名牙醫魯米斯，他曾於一八六六年收發無線電訊號。昂格係南伊利諾州大學原子能研究所所長，他說，他的結論，係基於三十多年的研究。他說，魯米斯於一八七二年七月三十日，獲得美國政府發給的有關他在一八六六年製作成功的無線電廣播器的專利證。馬可尼卻係在一八九六年獲得他所設計之無線電通報機的專利証，即在他最初試驗後的兩年。昂格承認馬可尼設計的無線電機優於魯米斯的機器。但認為馬可尼只是在發展無線電方面有功勞，不是發明者。昂格說：「魯米斯其所以發展無線電失敗，係因財力不足，我們不能因這個理由，就剝奪他是無線電發明人的資格」。他說，魯米斯的往後二十年，大部分致力於找經費，以改良他所發明的無線電。他說，尤利斯總統曾於一八七三年簽署一個法案，以五萬元美金，供其發展，但該款始終未撥出。昂格說，魯米斯計劃由紐約和芝加哥的投資者的財政支持，但由於當時美國東部和芝加哥發生經濟恐慌，他的事業遂又告毀滅。魯米斯死於一八八六年。他說，魯米斯的第一個試驗，係基於一八六六年十月他在佛吉尼亞州所進行的一項實驗，他用銅線，在相隔十四英里之遙的兩個山頂上豎起天線，利用簡單的裝置，將無線電波，由一處傳到另一處。

工商晚報本年度刷新馬經「專刊」
由文王君執筆 接日撰寫早課
[illegible]

工商晚報馬經版一向別具風格，素為讀者認識，今年適應讀者需要，決加強陣容，增設「晨操快訊」，仍由「文王」君執筆，將當天早課情形，選擇精華向讀者報導。「文王」立論超脫，眼光銳利，早為讀者稱許。工商晚報之「例定周五馬經專刊」，與特別專欄前一天之馬經專刊及賽馬大之賠大馬經版陣容，亦同時加強，除原有之「文王貼士」外，並增闢「綜合貼士」及「速派過關」，且係經過精細分析，再綜合內幕人士的秘密消息，選出的下注對象，請讀者特別留意。







古巴飛機襲美貨輪

曾引起燃燒幸未成災亦無死傷事件

古巴指美輪係載革命分子登陸

【華盛頓廿二日美聯社電】美國國務院星期二指稱，一架不明國籍之飛機，（可能係古巴飛機）在古巴西南角外十三英里向一艘美國船隻襲擊。新聞官麥克羅斯基稱：現正調查此項事實，以決定是否提出抗議。國務院稱：該貨輪「路易」號受該機砲火襲擊達六十一分鐘，該機於格林威治時間上午四時四十分（香港時間下午一時四十分）開始向該輪進行十六至二十發砲火之襲擊。麥克羅斯基謂：該輪之前甲板曾起火，受到損害，但「吾人未聞有死傷之事」。麥氏發表上述談話前，輪主報導火勢已受控制。國務院宣稱：美國戰鬥機曾由佛羅里達州基維斯出發，飛至現場，但彼等抵現場後，戰鬥活動已告停息。一艘美國海岸警衛隊之小艇將會該輪，並護其駛至目的地德克薩斯州之克里斯蒂。「路易」號排水量三萬一千五百噸之鐵礦土由牙買加開出。該輪係屬紐約世界油船公司所有。麥克羅斯基宣稱：「吾人懷疑此項對航行公海上之輪船的襲擊，此項行動破壞海上之自由。」麥稱：該機之機號未能辨出，故現無法提供詳情，但「吾人假設其為古巴飛機」。

【佛羅里達州邁阿密城廿二日路透社電】據此間所收聽之古巴空軍公報稱：古巴飛機於昨夜曾經襲擊將軍火武器運上古巴及將「搗亂分子」載入古巴之兩艘「海盜水艇」，并襲擊一艘曾載運該等小艇之母船。該公報未有說明該船是否係掛利比瑞亞國旗美國人所有之二○五三噸貨船「路易」號，該貨船曾報告，該船於本日上午曾被古巴飛機所掃射。

【佛羅里達州邁阿密城廿三日法新社電】古巴今日指責昨晚受古巴飛機襲擊的船隻，曾企圖載反加斯特羅破壞分子，登陸該島。先是美政府的聲明「猜指」一架國籍不明的飛機，相信是古巴的，在古巴南十二哩外攻擊一艘載鐵礦赴美國的美國商船，其後又與國家電台聯播此項指責。古巴空軍發表由夏灣那電台宣佈的公佈稱：昨晚古巴飛機偵察，襲擊兩艘載運入侵者及武器於陸該島南海岸的海盜小輪。

【華盛頓廿三日合眾國際社電】美政府今日稱，貨輪「路易」號的事件為「對航行公海的船隻的無端進攻，刻意破壞海上自由。」他說：政府正在作調查，以決定是否須提正式抗議。國務院新聞官麥克羅斯基對記者稱：「據美海岸守衛隊接獲來自該船的電訊，顯示此利比瑞亞旗的「路易」號輪，今晨遭國籍不明飛機射擊，該輪船長克羅斯報告當時船上估計有船員四十九人，未有傷亡，但船身及船面結構，損失甚大。據報船上火勢已受控制，但火勢可能仍在燃燒中，該輪係於定期航行中以時速十六海哩半駛向德克薩斯的科爾巴斯克利斯坦港。」

三百五十架巨機橫越大西洋空運抵德

美大空運演習完成

萬餘美軍從天而降

此次空運演習費用達二千萬美元

陸長凡斯謂將續作長程調軍試驗

【華盛頓廿二日路透社電】陸軍部長凡斯今天說：由德薩斯州橫越大西洋至西德的「大空運演習」，證明美國陸軍計劃進行更多類似目前進行中的「大空運演習」的長距離部隊調動試驗。凡氏說：「大空運演習」是陸軍久已嚮往的一項目標的實現。他說：此類演習將會繼續。據報導：陸軍將在遠東進行該類演習，大空運的演習費用估計在二千萬元左右。

【法蘭克福廿二日法新社電】參加「大空運演習」的美第二裝甲師司令貝巴將軍，今天在此間說明年美國的空運能力將增加三倍。貝巴在接受記者的訪問時說：歷史上首次的大空運構成了一以飛機集體調動軍隊一新時代的開始。」在今晚的演習中，該師將有一萬四千五百人在一千五百名空軍的飛行協助下，乘坐超音速噴射戰鬥機由九千公里外的德薩斯州同時飛越大西洋至西德。三百五十多架飛機參與此平時之最大越洋演習。貝巴告訴記者說：第一類引人注目的目標是一C一四一型星群機運輸機。一C一四一型星群機於明年開始使用。該機能載一百五十四人飛越四千英里（一萬一千二百公里）的距離而不須停站或在空中加油。貝巴說：「那時我們的空運能力將增强三倍」。

【德國法蘭克福廿二日美聯社電】今晚當最大規模的長距離部隊調動作戰時，該隊史上第一批的一萬六千名美國陸空軍乘噴射運輸機降落於德境，與一項規模試驗運動已經完成。參加的戰鬥人員，乘第一批的三百五十架飛機。由德薩斯州橫越大西洋，於格林威治時間十六時廿七分降落於此德國城市外之空軍基地。美空軍部長沙克特，與一羣美軍將領及德國文武官員均在場迎接該架C一三五噴射運輸機。第一架降落的飛機中的第二裝甲師司令貝巴將軍及七十五名軍士立即展開演習的目標，除非受惡劣氣候的阻碍，否則他們將於未來三天，二百四十架來自德國三處基地的人員相當機員之隔離。

【倫敦廿二日法新社電】……之一。

芝加哥黑人學生舉行示威

有廿五萬黑人學生曾抵制各公立學校

【芝加哥廿三日合眾國際社電】因抗議市內學校之種族隔離，約有二十五萬名黑人學生，昨日抵制各公立學校，而市內黃昏時最繁忙之交通秩序，亦為反對種族隔離者，在八千至一萬人……

英最佳噴射客機試驗飛行中失事

最著名駕駛員利斯高罹難

【英國溫里斯伯利廿二日合眾國際社電】英國一架最佳噴射客機，今日在試驗飛行中失事，引致其保持世界飛行最速紀錄之C一一一噴射機駕駛員利斯高及六名機員罹難。此架英國十年來飛機工業最大之選擇，在此間附近田野墜下爆炸起火。消防員稱：後在殘骸附近發現試航員利斯高及六名……

社論

認識香港！

——對台灣各方應有的要求

香港是英國殖民地，也是一塊保有相當自由的乾淨土；香港是一個中西雜處的地方，因此它出現一個五光十色的畫花筒；香港又是個「敏感的城市」，一般居民對各種感觸均極敏銳；香港生活緊張得有甚於戰場，故大部居民均在繁忙中度日；香港是個「冒險家樂園」，所以這裏的「赌式人物」也無奇不有。同時，香港沒有「一點「特色」」，即是英國承認了中共，但香港容許有反共的自由，在許多公共的場合，親共分子和反共人士面面相覷，心照不宣，那是絕不稀奇之事。像這樣一個所謂「多采多姿」的香港，人們對它的情感如何是另一問題，不過總要知所「適應」才可以生存，卻是不折不扣的事實。就因香港社會環境是這樣的光怪陸離，還對於香港以外的人，很容易就會因對香港實際情形了解不足，犯了一種主觀的錯覺。因此我們今天就以「認識香港」這一問題為中心，從若干事實舉例中，促起台灣各方的注意。

台灣和香港祇有約五十分鐘左右的飛機航程，海上交通的便利，也可說是一水之隔，這在台灣的許多人看來，一定會因港台的交通方便和關係密切，自以為瑞無問題的認識香港一切，談起香港，將會像閒話家常的說得頭頭是道。但是事實是否如此呢？我們可以說，台灣大部份人對香港認識都是相當淺薄的，唯其認識的淺薄，所以若干不應有之錯，或不愉快之事，便常常發生於不知不覺中。就我們所知，便有如下的例子：

第一、最近有一個醜名頗著的「國際騙子」林某被香港當局驅逐出境，到了台灣，因為此人在香港長期的招搖過市，到了台灣之後，便由警備總部進行偵訊，看他有無其他牴觸中國刑法的罪嫌。這可以表示，林某儘管以能在香港國際打滾為得計，但我國當局至少也沒有予以任何諒解或同情。可是就在有關當局偵訊進行中，一名立委突然向司法機關提出質詢，認為林某祇在香港行騙犯罪，到了台灣便不應被扣。當下之意，頗以林某未能立即恢復自由為不值。這位立法委員平時對許多國家大事向靜語闐，單獨對林某解合這些小事，便似義憤填膺，他的真正動機若何，我們當然無權妄說。可是我們卻得，今年夏間有一位菲律賓籍女人到台灣活動，自稱一文化大使，」祇因欠了旅館房租和其他服項不能如期清償，一時與論譁然，給菲律賓多難堪的議論。但就菲律賓女人與林某相比較，儘管彼此行為都不理於人口，至少其中尚有「上下床」之別。然則這位立委替菲林某惋惜顧詞，儼然以「保護人」自居，究竟那是仲張公義抑或鼓勵作惡，是為國家增光抑或貽醜，不是已經無需解答嗎？

第二、世界性的我國民間組織「龍岡親義總會」日前在香港舉行第一屆的全球代表大會。所有南北美洲、泰國、日本、台灣、琉球各地代表皆有參加，情況至為熱烈。其中來自台灣的代表，基於國家至上的觀念，及本於劉關張趙結義扶漢的精神，在大會上提出臨時動議，主張懸掛中華民國國旗，第一次被押後討論，第二次不經多數通過而遭否決，至此台灣代表約二十人宣告退會，有些且已束裝作歸計。台灣四姓代表這種強烈愛國的情操，我們當然表示無限的敬佩，但此事發生在香港，我們又感到萬二分的遺憾。因為照我們對實情的了解，台方代表對此項動議事前聯絡似屬不够，而其中對客觀環境（包括香港環境與親義總會主事人的背景）欠缺過詳考慮的地方，也首不少。總之，這一不愉快場面的出現，其實並非不可避免，而主要的原因，即係由於台方人士對香港了解不深，因此我們希望，本港龍岡親義總會對此次事件也應有所彌縫，而台灣有關方面則不可不接受這一次教訓。

第三、有「愛國藝人」之譽的平劇名伶金素琴女士，最近由台灣到了香港，定期月底在大會堂舉行一次公開義演，招待此間戲劇及文化界，正成其事的則是某電影公司主事人和若干江浙的工商業巨子。此事一切進行均極順利，演出當然不成問題，但不知如何，由於台灣方面傳來一個消息，把金素琴的來港演劇與總統誕辰連在一起，這一消息流佈未來也沒有甚麼，惟因香港的江浙人士各個身份不同，有些不願被人有所誤會，致原定聯名（二十人）招待各界的盛大酒會，也臨時取消，此事是否有甚麼「宣傳失當」本也無關宏旨，但我們也有必須了解的一點，即是大陸派來香港演出的劇團，事前照例「不談政治」，因此即使有政治色彩，表面上則仍然好像「不露痕跡」。我們在前已經說過，香港是個「敏感的城市」，為了不想隨便挑起人們的「敏感」，自得要用沉着機智去「適應」。而香港的這種適應效果，通常都比之誇張招搖為良好得多的。

認識香港，這不算是一個甚麼的特殊問題，但是對於台灣，卻甚有用處，這是值得我們在此提出討論的理由。

法國防部長米斯瑪宣佈

裝備原子彈法轟炸機

明年加入法空軍服役

【巴黎廿二日美聯社電】法國防部長米斯瑪，星期二宣佈：裝備原子彈的「幻想四型」轟炸機，將於一九六四年加入法空軍，正式服役。據權威人士昔於本月初透露消息：「幻想四型」轟炸機，已裝備原子彈，表示這等超音速的飛機，可以在新年派去空軍服務。米斯瑪沒有詳細解釋他在國民議會國防委員會發表的文告，祇是說法國的核子研究，有滿意的進步。他的意思指法國飛彈計劃而言。權威人士說：裝備原子彈的幻想式機，已在陸軍手中。據報道這是戰略轟炸機核子部隊的開始。但不知道有幾多架機已交給陸軍，以及有幾多架機已裝備原子彈。非官方估計，介乎四架至六架之間。這些消息人士說：米斯瑪的文告表示將來將由法空軍成立正式核子部隊，正常服務。國防部對於幻想式機及原子彈計劃保持緘默。據上述報告之外，米斯瑪說在三年之內，法國軍役人員將減卅七萬人。他說到了一九六六年一月一日，軍役人員的數字將是六十五萬人。他沒有詳細說明。

對李裁法起訴書

台首席檢察官在最後核閱中

處理極慎重即可正式公佈

【台北廿三日泛亞社電】台北地方法院檢察處首席檢察官方正已將吳家元命案嫌犯李裁法的起訴書稿送閱中。方正稱，此種重大命案之處理極須慎重，在引用法條上，除了上述罪名的犯罪事實外，同時也還得注意到被告有利的部份。他說：俟其首席核閱後，即可正式公佈。

菲律賓大選

下月中舉行

【馬尼刺廿三日美聯社電】菲律賓總統麥卡柏高之政府，在一件有關政治之案件中，受到最高法院之直接打擊。高級法院於星期二晚一致判定，在十一月十二日舉行大選前，不得向政府選民或任何政黨散發，有利於反對黨候選人攻擊之新式武器。法院之決定，將為反對黨在一與麥國鐵入米程，均之間，使非無暴動與流血事件發生。

【倫敦廿二日法新社電】英國撥給名之為一九五三年度世界飛行速度紀錄保持者利斯高，乃今日失事之英國飛機製造公司所產「一一一」式飛機遇難人士之一。該機乃一架原型之雙引擎中程噴射運輸機。利斯高現年四十三歲，為第一批試飛超音速飛機的駕駛員之一。

英國新首相荷姆伯爵，繫於十月十九日成立一個新的政府。圖為荷姆伯爵偕其夫人，在組閣成功後在倫敦卡爾頓花園私邸門前所拍攝之照片。（美聯社）

俄報指名大罵毛澤東

謂其妄圖鼓吹人民對毛澤東奉若神明

【莫斯科廿三日美聯社電】俄共於星期三在中國大陸發動後公佈出此指摘中共同志，中蘇共衝突中之最新攻擊，蘇報指中共個人崇拜「教師爺」上海的報紙將毛澤東譽為一件中死亡之一位名叫雷鋒的士兵，稱為「雷鋒（譯音）」的士兵，將其崇拜為英雄人物，雷鋒在日記中寫道：「余在夢中見到毛澤東。」該日記以指示共人民崇拜「雷鋒主義」的神聖主義。蘇報指出：「該日記無限讚美，有時近乎上帝。」全文以個人之譜揭代之歷史的性質。這一措施是為了將中國人之進設。毛澤東之「無產階級」對「超人之譽」和「上帝」的聲音，中共大事渲染雷鋒所謂之「聖人」。蘇報提供此項新鮮材料，而可能的目的，在於該報刊載，對毛澤東崇拜之主教，是於蘇共之指責中共刻意宣傳為個人之崇拜。「一年前，該報指出：「中共領袖之公然要性。」該文之摘要稱：「中共領袖之作風」然後，反蘇文作風使人數量消失，於是這種對象領袖之運動，於星期三沒出此文之前，即於蘇聯政府之「真理報」與「消息報」刊……

美核子潛艇出現太平洋

葛林斐爾將軍謂今後一年內

【舊金山廿三日美聯社電】美國太平洋艦隊司令葛林斐爾將軍稱：太平洋之核子潛艇，將於今後一年內出現，以北極星飛彈為主要武器。葛林斐爾稱：「北極星」飛彈潛艇，十三至十五個月內出現於太平洋。英國海軍部現有裝備北極星飛彈之潛艇十四艘，即在珍珠港。並指在這一「美中共」之間，若能以壓倒之勢攻擊，即在此等艦隊之指揮官之下。另外的權力轉移及時，美方可以在一九四三年以前，在大戰中建立一個的「新」，他說：在中共大陸上，若能由佔大人口之中國人民（十三億）的力量的時代……

五百年貴族世家

荷姆正式宣佈放棄世襲爵位

【倫敦廿三日美聯社電】英首相荷姆勳爵，於星期三正式宣佈將被稱為「亞力·道格拉斯·荷姆爵士」。因此荷姆勳爵繼承的「荷姆勳爵」，英首相今後將成為一個平民，並非貴族身份。這位下議院之議員之一，放棄其世襲的爵位，此項爵位將由其弟伯斯接受。如荷姆不在某種情況下未能進入下議院的議院，他須要保留之時。據法律規定，荷姆勳爵十一月七日在選區舉行補選中當選，則荷姆勳爵將移交其位之後。至於荷姆在……下院，其爵位尤其之爭取議席。荷姆放棄之爵位（其祖先遺至一四七三年時承襲者）即荷姆伯爵、鄧加斯拉勳爵，及荷姆伯爵之……

法全國鐵路員工大罷工

【巴黎廿三日合眾國際社電】今日，法國卅四萬名鐵路員工，在巴黎與國內其他各大城市之公路上，發動罷工。使證券交易所陷於癱瘓。法國在正受罷工打擊之法國鐵路行廿四小時罷工（格林威治時間上午四時）開始罷工。其他公務員彼等與超過五十萬名之其他公務人員，定於月內再行罷工。政府以軍事政府之節約政策，使彼等收入之工資低於私營工業之工人所得。股票市場職員亦於本市罷工。

池田宣佈解散國會

並定下月廿一日大選

【東京廿三日合眾國際社電】日本首相池田勇人，本日解散國會，並宣佈於十一月廿一日大選，以爭取日本之全國人民對其政策之信任。池田於當地時間下午四時廿七分解散四百六十七席位之國會。此舉目的為獲得全國民衆對其對外政策及在十年內增加收入兩倍之計劃。……

我駐教廷公使昨晉謁教皇

【羅馬廿二日中央社專電】我駐教廷公使謝壽康，今天下午晉謁教皇保祿六世，時間長達廿五分鐘。……

南韓渡海小輪航行中突然沉沒

百人失踪四十餘人溺斃

【漢城廿三日美聯社電】據稱：一艘載有一百一十名乘客之渡海小輪，於星期三在距離此間東南卅五哩之麗州沉沒，最少有四十四人溺斃，一百人失踪。一份報紙報導：祇有九人生還。警察及村民在該現場四十四具屍體。據悉：該木製之渡海小輪上有一百六十人，其中若干為十餘歲之小學生。該等小學生屬於六年級，渴望之教員及若干家長亦同行。警方對該意外事件並無即時之報告。南韓之學校旅行，因去月餘颶風延而遲至秋季末始舉行。

港台販毒案

兩涉嫌人物判刑十四年

【台北廿三日泛亞社電】轟動一時之港台販毒案，涉嫌主角張慶來，何位東二人，判決指出：被告何位東（五十歲，台北人），去年前往香港與商人張慶來（五十歲，台北人）即與失意商人張慶來合謀販毒品。本年七月張慶來由香港購買毒品來台，資助一輪抵基隆，押解四川人洪洛英九盎斯，八瓣包，被在特……

蘇貿易代表團抵美

商購美小麥事宜

匈牙利購美麥事因運費問題已告失敗

【華盛頓廿三日合眾國際社電】蘇聯貿易代表團星期三抵此，並將於明日開始與美國私人方面以數額約四百萬噸之美國剩餘小麥售與蘇聯，總值約二億五千萬元。北京方面購買美國小麥一事，因運費問題已告失敗，匈牙利方面人士表示：匈牙利政府仍欲與美國進行談判。……

旅港冼族宗親會通告

本會自置洛克道二五六號四樓，並定於本月廿三日下午三時在大會堂八樓C座舉行落成禮典及茶會，下午六時在中國酒家舉行大酒會，凡我宗親，每位收費十二元，並參加抽獎，不論男女，由……各宗親踴躍參加。

承銀主命貴重物業出投

啟者，本行奉銀主之命，將下開物業招投：（九龍油麻地第四一一號）新填地街八十五號，一九六三年十一月二十二日下午三時在本行投標。……

招標通告

茲招人投標承建新界元朗……

（招標通告內容略見原頁）

一九六三年十月廿二日

通告

啟者：本月廿五日為重陽節，第十五號往山頂線巴士，因是日由上午六時卅分至下午約七時止之時間，將途經干諾道中近機士街處為總站，乘客欲搭巴士往山頂者，請往該處排隊輪候。又第十五號線香港仔巴士亦屆時改往統一碼頭為總站，及第七號香港仔線，均將增加時間班次。此佈。

一九六三年十月廿四日

中華汽車有限公司啟

路德會頌恩堂遷堂啟事

本堂在九龍尖沙咀彌敦道八十號金鑾大廈二樓之新禮拜堂經已落成定期十月廿七日下午四時舉行奉獻典禮誠恐柬邀未週特此登報週知。

申請入英籍啟事

楊健美（Young Kin Mei）又名楊健美（Yeung Kin Mei）又名（Young Kin Mei, Linda）現住香港北角渣華道121號819號現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由認爲不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

香港高等法院一九六一年度大錢債案第六六七宗

承香港高等法院命貴重物業出投

啟者本行承香港高等法院命按照高等法院所頒發之命令於一九六三年十一月廿四日（即星期四）下午三時在香港雪廠街七十七號士卑其拍賣房內將坐落九龍界限街單位之物業出投。

計開

（一）座落香港九龍……地段……號地段……

（二）座落香港九龍……

香港一千九百六十三年十月十七日

拍賣主律師林炳良唐天燊律師行 同啟
拍賣人 蘇 沙 拍 賣 行

你要用雞蛋洗頭嗎？

「保你髮」是含蛋質，純中性，日本最風行的洗髮料。經常用「保你髮」洗頭，能去污垢，止頭癢，防脫髮，助生髮，使頭髮滋潤光澤，髮型美觀。

零售每片三毫，每盒十六片售三元八毫五仙。

先施，永安，大丸及港九各大百貨公司藥房均售。

東南亞總代理 順安貿易公司
P.O.BOX NO.14959 HONG KONG.
港澳總批發 新亞貿易公司 永樂街84號三樓電話453449
澳門特約經售店 新馬路一○七號 隆安藥行

海員通告 一九六三年第六十八號

為調整香港海港維多利亞港西部事

航海工程經如下列，並將立即進行，完成日期將為一九六三年十一月三十日。

泊船浮標號碼	新號碼	新位置 方位（度）	新位置 距離（基保）	計算方位及距離之起點	經線及緯線之位置
B.15	B.13	056度	12.90基保	青洲299△	北緯廿二度十七分十二秒 東經一一四度三十七秒
B.7	B.18	070度	8.75基保	同上	同上
A.19	A.15	259½度	10.20基保	昂船洲水塔	北緯廿二度十九分廿一秒 東經一一四度七分五十三秒
B.6	B.6	151度	12.03基保	同上	同上
B.14	B.17	050度	11.40基保	青洲299△	北緯廿二度十七分十二秒 東經一一四度六分三十七秒
B.12	B.15	070度	10.73基保	同上	同上
B.10	B.12	065度	12.56基保	同上	同上
B.16	B.16	059½度	10.90基保	青洲299△	北緯廿二度十七分十二秒 東經一一四度六分三十七秒
B.15	B.10	162½度	4.80基保	昂船洲水塔	北緯廿二度十九分廿一秒 東經一一四度七分五十三秒
A.14	A.8	057½度	15.57基保	青洲299△	北緯廿二度十七分十二秒 東經一一四度六分三十七秒
A.20	B.7	152度	10.20基保	昂船洲水塔	北緯廿二度十九分廿一秒 東經一一四度七分五十三秒

參考海員通告一九六三年第五十三號（丁）及第六十號。

有關海圖：一四五九，一四六六，三二八○。

中國海領航：卷一第四九七頁

海事處處長雷烈

海員通告 一九六三年第六十七號（丁）

為香港領海練習掃雷區域事

日期：由一九六三年十一月一日起至四日，包括首尾二日。

位置：在左列各點範圍內之區域：

（甲）北緯廿二度十三·三五分，東經一一四度卅一分。
（乙）北緯廿二度十六·二分，東經一一四度卅·九五分。
（丙）北緯廿二度十六·六分，東經一一四度廿一·五分。
（丁）北緯廿二度廿·二分，東經一一四度廿·二分。
（果洲北部）。
（戊）北緯廿二度廿·八分，東經一一四度十七·八分。
（己）北緯廿二度十八·五分，東經一一四度廿二分（鵰岩角）。
（庚）北緯廿二度廿六分，東經一一四度廿五·五分。
（辛）北緯廿二度廿六分，東經一一四度廿八分。

靜俏：在練習期之水雷將散設於上述地區，並在此期間內供掃雷艇日夜不斷演掃，故該水雷之地區將由丹（DAN）式浮標表明。

附註：該等水雷對航道並無危險，惟在受到撞擊時，將在水面下發出一可耳聞之爆炸聲，並有煙霧冒出水面。

在此區域內練習之掃雷艇將放出掃雷索，並且日夜皆設出通常之掃雷訊號（參考海軍部所發海員通告第十號），在夜間行動時，一艘船艇將在該區巡邏，以便向航行人士指出警告。

船艇可在該區航行，但應避開掃雷艇及丹（DAN）式浮標。

有關海圖：三六一一，九三七，三○二六。

中國海領航：香港領海

海事處處長雷烈

警務處佈告

茲特通告汽車駕駛人士，由於重陽節，九龍金山道之行車交通，將受限制，辦法如后：

（甲）本年十月廿五日祇准行人使用。

（乙）本年十月廿四日及廿六日祇准行人及該處居民之汽車使用。

（丙）聯貫道之臨時單程行車辦法由本年十月廿四日上午八時起至十月廿二日上午八時止將予取銷此佈。

警務處處長伊輔

警務處佈告

（一）茲特通告汽車駕駛人士，由於重陽節前往新界掃墓者，將在九龍尖沙咀碼頭至新界火車站停車場（即北近鐵路網布廠排隊輪候），將由本年拾月二拾四日下午七時起至拾月二拾五日下午四時止暫時停止使用。

（二）停車收錢錶號數由二○一八至二○三四亦於本年十月二十五日暫時停用。

屆時警方將設立臨時交通標誌以指導汽車駕駛人士。此佈

警務處處長伊輔

拍賣什貨充公貨及無人認領之貨物廣告

茲承政府物料供應處處長命定於一九六三年十月二十四日星期四上午十時卅分在北角本行拍賣房內拍賣雜貨充公貨及無人認領之貨物一大單計開窩士佰牌車輛一架，充公私家車一架車牌號數XX997，汽車零件，工具，衣服，銅，錫，鋁，手錶，電池，水喉用具，防水手袋，像俬，化妝品，腹五金，膠，電線，木，材料，紙，纖維，等等，凡欲查看貨物者（於前一日開放）…… 賣主律師 ……

香港蘇沙拍賣行謹啟

電話二○三二四

東京發現假美鈔 來源自香港

因拘獲一身懷僞美鈔之非法入境華人 已積極査問該等僞美鈔來源

【東京廿三日泛亞社電】日本警察，今日正設法偵詢間疑係非法入境之華人劉稻帖身上所帶廿元面額假美鈔之來源，蓋此批假美鈔，與最近數年以來先後在美國、香港，及沖繩等地發現之假美鈔相同，日本警察當局相信劉可能爲國際偽鈔集團之一份子，已與不斷追查此項偽鈔來源之香港及美國當局聯絡，劉係於本月十四日被捕，當場在其身上搜出面額廿元之假美鈔四十四張，及號碼八千五百美元之美大通銀行假支票一紙，依據日本警方之檔案，劉氏現年四十二歲，過去曾有犯罪紀錄，一九五四年自香港飛抵東京國際機場時，警察曾在其身上搜出七百五十克之海洛英。

·蘇麗安·

好事之徒 妙想天開 想望蘇麗安橫刀奪愛 在情場上與玉婆決戰

珍絲寶第二次作新娘嫁作家羅文加利

【聖西第·波多萊諾拉廿二日美聯社電】這可能是造謠者的夢想：李察波頓和羅烈遊（一個現花瓶女主角）在一起。「羅烈遊」由十七歲女影星蘇麗安飾演，一舉成名後，好事之徒，妙想天開，希望她能夠引誘李察波頓，拋棄伊麗莎白泰萊。唯一煩惱是沒有人肯合作。波頓和蘇麗安單獨在一起的，祇有對着鏡頭。他不允許任何人拍攝他們單獨兩個人的照片。像婆來一樣，男彩星密奇常時陪伴蘇麗安拍片，片名「大蜥蜴之夜」，是波頓和她扭任主角。當蘇麗安無職一身輕時，即匆匆去會情人。

【義大利西嘉島廿二日合眾國際社電】據今日報導：美國女影星珍絲寶（廿五歲）已於星期六在科西嘉之沙洛拉，卡科披諾村與法國作家羅文加利秘密結婚，珍絲寶曾主演「聖女貞德」等片，羅文加利則曾得「龔科特」獎之小說「天根」之作者。兩人此次均係第二度結婚。珍絲寶之前夫爲導演佛蘭西斯莫雷爾，羅文加利之前妻則爲英國女小說家李絲梨白爾敎。

·珍絲寶·

聯國總部外反狄托群情洶湧 狄托被迫取消宴會 反謂警察保護不週

【紐約廿二日美聯社電】南斯拉夫總統之一個代表，於星期二下午通知聯合國總部，謂預定於星期四晚在狄托所下榻酒店舉行之一次招待會，由於「不適當的警察保護」之故，經已取消舉行。警察局長稱非認爲此舉「純係無意義之行動」。副警察局長阿爾娜分述稱非之談話稱：「參加該項招待會之請求，經已由南斯拉夫發出，如果彼等不能在核彼等保護猶何人，則此係疏忽失當。」該項所預定舉行之宴會，係南斯拉夫駐聯合國代表爲招待狄托而設者。

【紐約廿二日路透社電】聯合國今日圍繞於南斯拉夫總統狄托在聯大發表演說後，企圖衝破聯合國總部外國所設之障礙物的反狄示威分子。此等示威分子多爲年青人，彼等高呼「狄托──兇手」與「打倒狄托」等口號。警察將彼等趕出聯合國地區外，警察則隨後看守。今日之示威係發生於當局宣佈狄托總統取銷一項七百餘人之宴會，以抗議其若干助手昨晚在紐約受反共示威者襲擊以後。狄托總統之招待會原定於星期四晚舉行。共黨人員宣稱：紐約當局「未能提供適當的安全措施」。

【紐約廿二日法新社電】紐約州最高法院之法官，今日將昨晚拘捕兩名反狄托之南斯拉夫青年之保釋金，由一萬元減爲五百元。此兩人昨晚偷偷溜入狄托總統所住之運郡·阿斯多利亞酒店後，與狄托之隨從人員扭打。當彼兩人今日出現於法官斯將爾面前，法官將保釋金定爲高至一萬元，此法官稱：因爲欲將此兩人拘押至某人（顯係指狄拉）離開此間之時爲止。法官並稱：彼兩人之行動可能引起世界大戰。爲該兩人中之一人辯護之律師稱：絕之委託人家長於一九四五年在南斯拉夫被處決。此律師力言該兩人無行刺狄托之意，彼等祇欲詢問狄托關於仍在南斯拉夫之彼等親族狀況而已。紐約州最高法院法官戴定法官斯將爾所定之保釋金過高。同時，紐約警察局釋放狄托之三名隨員，彼等昨晚與五名反狄托分子在街頭打鬥時被捕。

狄托在聯大演說稱 國際將有急激改變 應進一步整頓共存 我國代表團並未列席

【聯合國廿二日合眾國際社電】南斯拉夫總統狄托元帥今日稱：世界目前站在一個原子時代之十字路上，「吾人對國際關係之觀念要有一種急激之改變。」狄托呼籲聯合國「進一步努力並整頓共存原則」。狄托在向聯大發表之演詞內稱：「莫斯科部核子禁試協定及最近所採取之其他步驟，乃趨向克服現仍使世界分成各軍事與政治集團之分裂的有力證據。」當局現已實行各種有力之安全措施以保護狄托。狄氏一行，昨晚曾受反狄示威所困擾。美駐聯合國代表史蒂文生稱：……已致函甘迺迪總統，再度表明現正採取各種安全措施以保障狄托之安全，狄氏之汽車在重重保護下，於格林威治時間下午四時（香港時間廿三日凌晨一時）不久前抵達聯合國時，未發生意外事件。狄氏向集於其外之示威者微笑，……

【聯合國廿二日合眾國際社電】南斯拉夫總統狄托，今日在聯大會場演說時，中華民國代表團未曾到場。

【聯合國廿二日美聯社電】南國總統狄托今日呼籲舉行高峯會議，草擬全世界國家和平共存之法則，他在聯合國大會準備發表之演說中提出此項建議，狄托稱：人類而臨之基本政治問題，乃不同經濟及政治制度之國家間的共存。他說出：聯合國一如大多數小國及主張加強世界和平──進一步改善國際關係，一般國家代表集會及表達世界民意之最重要機會，請一種苦心經營及聯邦和平共存原則，將隨特別重要。

中共代表團訪問阿爾巴尼亞

【北平廿三日路透社電】北平新華社消息稱：一個中共文化代表團，於昨日抵達地拉那，作一友好訪問。

蘇要求聯合國減少經費負擔 美指蘇俄詐窮

【聯合國廿二日路透社電】蘇聯今日陳述其經濟仍受第二次世界大戰後果所影響，要求減少其對聯合國經常預算之財政義務。聯大預算委員會之蘇聯代表羅斯金稱：「蘇聯難得外匯之困難，此事現未予以充份計及，渠將此種困難歸咎於西方國家所建立之貿易障礙。」蘇聯現時支付聯合國預算約七份之一（一九六四年度）此數約爲八千三百萬美元。蘇聯力求減少此項負擔，已有數年，但未成功。過別里雅德代表美國發言，渠稱，蘇聯謂其負擔之一份經費過多之論調，與蘇聯各領袖既支援……之聲明矛盾，彼等之聲明稱，蘇聯經濟發展迅速，在數方面，即將凌駕西方之上。

印運輸機一架在曼谷附近失事撞毀

【新德里廿三日合眾國際社電】印度國防部宣佈：星期一日一架印度空軍運輸機撞毀，有七名印度國防人員死亡，包括空軍上校在內。其他軍人十三名亦受傷。軍方謂：該機在曼谷附近撞毀，現已派一個調查委員會組織調查原因。

全球僑務會談作出決定 全力支持政府反攻大陸

抗議日本資共行爲

【本報台北通訊】世界四十餘個國家和地區回國參加十月慶典的一百五十多位僑領，於本月十九、二十兩天，在台北中山堂舉行一項性質頗爲重要的僑務會談，以研討當前若干重要僑務問題的癥結與應革事項。

在這次會談中，最值得重視的，是與會的全體僑領一致表示全力支持政府的反攻行動，作成六項具體的支持辦法，並主張發動全球華僑抵制日貨，斷絕與日文化交流，以抗議日本的資共行爲。

僑務會談決定：㊀籌募反共基金，及各項救護器材的認捐與儲備，以支援反攻需要；㊁僑胞青年與各項技術人員於反攻行動時間回國服務，共同完成復國建國工作；㊂海外僑胞於反攻行動時間回國勞軍，以鼓勵民心士氣；㊃海外僑胞於反攻行動時輸入救濟物資，協助僑鄉復興建設，並獎勵僑胞回國投資，興辦大陸實業；㊄號召僑胞及海外專家學者回國，參加反攻軍事及復興建設工作；㊅發動海外中外文報刊，以輿論支援反攻大陸行動，及擴大宣傳品供應，並積極號召大陸人民及共軍英勇參加反共革命運動，以適應反攻作戰。

此外，參加僑務會談的僑領們，認爲日本最近和中共所作一連串貿易，這種見利忘義的行爲，必將陷日本於自殺絕路，故決定向日本政府提出嚴重抗議，並發動全球僑胞實行抵制日貨，斷絕和日本作文化交流。

僑務會談係分爲「僑團」、「僑文教」、「僑經濟」等三組研討報告和提案，並作成結論。「如何改進僑團工作」：……

放寬僑胞入境限制

僑務會談對於放寬僑胞入境限制，亦曾熱烈加以討論，與會的僑領們認爲：台灣現行出入境辦法，對外僑而不優待自己的僑胞，有欠公允，因而作成結論，向政府提出四點建議：㊀准許持用外國護照的僑胞，不如外人申請簽證那樣麻煩；㊁各地使領館，對持用外國護照僑胞申請回國，准予改辦；㊂准許探親者放寬入境限制；㊃持用外國護照，可免辦入境證而只申請簽證，其入境逗留七十二小時，但華僑本人如因故在國內逗留，即不能隨身攜帶，僑胞則不能獲得與外僑同樣待遇，受到簽證處理規定之限制，實有欠公允，請放寬限制，與外僑享受同等待遇。

改進僑胞文化教育

會談對僑胞文教的改進，作成五十四點的結論，包括請華僑所在地各國政府訂立文化協定，請保留各地僑校教授中國語文時間；各地辦理完善的中學，可視當地需要，設立職業補習科（班），使僑生獲得就業的教育；鼓勵僑生入職業學校就讀或學習技能；鼓勵回國升學；對熱心倡導或捐款辦理職業教育的僑胞，政府依法獎勵；各僑居地的職業需要，以工商科目爲主；課程應以實用者爲宜；請由國內選聘並由僑務委員會選介專業教師，以充實僑校職業科（班）師資；在可能範圍內盡量利用其場所設備，並舉辦補習班。

扶助僑資工商企業

僑務會談經濟組作成結論十六點，其中包括：請由僑委會供應各地華僑經濟資料；在僑居地設立生產事業，改進原有事業，新辦事業，並由僑胞出資或技術合作；加強海外僑營事業，設法獎勵僑胞回國投資；加強對僑營工商企業貸款，並在各重要地區設立金融分支機構；擴大僑營事業資金的融通；擴大華僑對台貿易；國內辦理出口，採購僑營事業出品，以期拓展產品外銷；並以特別援助扶助特殊貨物的外銷，使成本減低，以便與外貨競銷；促進各地區華商貿易的聯繫，並擴大亞洲地區的合作；由商務參事處協助僑胞；指定金融機構辦理專門低利貸款；僑胞返台投資經營的協助，由僑務委員會會同有關機關辦理。（本報九日寄）

世界什景

花木蘭穿高跟鞋 女立委提出質問

【台北廿三日泛亞社電】女立法委員……昨在院會就高跟鞋問題提出質詢，激起陣陣笑聲，她說：「花木蘭」已過去，但現在的「花木蘭」穿高跟鞋參加閱兵時所受的罪，他仍然不得不放「馬後砲」。她說：女人穿高跟鞋本在增加儀態之婀娜，現在卻要她們踏着快速的軍樂踏正步，使腳很不倫不類，萬一在行進中途，鞋跟折斷，美麗小姐的足部豈不扭傷？她並不是反對政工幹校的女生參加閱兵，而是認爲政府方面應該改變。一身戎裝的國防部副部長梁序昭答詢稱：每年閱兵之後，國軍當局均有檢討會之召開，軍方已發現高跟鞋是閱兵行列中的缺點，今後一定改進。

江山樓頭妓女 請願豁免征稅

【台北廿三日泛亞社電】一百餘名台北市江山樓和寶斗里妓女戶的鴇母，昨由市議員陳秋火、鄭建信陪同浩浩蕩蕩前往台北市稅捐處請願，請求免除妓女戶的所得稅，台北市稅捐處最近開始徵收妓女戶所得稅，並追溯去年度起徵，規定接到通知後三天內提出申報。各鴇母接到通知後，認爲全省各縣市的妓女戶都沒有徵收所得稅，何以台北市單獨開征，因此要求該區市議員陳秋火、鄭建信陪同前來市府請願，並請求予以豁免。

【紐約廿二日美聯社電】美國數間大學所作試驗顯示：以酒混入反芻動物之飼料，對反芻動物之發育有益，以酒混入牛羊一類反芻類牲口之食料中時，此等牲口體重增加較爲迅速，使食料轉化爲肉之效果較大。

賭風熾盛幾凌駕香港 英人每週有上千萬人賭足球

每星期派彩逾一百萬鎊，中巨獎的人多是闊財的人，而她們或他們的秘訣，是不採用報紙預測的貼士。

·江夏·

預測：本年十一月十六日星期六下午四時五十一分，四十歲工廠工人費烈德，週薪十六鎊，在忙碌工作的補薪計算後，將口啣香煙，全神貫注地聽著英國廣播公司電台的最近足球比賽結果報告。他的彩票上有了七場平和結果，現在他正忐忑地擬測另一個平和結果，以便使得一筆可觀的橫財。

至星期三日，費烈德將在倫敦大酒店宴客。他將以面額十五萬鎊的支票向攝影記者炫耀，得意洋洋地告知報界，說稱這些錢將不會使他們的生活方式有所變動。

這全是謊話，費烈德將有一部新汽車，而他的太太將有許多新衣裳。他兩人都分頭找購一間新屋。除此之外，沒有其他事情將會發生很大的變化。他們將不用爲租項而煩惱，但開始對他們的十餘歲大的兒子操心。費烈德對他獲得的橫財，將會感到喜悅，然而在心靈裏面，他將想到十五萬鎊是不是太多錢呢？

同時，費烈德將如以往，每星期編織填寫足球彩券。

費烈德或者某個與他十分類似的人的故事，將於十一月十六日出現於英國的報章上。自從二次大戰以來，中了足球彩券的數百人中，費烈德是典型的，他將入忠實、刻苦工作，但欠缺想像力工作。

他把他的彩票和郵寄前，先命郵匯單付郵之貼士獨獎，他可能根據報紙，但他經常把自己的預感加上去。

當他幸而中獎，也不會把金錢濫用，他祇好好地生活下去，或者經營小生意，以及比以前更勤力工作。

幸運兒多窮人

每一週，約有一千萬人參加足球博彩，每一週約有一百萬鎊分派與得獎的幸運兒。本季八個週末，其中祇有八場足球賽，其時將有一小撮人中巨彩──通常是十五萬鎊。那些們曾經對那些巨彩的幸運兒的夢想說，一千鎊已是一個夢想，十五萬鎊當然是……

現在，該會經過英國各地訪問巨獎得主的馬特爾來解答這些問題：「我對于許多中巨獎（五萬鎊以上）的得主，究竟確是窮的人，常感驚異。有低限度，他們之中，有八人是真正拮据的。」

「情況似乎是，幸運之神可以不再理會有錢的人，祇把財富交與需要的人。」

不過任何事情，總有例外的。一九五八年十二月中了十五萬鎊巨彩的貝倫士夫人，甚至她本人也不敢自稱爲富人。她是自由黨巨頭貝倫士的太太，居住倫敦附近一間八個房的洋樓裏。

其他得獎者如肉食商差利李，他在一九六零年一月，中了十二萬鎊巨彩，原是一個小店商人。

世界最大的獎金

但一般而言，馬特遜的見解是對的，彩金既次落在東床工人、文員、主婦、女工、郵差、警察、勞動工人、技工及窮人的手裏。以這些人來說，一千鎊已是一個夢想，十五萬鎊當然是……

肉食商差利李（左）中獎後，別人也替他高興。

……巨獎，仍是世界最大獎金──今三十萬零六百八十四鎊之前，他們是一貧如洗。占姆與多年協助他投彩的一個友人，分享一九五九年巨獎。

……的中年作家約翰丹恩，中了個人獨得的最大巨獎，廿六萬一百零四鎊。在把他的生活……以前，丹恩的生活一直……

中獎的玉律

……其他得獎人中，有許多都是一貧如洗……

周爾麥和紀利夫婦，他得獎二十萬五千鎊。

報紙的預測

……但二個週末，他們在十二場至十四場比賽中選出最佳的貼士，而數以百萬計的球迷，信任他們的專家而投注。因此，結果常常如專家的預測一樣，則猜中的人多，派彩自然會少。在一個彩票中祇得一位成員多圈時，一位預測專家說：「這說明了爲什麼巨獎才會出現。」

那麼研究足球隊的狀況全無用處嗎？專家們曾經研究過投彩的成功方式，得到一些有趣的發現。研究球隊以往成績，有助于中獎。倫敦人貝治，曾在一九五一年四月獲得獎金八萬三千三百二十二鎊，他每週都化費幾小時的時間，去研究球隊的近況，也不忽視神去調查。

今季獎金提高

由於英國人賭波的情況日趨狂熱，因此彩金也隨之增加。上季彩池曾以一百三十二萬二千八百一十鎊派發與各中獎者，其中有兩人各得十萬鎊。今年的彩金又提高。希爾公司宣佈，如選中八個平和結果，投注一鎊，可得獎八萬鎊。

國際剪影

兩位醫生發現重要 部份女人有抗孕素

人類身體的免疫反應，能產生抗生素以應付侵襲的病菌，因而使防疫注射成爲可能。在紐約市康乃爾大學醫學院，研究家們發現，免疫反應在受孕的作用上，也有抵觸的作用：有些女人不受孕，是由於她們對丈夫的精蟲產生抗體，使她們不能受孕。

法蘭克林及刁克斯兩位醫生，發現十五個女人的血液中有這些「抵抗精蟲的抗體」，這些女人的丈夫的精液是正常的，但她們不能懷孕。把少許從這些女人抽出的血液，調混在她們丈夫的精液裏，使用顯微鏡檢驗，法蘭克林及刁克斯發現那些小精蟲，通常利用它們的尾巴來游泳的，現在縮作一團，動也不動。牠們已被妻子血液中的抗體毀滅了。

那些抗體怎樣防止受孕呢？法蘭克林及刁克斯相信這些抗體在女性生殖器中發展，在性交時與丈夫的精蟲接觸。法蘭克林解釋說：「這在原則上與防疫苗相同，注射一種病菌的物體，以產生抵抗病菌的抗體。」

其他的研究家對這種抗體，並在試驗受孕所持的理論有同樣的效果。幾位研究家已成功了把精蟲注射動物去以防止受孕。

進一步研究這個理論，法蘭克林和刁克斯有更重要的發現……

法蘭克林強調，多數的不育症都因男女方面有缺陷，或者男人精蟲不足。但百分之十至十五不育的女人，身體沒有缺陷的，她們多數有抵抗精蟲的抗體。法蘭克林說：「我們相信，檢查婦女不孕症，應該採用血液與精液的檢驗。」

法蘭西藝壇兩巨星殞落

若望·柯克多，他前聽到了艾迪絲·皮雅芙的死訊，哀悼地說：「那艘船沉了。」對於一個以立體主義開始而多少以存在主義結束的法國世界的衰微，這是一種典型的在情感上誇大的明喻。幾小時後，柯克多也因心臟病發死了，享年七十四歲。在一天之內，法國失去了它的知識分子的兩棵批評大師和它的精神的保衛者之一。

兩頰深陷和身高不及五呎的皮雅芙，出生於巴黎工人區的陋巷，她給母親拋棄，長大於她祖母所開設的一家妓院裏。她患了一種小兒症，一直盲了四年。她十六歲的時候便生下一個私生子。這個嬰兒在幼少的時候便死了。她傷心之餘，開始在路旁賣唱，靠人們投擲給她的錢過活。

一家夜總會的老闆，看了她的歌唱，便用了她。他穿了她別出心裁的衣服，並把她的名字卡絲安改爲皮雅芙──「小麻雀」的意思。這個嘗試如像的歌手，她那種沙啞震動的歌喉，她的瘦小的身裁相形之下，更顯得雄壯有力。她馬上成功了。不久，整個法國都聆聽她那種蒼涼凄切、大膽，而充滿感情的歌曲。

但她在事業上雖然成功，其他方面卻命途多舛。她對拳王塞爾丹一往情深，但他於一九四九年因飛機失事喪生。她第一次的婚姻也以分離而結束。她四次遭車禍，身患關節炎和肝臟硬化。她沉迷於藥品，嗜酒青年男人。她去年四十六歲時，跟她的第二位丈夫廿七歲的理髮師沙拉皮結婚。每一次的不幸，損壞了她的聲音，但也似必然地加強了她的魅力的深度。這個差不多已殘廢了的歌手，不理醫生的勸告，堅持赴各地旅行演唱，因爲她要「歌唱來維持生命」。她說：「每一痛苦都給內心一點東西。你的痛苦越多，你的快樂便越大。痛苦是一種恩惠。」

柯克多對痛苦似是陌生的，因爲痛苦是不雅的東西。在法國的文人學士當中，他的多方面的富於機智的和具有魅力的天才，是無與倫比的。無怪他自稱爲「萬能博士」了。他是一個不朽的樂徐而醫種迎好者──小說家、詩人、滑稽劇演員、小品文字、電影製片人、演員、畫家、雕刻家、舞蹈設計人、作曲家、演員，而且還是一位清談家。一個和他最友好的批評家說：「他所寫的東西，沒有一種比得上他的半小時談話。」他曾經說過：「拍攝一部好片的唯一方法，就是對影片的事情一無所知。不要準備便馬上做去，爲人所不能爲。」

他的父母是富有的資產階級，他二十歲的時候出版了他的第一本詩集「亞拉丁神燈」。它的成功使這個青年詩人投身於滑稽劇院、狄亞基列夫及史特拉汶斯基的世界中。許多人盛讚他對十餘種超現實藝術的創見，但他究竟創造了什麼，卻難弄清楚。「一切，永遠也不能弄清楚。」對於柯克多的芭蕾舞劇「大遊行」，紀德說：「柯克多知道那些佈景和服裝是畢加索設計的，由是薩蒂作曲的，但他不曉得畢迦索和薩蒂是不是他創造的。」

柯克多在第一次世界大戰的時候，被拒絕了服兵役，他於是以私人身份，來往戰場，照顧法國傷兵。他的一個愛人小說家拉迪居死後，他成了鴉片癮……可見那些街道之士說他的詩人，認定他是個邪惡的詩人，所以很難一本正經地看待他的感情。他的影片「恐怖的父母」、「詩人之血」及「美麗與野獸」被指不道德及不健康。柯克多從沒有停止過……

……「我從沒有不三思而認真別人。我認爲這是絕對需要的。」八年前，這個意志堅定的可怕的孩子，向那保守的法蘭西學院申請加入。他說：「現在既以嘲笑法蘭西學院爲一時的風尚，我就以叛徒身份加入吧。」

法國全國都爲這位法蘭西學院的院士和這個以前街頭歌手之死而哀悼。皮雅芙和柯克多之死，同是藝壇一個無可比倫的人物。他們的共同點是顯然用皮雅芙的一句大膽的反抗的歌詞：「我絕不後悔」。

士駱·

電子計算機揭發合金的秘密

電子計算機不但能幫助我們製造品質精良的合金，而且還能解決許多冶金工作中的問題。這是美國精煉冶金公司中央實驗所鋁業研究主任佛納·L·勒凡立氏的意見。

該公司人員將複雜的鋼冶資料輸進電子計算機中去，可以知道合金成份對它的性能影響如何，使製造過程中不再需要猜測進行的工作了。目前該公司正以同樣方法，在研究諸如矽鋼、鋁鋼及鎳鋼之類的鋼合金。

勒凡立氏說：「假使我們能有充份可靠的資料輸到計算機中去，同樣的技術也可以應用於任何合金中。」

該公司所以採用電子計算機，目的在改良出品性能，提高品質而足以和人家競爭。

問題：當我們將所有其他成份的影響同時考慮時，合金中某一種成份對合金的性能有甚麼影響呢？

答案：某一成份（或若雜質）在合金中和其他成份互相影響的情形，以前並未受到注意。

結果：現在美國精煉鋼冶公司能夠把其他成份發生的互換作用估計在內，而判斷出合金中加入任何成份去時的影響如何，這樣可以使合金配合成份精確而品質一致。

該公司生產一種假定物質的合金，曾經對將要用從前的方法研究任何一種成份的影響，都無法說明性能改變的原因。因爲在原料中含有好一種元素成份。

從計算機中得到的結果，已使以前認爲合金中各種成份不會有互相影響作用的人大爲吃驚。

現在，該公司可以精密測出某一成份或若幾種成份在一起時，對合金性能的影響如何。它已經把生產規格完全修訂過。它可以生產爲某一用途需要的某一般合用的合金。它可以使各種的熔料維持一致。它對確保品質的一致及性能的可靠，不必有所猜測了。

美天主教變革中

據說，甚至神職的人，也不說明教徒子女應入教會學校。

柯明·

現在的美國天主教會，在發展程序中，已經出現歷史形式之外。

今日的美國天主教徒，在知識立場、社會立場及經濟立場上，均已踏入現代化社會。最近發表的民意調查，和時代的蛻變……

……未能把領導。大公會議的目的，一如把教會緊閉的窗戶打開，讓新鮮空氣流入：這種新鮮空氣給人類的感觸，特別強烈的是美國的天主教們及他們的教友。

……包括六十八歲的意志堅強的樞機也在內。當時有一名大學生說：孔神甫是我們這一類的教友，但樞機隨了不以爲忤。但誰都曉得大學、洛杉磯教區樞機因爲樞機卻不准孔神甫演講。

這股似無變化的風氣……

同時，教徒亦的心理上，對他們的宗教公開辯論……（明日續完）

在住宅區內開設之小工廠 如情形危險威脅住戶 裁判司有權飭令停工
立法局通過修正工業經營則例

【本報訊】立法局昨通過廢止一九五五年工廠及工業經營則例的第十四款，今後工業機構之是否認爲可以致危險，及飭令該等工業機構改善或停工的權限，將直接授與裁判司。

港九目前有不少小工場及商號，開設於住宅樓宇內，而該等工場及商號，又不按工廠條例註冊，沒有開設工廠所規定的特別防火設備，且它們又可能貯藏有大量的工業易燃物品，對附近樓宇及居民做成威脅，現修訂工廠及工業經營則例通過，即對該等工場及商號加以管制。

此外，一九六三年李寶椿慈善信託基金法案首讀，油蔴地小輪公司（服務）條例的決議案，一九六三年公共衛生及市政事務（修正）法案二、三讀，及一九六三年公衆娛樂場所（修正）法案二三讀，均在昨日的立法局會議席上通過。

署理律政司羅弼時，昨在立法局會議席上，動議工廠及工業經營（修訂）規則之決議案時致詞說：本決議案所指及修訂工廠及工業經營規則第十四款，一九五五年工廠及工業經營規則第十四款，該款授權督察對經營工業之東主發出通告，飭彼等改善其機構內任何有危險性之習慣或事物，並得飭令其停止工作，直至消除危險及矯正缺點之時爲止。

根據第十四款規定，上述權力係授予督察，但一九六三年工廠及工業經營條例第十款，已增加第八節「甲」新條文。該項條文係倣照一九六一年英國工廠法第五十四節規定，授權於裁判司。倘彼認爲一間工業機構之情況或工作情形可能引致危險時，得飭令該機構停止工作或採取補救步驟以消除危險。上述條例第十四款現已無保留必要，故應予以廢止。

關祖堯議員提首讀 李寶椿慈善基金法案
每年基金收入撥作獎學及濟貧

關祖堯議員動議首讀一九六三年李寶椿慈善信託基金法案時致詞說：本人動議首讀一九六三年李寶椿慈善信託基金條例。這個法案的主要目的，已經在「目的與原由」裏說明。但是我想再說明的是，除了法案的其他規定之外，這個法案的第六條，大致上是規定這個基金的信託人應在管理委員會指示之下，每年從基金的收入裏（甲）撥出不超過一千四百鎊的款項，以供本港任何一間大學的畢業生，作爲到英國深造最多爲期兩年之教育、旅行及生活之開支，他領取這種獎金的人，在領獎金時必須是住在本港，同時沒有領取任何其他的獎金，領獎金的人每年不能領取七百鎊以上的數目。每名獲得此項獎金的候選人，將由教育司委任的遴選委員會挑選，（乙）撥出每年以三萬二千元爲限的獎金，與在本地居住的學生，作爲教育費用。（丙）將基金剩餘款項，撥給社會福利署署長，用作協助在困苦中的人士渡過困境，祇以此等人士不能由其他途徑獲得足夠的救濟或援助爲限。

財政司郭伯偉動議通過一九五一年香港油蔴地小輪公司（服務）條例之決議案時致詞說：本決議案之目的，在使目前香港油蔴地小輪有限公司所經營之輪渡，在北角及觀塘間增闢一條新航線。此一新航線係由私人合約而獲得者，因該公司已在北角輪渡碼頭兩面，分別開往九龍城及紅磡。香港油蔴地小輪公司經營此一新航線後，可應依照現時其他航線之特許權使用費規定，將所得利潤百分之廿五繳呈政府。

港督在街坊節慶祝大會 盛讚各區坊會 協力應付水荒
深信睦鄰精神能續發揚光大

【本報訊】在港九廿八區街坊官長慶祝第十屆街坊節大會中，港督柏立基爵士致詞時，讚揚街坊會在今年水荒期間對居民的貢獻。

港督稱：水荒在六月初開始嚴重的時候，街坊會已經充份準備來協助解決本港人士所遭遇的嚴重困難，如協助坊衆輸水，供給大衆公用，主辦私家井，鼓勵開放，助理防範混亂運動，並且將居民的怨解釋致政府以供參考等。在這一方面，港九廿八個街坊會的工作人員，無論男女，在他們所負擔的主要服務工作上，又來一次充份表現街坊運動真正力量之所在。

港督又特別提及街坊會各婦女組所從事富有意義的工作，就是有數達一百名的街坊婦女工作者，會同其他婦女團體，訪問市區或徙置區的家庭主婦，極耐心而極同情地聽取家庭主婦們訴述意見。她們以街坊鄰里的身份去訪問，所以特別受人歡迎。

港督說：至於在以往一年的當中，最令人有深刻印象的街坊運動，就是如何促進在本港三百七十五萬居民中佔最大多數的市民，互相瞭解大家的問題及共同利益。

港督表示深信假如各街坊會能夠組織以同樣精神，和用該類和睦切的聯絡來推動與鼓勵「一致親睦鄰」的風氣，他們一定可以博取更廣大的支持和更密切的合作。

第十屆街坊節慶祝大會昨在大會堂舉行，港督伉儷、女公子巴巴拉及華民政務司麥道軻、輔政華民司平子龍、何瑞華，均親臨參加。

大會開始後，主席團主席吳多泰首先致詞，略稱：港九街坊福利會的組織與業務，均由於時代與環境的需要，集中各階層人士，發揚「親仁睦鄰」傳統精神，其策略努力實現休戚相關，守望相助，建議社會安定，協助政府施政，作溝通官民間意見的橋樑的組織。港九街坊會的工作範圍，現已廣泛至每一角落，十餘年來，各區街坊會所推行之福利事務：如育才興學，贈醫施藥，濟貧扶弱，施，排難解紛等經常設施，與日俱增，卒且其成績見。並設廠經營貧苦坊衆，受惠者每年有數十萬人，更設免息貸款，爲貧苦坊衆免息貸款，近年來爲提倡康樂體育活動，舉辦國術、田徑、游泳、足球、乒乓球等比賽，及提高青年對學術文化興趣，引導其走入正當途徑，舉辦書畫、演講、話劇、音樂等比賽，更在婦女活動方面，舉辦各種婦女講座，並設縫紉、刺繡、及托兒所等，以幫助婦女們在成人教育方面，舉辦英語、日語、店員訓練及會計等速成班，復倡改良社會不良風氣，推動提倡道德以及家庭教育，培植良好青年等，無不針對社會現實，盡力以赴的。

吳氏稱：至於在官民合作下，推動各項運動，如防疫、防火、城市清潔、禁毒、交通安全、預防小兒痲痺、防止青年犯罪，舉辦醫務衛生展覽，安置小販及協助徙置居民等，近來又協助政府解決本港水荒緊急措施，及協辦轉換人口身份證等，極著成效，凡力之所逮，無不竭誠以赴，至若關係地方繁榮與社會之興革問題，亦不斷加以研究，尋求完善解決之方，使北有助于市民能安居樂業。詞畢，即請港督致詞。

大會主席團名單爲：吳多泰、陳丙鴻、胡威孫、羅福、甄子傑、戴剛、方錫泉、陳凌海、黃伯芹、顧問、謝雨川、周、黃秀山、陳若勤、岑才生、陳覺軒、陳桂、馬超常、江友松、陳有、羅平、吳琨彬、陳民輝、許庇穀、利銘源、張瑞庭、樊何士、常、蘇濟、陳建邦、劉茂、張錦添、全部身爲中國籍總長彭馬耕。參加大會的官紳名流、社團領袖有張永賢、醫務總監鄧炳輝、張玉麟、陳南昌、許讓成、李文熙、鄭命光、及婦女會會長李樹祥夫人、馮鉅聰夫人、余國定夫人、陳德泮夫人、李子毅夫人、李文彬夫人、黎蕃湘及各區街坊會歷屆首長達千餘人。

各區街坊會除在大會堂聯合慶祝街坊節外，並個別在區會舉行慶祝，及舉行敬老慈幼活動，大派禮物及演戲招待坊衆。

圖爲慶祝第十屆街坊節大會，主席吳多泰致詞。

重陽節兩綫巴士增班 遷移終站利便排隊
十五號在冧士街七號在統一碼頭側

【本報訊】明日（廿五日）爲重陽節，登高上山頂遊覽者，每年均是人數衆多，中華巴士公司爲利便乘客乘車上山頂登高起見，是日將特加增加第十五號線班次，然以統一碼頭總站，擠擁各線車輛，屆時第十五號線乘客排隊候車，勢必困難，故是日由上午六時半分至下午約七時止，第十五號線總站將遷往干諾道中近冧士街處，乘客候車在該處較有餘地排隊。山頂總站，亦將佈設排隊欄杆，俾輪候乘車者，得依次序搭車。

又第七號香港仔線，亦將有衆多人數往永遠墳場掃墓，故該線亦將增加特別班次，而該線總站，明天亦臨時改設在統一碼頭西的新填海空地，以方便乘客排隊搭車。

港督柏立基爵士蒞臨慶祝街坊節大會，圖爲港督與香港仔街坊會理事長方錫泉握手，旁爲大會主席吳多泰。下圖爲關祖堯議員伉儷（左二及三人）到場觀禮。

印尼發行五千盾大鈔 在港幣值作直綫低跌
每一千盾印尼幣僅值港幣四元

【本報訊】印尼政府宣佈發行面額五千盾的鈔票後，印尼幣值在本港金融界頓即跌至四元港幣兌換一千盾印尼幣的比率，與印尼官價匯率相差三十一倍半。——印尼政府所規定之官價匯率爲印尼幣一百二十六元等於港幣一元，若干日前，印尼幣一千盾在香港市場仍值四元半至六元之譜，前日則跌至四元，實爲印尼政府宣佈獨立以來幣值最不值錢之時期。

據香港某銀行有限公司發言人稱：印尼幣值之低跌，爲印尼獨立以來所僅見，因此本港銀錢找換店大多數不敢買入印尼幣，以免招致損失。上星期五，印尼中央銀行曾經宣佈發出五千盾大額印尼紙幣，從前最高額紙幣爲二千元盾。

政府醫院病人手工製品明起展覽發售

【本報訊】本年度之職業治療展覽及政府醫院病人手工製品售賣會，定明日起在大會堂六樓展覽室舉行，由港督夫人主持開幕典禮，並由醫務衛生總監邵炳麟醫生向觀衆致詞。

由接受職業治療病者所製之物品，每年舉行售賣一次，市民均可購買。出售之物品將有大批藤器、椅、籃、籐籃、墊等，以及各種玩具、毛線品器、刺繡、木器及陶器。所有物品均係由病者自製，且直接售與對彼等關懷之人士。此項展覽，使市民有機會目睹醫務衛生當局如何使病者精神有所寄託，協助病者康復，重振精神，及使病者學得有用技能。

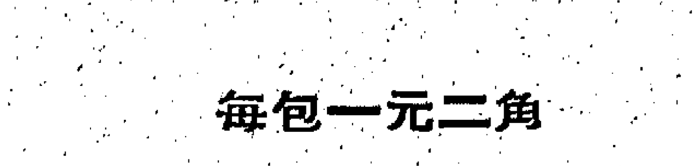
醫務衛生處發言人說：協助病者康復工作，是醫務所要的目的之一，使病者出院後可以獲得適合之工作。發言人指出：製造手工品，係使病者得到工作能力之鍛練，及估計其工作能力之運動，各人和工廠獲得更多之計件工作，工廠方面可以得到更多之經驗，同時又可以獲得收入。

美置業公司總裁抵港 在港出售美國地產

【本報訊】美國土地置業公司總裁伍爾衛郭小姐，昨晚乘泛美航空公司班機由紐約抵港。她來港目的，是爲該公司在此間開設遠東第一所出售美國及加利福尼亞州的地產的辦事處。

"派斯頓"是最摩登的薄荷煙！
採用特製防潮膠盒包裝，故能較其他香煙
雙倍香醇・雙倍新鮮

香醇至上
派斯頓選用最上級煙葉配以適口醒腦薄荷，煙質柔潤，煙味香醇，更以新發明確能保存真味之膠盒包裝，故煙味佳妙，舉世無匹！
美國製造



每包一元二角

最新雙層濾咀
第一層：功能隔濾每吸一口，均有新鮮氣息，加以薄荷配製適宜，故煙味特別清新。
第二層：使煙味香濃醇喉，恰到好處！
長度濾咀

祇有 **派斯頓** 貢獻
雙重防潮・雙層濾咀・雙倍香醇

澳門逸園賽狗有限公司啓事

本公司一九六三年度第五次及第六次賽狗，定於一九六三年十月二十六日（星期六）及十月二十七日（星期日）兩晚舉行，每晚十場，共賽二十場，均於晚上八時半開賽，公衆席入場券一元，會員席入場券三元，可於十月二十四日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，或於十月二十六日下午在狗場門口售票處購買，謹此通告

澳門逸園賽狗有限公司謹啓
地址：亞細亞行五〇九室
電話：二四八一三 二四一〇六

基文樂隊應聘抵港 將在文華酒店演奏

【本報訊】今日開幕的文華酒店，自倫敦聘請來一隊著名的基文樂隊進行演奏。明晚在該酒店舉行的紅十字會一百週年紀念晚會上，該樂隊將初試新聲。

基文樂隊此次應聘來港，是由文華酒店的故當事資成以前約來的，該樂隊領班雷頓的夫人，是資成的甥女。

此樂隊在倫敦頗爲有名，最初是半職業性的組織，經常在英倫的大酒店夜總會演奏，並時常在電視出現。該樂隊的成員包括四個管樂家：雷頓的低音提琴，戴維多利的鋼琴，馬田的大鼓，及結他的……都是能奏能唱的人物。此次來港，並有一位英國名女歌星白來同來客串演唱一週。

肝虫病有救
痔瘺患無憂
痔瘡三日脫落
瘺管半月痊愈

[illegible]

具有卅餘年歷史・專賣英國呢絨・以貨多價廉・而馳譽港九之

福利公司 洋服 疋頭

原日在機利文街現已遷至
大道中一百六拾一號 電話 四四六三三 四四五二六五
新貨大量上市。歡迎參觀選購

宗旨一貫・不開大價・不賣劣貨・不欺顧客

跑馬地成和道21至23號
成和樓
新型樓宇
樓近完成
鋪位寬闊
幽靜住宅
分層出售
詳章備索
洽購處：本地盤辦事處 電話 七六三六四二 四三八四六八

清水灣道撞車 三死四傷慘劇

一輛滿載鋼筋貨車 落斜坡時失去控制

與一迎面而來貨車相撞 兩車粉碎

【本報訊】九龍牛池灣清水灣道離肥牛奶公司附近的一段斜坡上，昨日下午五時半，兩部貨車發生相撞，除兩車頭部毀損外，並釀成三死四傷的慘劇。據說原因是其中一車失却控制所致。

相撞貨車之一的車頭撞離車身，車上滿載的鋼筋飛散一地，壓在車頭上，司機和兩名跟車共三人當堂被壓斃，另一貨車的司機，和兩名跟車三人也均受重傷。

慘劇發生的地點在清水灣道離肥牛奶公司對上約三四百碼的一處斜坡，該處已曾經發生過多宗交通失事，道路既屬斜坡，交通當局列爲危險車行駛地點，以往曾心，又適當轉角，一般車輛行經該處時格外小心。失事的貨車，其一是集元貨車，車牌五九四〇號，車上有司機和跟車共五人，滿載數百枝重逾三四噸的鋼筋從西貢開出九龍，下午五時卅分，當駛至上述地點轉角時，該車大概由於機件影響，失去控制，整架車駛離火位，越過對面，向路旁的山坡撞去，司機急把舵扭去，以致該車車頭卡撞山坡而過，大幅山坡泥石被鏟脫，該車還沒有停止，繼續向前衝去。

這時適有一部鑽石山石號第十五號成興運輸公司的貨車（車牌HK六五〇四號），車上有司機和跟車兩人正沿清水灣道駛上，因閃避不及，給集元貨車撞個正着，當堂車頭碎毀，還被撞至車身倒轉方向，擠過對面路旁，車後左輪架在石壆上，車上司機和跟車兩人，一死一重傷。至於那部集元貨車，車頭不特碎毀，還和車身脫離，車上的鋼筋也全部翻倒，壓在車頭上及在車頭的司機，和旁坐的一名跟車被壓在數百根的鋼筋裡，事後消防員經旬餘鐘的時間，才把他們兩人掘出，但已重傷斃命，該車車後還有一名跟車，在相撞時，也當堂給鋼筋壓斃，另兩名跟車重傷。

據說被撞毀的成興運輸公司貨車，當時由九龍駛往清水灣馬鞍山採石場載石，三部空貨車魚貫而行，先行的是車牌AE六五六號和AE六四一二號，貨車HK六五〇四號是最後的一部，但在前兩部貨車剛駛過後，迎面駛來的集元貨車便失事，向它撞去，以致釀成三死四傷慘劇。

死傷名單如下：

成興運輸公司貨車：重傷者司機張發，卅五歲，剛上工八天，住址不詳。跟車梅靜，重傷，四十六歲，住又一村珠海仔卅號木屋。

集元貨車：死者司機王安，兩名跟車工人，姓名住址未詳。重傷者跟車徐宜驅，卅五歲，住牛頭角。陳志楊，廿二歲，住觀塘道六七八號五樓。

據政府新聞處昨晚發表消息：兩部貨車昨日下午五時半，在清水灣道總站學校附近相撞，乘客三人斃命，其餘四人受傷，死者是司機和兩乘客，其中一貨車由西貢開出九龍，車上載滿鋼筋，另一部貨車是空車，則由九龍駛上，兩車與撞不堪。

三死者之一的集元貨車司機王安，三十八歲，住九龍新填地街三五〇號四樓。他有一子一妻一母，其妻純於昨晚由警方通知到殮房認屍。死者王安，及兩部貨車的車主，其中一輛租給別人駕駛，昨日還在九四〇號集元貨車，帶兩名苦力到西貢運載鋼筋到九龍。他離家前叮囑其懷有身孕的妻子晚上留飯給他回家吃，但不幸此行即慘遭意外，車毀人亡。死者之妻母聞耗，相抱痛哭，其妻一度昏厥。

（上）撞至車頭粉碎與車身脫離的集元貨車，箭咀所示是司機和跟車兩人被壓斃在凌亂的鋼筋下，消防員正設法移開鋼筋把他們掘出。（下）清水灣道交通慘劇，被撞至車頭轉向的成興運輸公司貨車，被撞上路旁石壆上，車頭碎毀，箭咀所示是失事的集元貨車。

麗的映聲鍾啟文表示 看電視會患癲癇症 從未聽聞有此說法

李旭初博士謂此病有預防辦法

【本報訊】麗的映聲中文電視台工程部主任鍾啟文對看電視會患上癲癇症一說，表示從未聽過。

鍾氏說：自一九四七年他從事研究電視以來，直至最近本年四月再度赴英考察電視，從未聞有因看電視而癲癇症一事，同時在他所認識的電視界朋友中亦從未談及。

他說：至於「電視而會發生癲癇症」的話，這樣子，豈不是「電影也會發生電影癲癇症」的可能嗎？

鍾啟文先生就最近出版的一新時代」雜誌所刊載而作上述解釋。

該雜誌稱：「電視癲癇症」（T.V. EPILEPSY）在英國已發現很多病例。英國的醫學家們現正在從事研究。

所謂「電視性癲癇」，先有許多一向正常的人，在經常觀看電視後產生明暗閃灼的刺激之後，所感到腦部不舒服，日久之後，致發身體生理行動上的不正常，甚至抽搐昏厥等現象，而成爲時髦病症「電視性癲癇」的患者。

現任大堂醫學會長的李旭初博士在該雜誌內分析這種病症原因說，這乃是基於人體的自然反應，因爲人的大腦細胞對於視覺所導入的刺激最爲敏銳，所以使用各種不同光度照射腦部時能使腦細胞產生不正常活動。電視鏡面上所發現的明暗閃光，正是導致癲癇出現的主要原因。

李氏稱：癲癇之發作，並非單純由於電視所產生，而是由於病人身體有潛伏因素，經過電視閃光的刺激，誘發而出，癲癇症在人腦中潛伏時，表面並無異狀，及至發生行動失常或抽搐時，爲時已晚。

李博士根據研究結果，提出下列預防電視性癲癇辦法：一、觀看電視時，室內光線不可過暗。二、調整電視機要迅速熟練，不要使明暗的閃光太久。三、兩眼不可太近機件，或直接光部位。四、除調整機件者外，請其餘觀賞的人應有時閉目養神。五、電子工程師改善電視設備的缺點，使不發生閃光。六、看電視如覺不舒服，應即停止觀賞。七、選用性能良好的電視機。八、政府主管當局應訂定電視機的正常使用方法及成品標準。九、有癲癇家族病史，頭痛病史或新近頭部受外傷，特別注意防範。十、確有癲癇病史或抽搐病患的人，絕不可自己調整電視鏡頭。

港英廠商合資設廠 勢將繼續增加

英商代表團赴日前表示 此行對港獲致深刻瞭解

【本報訊】訪港十天後昨離港赴日的英國倫敦伯明罕商會貿易代表團遠東及日本組主任金氏稱：今後港英廠商合資設廠經營將繼續增加，而英國對港商品推銷將更活躍及重視。

金氏指出：英國人對香港工商業應作細心考察，而不應對香港貿易妄加揣測而引致誤解。

他說：此行對香港工業貿易獲致深刻印象，英國商人若要真正瞭解香港方面工商業基本發展，則應親臨香港，以充分時間詳細考察，自然便會對香港工業貿易獲得正確觀念。

金氏說：本人及全團代表此次詳細考察過香港工業貿易發展後，均認定港英兩地貿易遠景更形重要，同時兩地廠商合資設廠經營，勢必繼續增加下去；而且英國今後對港產品推銷將更活躍，及比前更重視。

他表示：回到英國後，將會把本團此次在港考察所得正確印象，向英國商業界人士詳細報告，使他們對港方工業貿易誤解不再有成見存在。

金氏最後指出說：英國商人很多以前來港訪問商人，往往將香港視爲一個快意式的停留站，因而忽略了香港本身之工業貿易潛力。該團團長阿伯拉罕氏又發表說：「本團各團員在港訪問期內，得到美滿收穫，此實有賴於港府工商業管理處、香港總商會、銀行界及各工業總會誠意協助。此次訪問香港後，當能促進港英雙方之貿易。」該團之全體團員十人，包括貿易家及實業家在內，該團之考察對象甚廣，由各種主要機械器材以及毛冷、冷衣機及紡織成品不等。

金氏已於昨日下午離港赴日本，繼續作貿易考察。

十五歲少女服毒獲救

【本報訊】一名十五歲少女，昨日下午被人發現在房中吞服某種飲料及藥物，被送往醫院急救後，已無生命危險。據說：她事前與男朋友來往，曾被家長責訓。

服毒自殺的少女名陳某，十五歲，她平日常與男朋友來往，被家人責備過多次，昨日下午三時許，她的家長發現她與一男子來往過密，於是一頓責罵，但她於下午五時許，在房中服食混合飲料自殺，幸家人及早發覺，將她送往醫院洗胃。

元朗一鄉民拾遺不昧美德可風

拾得內有千餘元銀包 送交警方已物歸原主

失主爲收賬員以四十元酬謝鄉民

【本報訊】新界元朗鄉民，前日在元朗墟巴士站拾到內藏一千三百餘元銀包，經由警方轉交原主。失主陳祺即以四十元酬謝拾得銀包的四十五歲鄉民鄧佳。他說：如果這千餘元不是公款而屬於他本人的，他將給與更多酬金，以謝鄉民的拾而不昧。

這鄉民名鄧熙佳，四十五歲，是元朗屏山坑頭村的村民。他於前日下午二時半，行經元朗大馬路留子巷對面十九號巴士站行人道上，見有一銀包遺在地上，他不知是誰人遺失，附近一小販拾起檢閱，內有紙幣若干，但他並沒有貪念，即將該銀包送到元朗警署，交給當值的警員。警員點出銀包內有一千三百餘元紙幣，內有五元、十元及一百元面額紙幣，他即與警方同到屏山警署報案，以候失主領回。

原來失去銀包者是一名陳祺的收賬員，他於前日到元朗收數後，將銀包拾起，乘巴士返九龍，但他突然發覺袋內的銀包失去，即下車折回元朗墟，向在元朗警署報告，警員拾起一銀包，被人檢去抑或跌落，他不知有千餘元之多，於是將之交警局處理。

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：和緩東風，下午轉吹東南風，天色晴朗，天氣稍暖。

昨日氣溫最高爲華氏表八〇．一度，最低爲六九．一度。

今晨零時室內氣溫七四度。

高潮：

低潮：上午八時五十九分

全港水塘存水量：一百五十八億加侖。

昨日存水：五千九億一千萬加侖（包括深圳今後十二個月內供水十四億加侖在內）。

前日存水：五十九億三千九百萬加侖。

中文校協會 明日徵求

【本報訊】港九私立中文學校協進會，爲擴大徵求會員，定明日下午五時半，在灣仔英京酒家舉行徵求會員授旗典禮，屆時由該會會長梁耀南、理事長等主持，黃通鑑、江茂森、蕭、梁等招待各徵求隊長。

非洲新興國家 上伏塔外長 訪台昨過港

【本報訊】非洲上伏塔共和國外長康恩，昨率同五名政府官員，經港往台北。他們是應中華民國政府邀請到台北作一星期友好訪問，然後再由台北赴東京。

外長康恩說：上伏塔共和國係最近在台北設立大使館，爲非洲新興國家中第一個在台北設有大使館國家。他們亦爲兩國正式建交後第一次赴中國訪問的官員。

港台日馬好手 參加澳車賽

報名有車輛卅一架

【本報訊】澳門賽車會在下月十七日舉行的賽車，至昨日爲止，已有卅一輛報名參加。

在報名的車中，有六部埒小型跑車和七部跑車，預料參加格蘭披士大賽的汽車將會有廿五輛。

格蘭披士大賽的賽程爲六十圈，每圈爲三．八英里，全程共二百二十八英里，每圈的時間約爲三分五十秒。

報名的車輛有香港、九龍、日本、馬來亞、台灣和澳門。他們分別參加三項錦標賽。去年參加賽車的名手和冠軍，今年都有報名參加。獲得今年馬來西亞格蘭披士大賽冠軍的藩來烈，亦將參與競爭，另有兩名新手。

有五輛日本汽車參加A．C．P林賽和普通車賽，鄒錦銘木牌汽車，其他的車輛，有谷巴、柯士甸和摩利士等。

美花卉公司總裁抵港 商談塑膠花輸美問題

【本報訊】美國紐約第一國民花卉公司總裁布蘇夫婦昨抵港，與本港塑膠花廠商商談拓展業務。

布氏指出：自一九五九年起，美國即開始向香港購買塑膠花，該公司每年約向香港購買二百五十萬港元膠花，明年起將可增至一千萬元。

布氏夫婦昨日下午由曼谷乘泛美班機抵港，逗留二星期後返美國。

騙款萬元 判監一年

【本報訊】詭稱可以變八十萬元的魔術師行騙案，昨日被告被判入獄一年。案由李扶迎法官審理。被告男子胡寬，五十三歲，報住廣東道一千號四樓。被控於一九六一年四月五日，在元朗大興街十一號光明公寓三樓，非法騙取馮榮鑑現款一萬元，當時被告自稱爲魔術師，可將萬元變爲八十萬元而有意行騙。被告不認罪，延聘布士廷律師樓李律師代表辯護。

股市成交創紀錄 半日一百七十萬

九龍燈躍升每股漲一元六角

【本報訊】股市昨日的成交（星期三下午停市），打破了年來沉悶之局，半日成交數達一百七十二萬元，創今年股市半日成交的最高紀錄。

在各股市中，以九龍燈起得最勁，由每股廿三元四角跳升至廿五元。（評論見第九頁「工商界」欄）

港人壽命的統計 女人長命過男人

統計籌審司彭德在其新著中透露 七年內香港人壽命平均比前延長

【本報訊】香港人的壽命女的長過男的；同時，在今後七年間，不論性別年齡，香港人的平均壽命會不斷地增加。在目前出生的女童，可預期有七十點五一歲的壽命，而男童可以預期生長至六十三點六四歲。

上述意見，爲統計籌審司彭德在他最近作的「香港人壽統計表」一書中所發表的。該書對本港一般男女壽夭之情形，有極詳盡之分析。所列載之各項統計，分別依照性別與年齡，推斷本港全體人士所可享有之平均壽命。

世界各地女童成長壽命的比對是：美國女童七十三歲，加拿大女童七十二點九歲，西德女童七十一點九四歲，英國女童七十四點一歲，瑞士女童七十點八五歲。現在出生的印度女童，預期只有三十一點六六年壽命，菲律賓女童是五十三點三六歲。

目前一個二十歲的青年，將預期有六八點零九年歲的壽命。但他和一個同齡的女子結婚，他的妻子壽命將可達至七十四點八七歲。

三十歲的男子，將可活至六十八點七一歲，但他的同齡妻子則可活至七十五點三九歲。

現時一個四十歲的香港男子壽命，預期能活到六十九點五九歲，但他同齡的妻子將可能比丈夫多活十點五六歲。

現時的六十歲男子，預期可活至七十四點零一歲，但同齡的女子，則可活至七十九點十二歲。

統計籌審司彭德就「壽命平均估計」一詞發表意見時說：「英文中AVERAGE一字，有數種含義，故以英文提及「壽命平均估計」一詞時，一般人未必能瞭解其真正意義。照例言之，『此批兒童之平均（AVERAGE）高度爲四呎六吋』一句，其意可爲將此批兒童全體之身高總和，除以人數，所得之數；亦可爲身高在四呎六吋以上之兒童人數，與身高不及四呎六吋之兒童人數相等，然兩種意義差別極大。『壽命平均估計』一詞中『AVERAGE』一字之含義有類前者，即此一名詞係指某一類別居民之壽命總和，除以居民或某一類別居民之人數所得之數。」

彭氏續稱：「例如一九六一年七月一日統計表顯示，港人壽命統計表所示之命，既非指在該日年齡適爲七十之男子平均約仍有九年壽命，其所含之意義，乃謂此批七十歲男子之壽命可達七十九歲左右，而其餘一年半則將大批此等七十歲男子，實際上，按有可能死亡之情形爲此七十歲之男子，將逐漸死亡，即有半數以下享壽八十七歲，四分之一以下享壽九十六歲，而壽命能達九十六歲者，還不及八分之一。」

彭氏續謂：平均壽命與長壽之意義不同。統計之日，本港有十二名依西法計算年齡已逾一百歲者，其最長壽者爲年齡一百零七歲之一位居民。下次戶口統計時，被查年齡可能仍爲一〇七歲，同時，實際百齡老人之數目可能變更。一九六一年戶口統計時，本港年屆八十及逾八十歲者，男子一千九百零二人，女子五千九百零一人。一九七一年戶口統計時，年屆八十及逾八十歲者，男子可有四千四百人，女子可有一萬六千五百人。」

本港男女兒童之壽命平均估計與其他國家者比較，情形如何之問題，彭氏已有所解答。他提及一九六一年聯合國人口統計年鑑所載之八十一個地區人壽統計表，顯示在出生時，本港女童之壽命平均估計，在八十一個地區中列第十九位，男童則列第二十八位。

彭氏指出：「本港女童壽命平均估計，相對位列隨年歲增加而逐漸進步至四十歲時列第十六位，至五十歲時列第十七位，二十歲及六十歲時，則升至第十三位。」

「但本港男童壽命平均估計之相對位列則不良。男童年歲逐增時，其於長壽表上之位列遂漸低降，至十歲時，男童壽命平均估計列第三十二位，二十歲時降至第三十三位，三十歲時列第三十八位，四十歲時列第四十二位，五十歲時列第四十一位，六十歲時列第四十五位。」

統計籌審司彭德稱：「由此推得的結論，物價便宜，工人階級可以在本港以較便宜的價錢購買工業品，亦爲男子壽命延長不及女子之一原因。該書售價一元。該書屬一九六一年戶口統計報告第四本，亦即該統計報告之最後一本，現已在郵政總局及政府刊物銷售處有售。」

偷褲賊越押再被拘 查出原爲逃獄犯

被控六罪判監十月另六週

【本報訊】一名在芝麻灣監獄服刑中越獄的犯人，在逃出後改換姓名，復作偷竊之勾當，但終被警員在九龍醫院越押逃走，但他與警員狹道相遇，被捕歸案，昨日以六項罪名解於法庭，被判入獄十個月另六星期。

被告男子張志榮，卅八歲，水上人，居無定所，被控六項罪名：（一）於十月七日，在九龍醫院在元八五號警員之合法羈留下越押逃走；（二）六月五日，在芝麻灣監獄服刑期內越獄；其餘四罪，則分別控告被告十月七日在紅磡偷竊。

據主控官陳述案情稱：本月七日下午三時，一名警員在紅磡一旅行袋內搜出四條大小不同的西褲，被告見警員迎面而來，形迹可疑，上前檢查，發現被告攜一旅行袋，尺碼的西褲，被告承認係自街上拾得來，當時被告即被帶返警署，警員將其手銬解除後，該被告乘機越押逃走，在九龍醫院附近逃去。警員追至本月十八日，拘捕被告的警員張仲和，在林道巡邏時，發現被告，即將之拘捕歸案。調查之下，發現被告在本年四月間犯案，被判入獄十九個月，在芝麻灣監獄服刑期間，乘派出工作之機會，越獄逃去。故被告前此犯有五次犯罪案。

意注迷歌

不管誰是你最喜歡的歌星你都可以用德國名廠獅馬牌錄音帶把他(她)最美妙的歌曲全部錄下讓他(她)在你身邊一口氣唱上幾小時聽個痛快.

德國獅馬牌高度原音磁性錄音帶品質優良尺碼大小齊備港九各大電器行均售.

BASF
MAGNETIC RECORDING TAPE

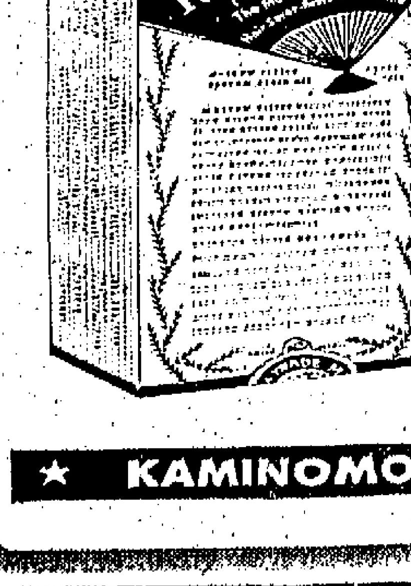
總代理：
捷成洋行

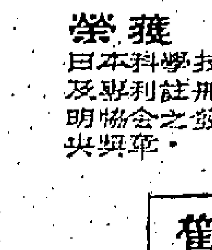
髮之素 Kaminomoto

世界最奇妙的護髮生髮劑

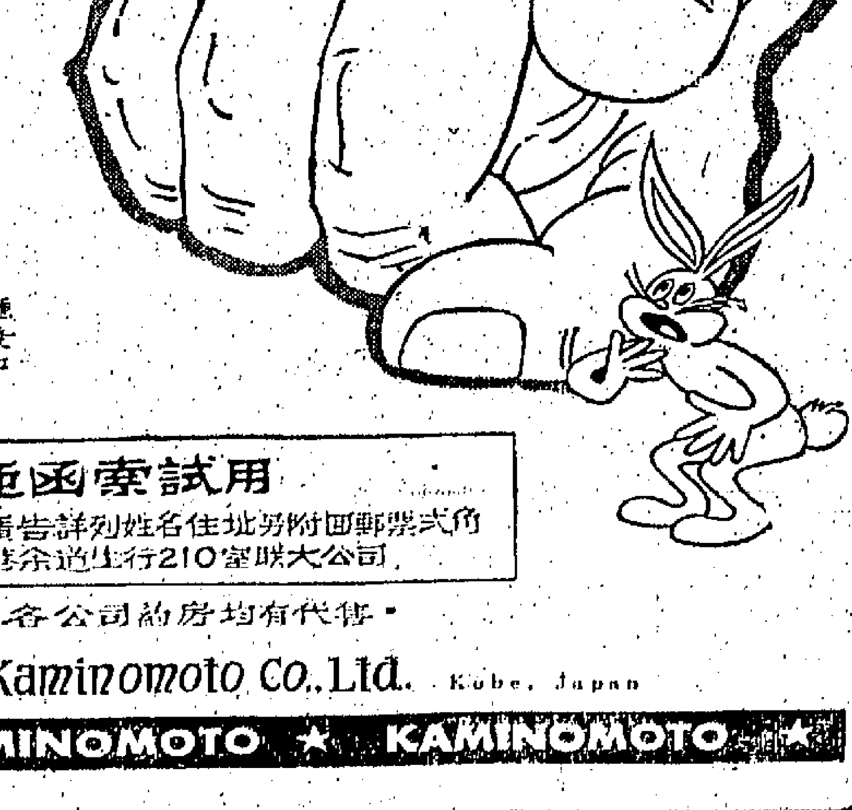
你的頭髮有這樣的煩惱嗎？
脫髮·頭癢·頭皮屑
薄髮·白髮

如果沒有的話你的人生是最幸福了
如果不幸地有了上述的煩惱祇要你有
恒心使用最新和最有效的護髮生髮劑
一髮之素一可帶給你無限的安慰從此
不会再因頭髮的煩惱而困擾了





榮獲
日本科學技術廳及專利註冊發明協會之發明中央獎章。



歡迎函索試用
剪此廣告詳列姓名住址另附回郵票式角寄香港云道生行210室联大公司

·各公司藥房均有代售·

Manufactured by Kaminomoto Co., Ltd. Kobe, Japan

★ KAMINOMOTO ★ KAMINOMOTO ★ KAMINOMOTO ★

夫婦藏毒閉門拒警搜查

妻判入獄三年嚎啕大哭　丈夫還押今日判處

【本報訊】兩夫婦被控藏毒並阻差辦公案，妻子昨被判兩罪共入獄三年後，在庭上嚎啕大哭，丈夫則還押今日懲處。

此案昨在銅鑼灣裁判署由吳樂納法官審訊，被告婦人不認罪，但經聆訊後被判兩罪名成立，藏毒罪入獄兩年半，阻差罪入獄半年。

兩名被告，丈夫名楊勝，四十四歲，住利東街四十七號四樓，有妻及兒女六人。其妻名劉有，四十三歲，同住上址。兩人均被控兩項罪名：（甲）本月八日，在利東街四十七號四樓，藏有海洛英十六公分，及巴比通三十九公分；（乙）同日同地，阻礙警目四五〇〇號黃殿照執行職務。

控方證供指出：港島區緝毒隊於本月八日下午四時二十五分由主任督察率領前往上述地址執行搜查工作，前門與後門均有該隊人員駐守。

警目黃殿照向被告住址叩門三次，始見丈夫開門，警方人員用力推門，使其不再關閉。但該處另有鐵閘一度加鎖，警方人員不能立即進入。

警方指證當時被告發現總方人員臨門時，大呼「差人嚟呀！」警方人員着其即取鎖開啟鐵閘，但被告延阻啟門時間。在警方未得其門而入前，見被告男子在浴室將樓內之紙盒一個及紙袋與報紙袋各一擲入浴室，未幾聞即內有沖水聲。

後警方進入樓內，檢獲紙袋與報紙袋，及在樓下拾回之紙盒，均檢出有毒品遺漬，合計亦有海洛英十六公分，及巴比通三十九公分。

第六三五六號警員龍洪作證指出：當時奉派在上址附近埋伏，見四樓窗口有人伸出手，將一紙盒拋下，拾得帶返警署，後在被告住址四樓發現食物櫃內搜出一部證物。

被告辯稱：搜出之物屬於其夫（即首被告男子）者，並非她本人所有。但法官認為夫婦均有阻差辦公行為，而夫婦的阻差辦公為同一目的，希圖能毀滅可能判罪的證據。在本案中，法庭認為被告夫婦共同藏有毒品，被告當日因迴其夫所屬而有上項行為。

女被告昨稱：她有兒女六人，且上有八十餘歲的家翁。

接受科隆電台訪問

周錫年請西德工業界　協助本港工業多樣化

港貿易團訪義後將返港

【本報訊】現在歐洲訪問共同市場國家之香港貿易代表團團長周錫年日前在西德科隆接受電台訪問，談及有關該團之訪歐目的時，曾建議：德國工業界人士如協助香港進行工業多樣化，則可從其發展中獲益。

周錫年爵士強調指出：香港在共同市場貿易中所佔之份量甚少，希望能加以擴大。

周爵士又說：香港與西德間之貿易可以改善，而最主要之關鍵乃為彼方之人民瞭解對方之難題及活動。

該電台之訪問員曾向周錫年爵士問及香港工業發展情形，是否由於港府工人之工資低廉，抑由於人口陸續增加所產生之壓力？

周爵士的答覆是：兩種原因均對本港之工業發展有所貢獻，工人特別勤於工作，且容易接受訓練，但由於人口壓力關係（人口中有百分之四十年齡在十五歲以下者），使工業發展成為當務之急，俾各人均有工作可做。

該代表團上星期日抵達西德後，即與西德政府人員及工業界領袖，討論西德對外貿易，並與西德經濟事務部官員、工商總會及零售商人協會領袖會晤。

該代表團已於前往西德工業中心區特區訪問多天後，往義大利北部之米蘭地方訪問。該團在義訪問後，任務已完，將由該國返港。

九龍西區扶輪社　籌診療船經費　發起募捐運動

【本報訊】九龍西區扶輪社，為籌措水上診療船所需經費，特發起募捐運動，向各界人士及其親友勸募捐款。該診療船將可建造完成，為水上人家服務。該船建造及設備，所需費用，約共八萬元，為籌措經費，該社特舉辦了一次電影籌款。

該診療船經已建造多月，在下月中旬前，與全部所需款項比較，尚有極大距離，為籌足該船款項，故發動募捐運動。

該社社長黎時煖在昨日的每週午餐例會席上宣佈說：到目前為止，該社社員及其親友，所捐的款項，已有三萬四千六百元，惟尚有一些未足之數，希望各社友繼續努力，共襄善舉。

據悉，該社將於本月十九日在嘉頓酒家舉行聚餐會，以便籌措未足的經費。

午餐例會完畢後，該社並放映紀錄片「瑞士風光」，介紹瑞士的風光人情及各處的風景。

出席社友有：黎時煖、鄧啟鑫、陳遜宗、陳永恩、陳存仁、鄭鶴……

新廣華醫院第六期工程　今由羅理基議員奠基

平劇義演門券在三院預售

【本報訊】東華三院當年總理定今日下午五時三十分，為新廣華醫院第六期工程舉行奠基典禮，北區大會同時舉行啟用紀念儀式，並敦請官紳名流蒞臨觀禮，同時招待各界嘉賓，參觀北區大會堂各項設備。

又三院主席曾正、首總理何世柱、林鎮振、孫秉樞等為籌醫院第六期工程經費，定下月五日在香港大會堂舉行平劇義演大會，門券分為五百元、二百元、一百元、五十元、三十元、十元及五元等六種，現已開始預售，各界人士，欲行惠顧，可逕臨香港暨仁濟東華三院總理處（電話四三三一）定購。

牛腩鯁喉　男子窒息

【本報訊】大埔墟一男子昨日下午進膳時被一塊連筋帶肉的五香牛腩阻硬在喉，呼吸窒息，後由人送往醫院急救，據說可能要動手術始能將牛腩取出。

該男子名叫○方，五十四歲，住新界大埔墟街市附近門牌○號。昨日下午進膳時，忽一塊連筋帶肉的牛腩，竟然鯁在喉嚨，上不落，幾經吞嚥，仍不能吞下及吐出，同時呼吸受阻，引起窒息，他因不能出聲，乃以手作勢，後被家人知覺，後被送往九龍醫院救治。

據說，由於該件牛腩硬阻在喉，恐需施手術始能把牛腩取出，施救工作，昨夜仍在進行中。

香港仔街坊會　街坊節敬老慈幼

【本報訊】香港仔街坊福利會，昨舉行慶祝第十屆街坊節。上午九時至十一時，在該區務實中學球場舉行敬老慈幼會，招待區內兒童千餘名，老者七百多人。

該會理監事分贈物品，兒童每人獲麵包、肥皂及面巾，老人則贈米，老幼並由該會會長羅桂祥捐贈維他奶一瓶。該會並於正午十二時，假座太白海鮮舫設宴慶祝，由該會理事長方潤泉主持，出席者有該會副理事長張泉秋、梁炳文、監事長洗奴、副監事長方漢湘、總務主任鍾裕倫、慈善主任馬秋民、調查主任黃傑、理監事等光顯、馮祝平等。

區內七十歲以上者老人參加敬老會者一百六十四人，最年長者為一百零二歲。

左圖：方理事長潤泉與李子珍夫人頒贈禮品給老者。

同鄉會等發起　為黃麟書祝壽

【本報訊】本月卅一日為中國文化協會主席、珠海書院校長黃麟書七秩初度，僑港各同鄉會等人士發起組織祝嘏委員會，同時慶祝黃氏兩公子在美國留學獲博士學位。祝嘏委員會由僑港惠州、東莞、博羅、梁金、河源、紫金、龍川各縣同鄉會會長張維、劉本長、黃石泉、理監事長楊日超、張松生、嘉應、五華同鄉會、巖、鄧榮之、張世恒、張手芳、張手旋、曹紹松、蔡冠恆、馮日初、周克強、李繼之、黃乾、陳耀康等廿多人。

同鄉會理事長李惠堂、興寧同鄉會理事長遊狀元、陳漢宗、粵省中學校長鍾慈、師訓練班同學會理事長陳餘猛、長鍾益聲等發起，辦事處，設在九龍太子酒家，並推張松生、鍾経落等十八人為祝嘏籌備委員會負責辦理。

霍亂昨增兩宗　死者又多一名

【本報訊】醫務衛生處發言人昨日稱：將軍澳之一名六十六歲老婦，因病去世，經剖驗後證明係死於霍亂。本港昨日又有一宗霍亂症發現，患者是住於九龍南部之十二歲男童，曾於本年六月間接受預防霍亂注射。上述兩宗霍亂症之發現，使本年度之霍亂症數字增至七十二宗。

現時醫院內有二名霍亂疑症患者，接受檢驗，彼等係住於觀塘之四十八歲男子及住於橫頭磡之五十歲男子，均未接受預防霍亂注射。

在中區西部居住之一名六十三歲的男性霍亂患者，已告痊癒出院。此外，前晚有三十八名霍亂接觸者，隨開赴檢疫所，其中包括一名帶菌者在內。

目前霍亂病情況如下：死於霍亂病者二名，已接受治療及離院之霍亂患者四十名，曾患霍亂而死於其他病症者二名，在檢疫中之疑症二名，經檢驗後證明並非霍亂之疑症十七宗，在檢疫所內之帶菌者四名，已痊癒及離院之帶菌者九十八名，讚威道檢疫所內之接觸者八十三名，已離所之接觸者一千四百名，最近來港而被送往檢疫者無，來港旅客被送往檢疫後離所者五十八名。

南丫島製毒藏毒疑案

驗出三被告指甲　均留有毒品痕跡

【本報訊】南丫島製毒及藏毒疑案，三被告昨解南院刑庭審理，今日繼續審訊。

此案發生於本年八月十四日，警方人員在南丫島南角坑口一間小石屋內，搜出了十九磅八安士的毒品，並拘捕男子三人。案由副按察司史吉勞主審，檢察官主控，六男一女的陪審員團助審，梁永漢大律師代表被告辯護。

被告為：㈠麥灝光，五十五歲；㈡林則坤，小販；㈢鍾翹光，三十二歲，泥工。同被控：㈠於本年八月十四日，在南丫島南角坑口一小屋內，非法製造毒品；㈡同時同地非法藏有海洛英十五磅十二分又二分一安士，又兩磅九安士嗎啡。兩人均不認罪。

控方陳述案情說：警方大隊人員於八月十四日乘小艇到南丫島，搜查一間石屋，到達時，即聞到一股強烈酸味，警員於是在屋內發覺有一個仍很熱的鐵桶。三名被拘的男子被帶到水塘後，都被顯示出手指甲上都有毒品痕跡。

又在三人洗過手的水中，第一、三兩被告沒有毒品痕跡，首被告則有毒質。本案的石屋是本年七月間由次被告租得，其後與第一、三兩被告同住。

向英廷上訴請延緩遷廠　港兩塑膠廠東主敗訴

理由爲司法委會對此事不能干預

【本報訊】兩家本港塑膠工廠東主，因反對港府一道遷廠的上訴案，已因司法委員會「不能加以干預」的理由，在倫敦敗訴。

據路透社廿二日倫敦電訊說：英國樞密院司法委員會本日駁回香港一間塑膠工廠兩位東主的上訴，該兩東主為趙伯勛及蘇斯·溫，延聘律師具呈樞密院反對香港高院合議庭拒絕他們要求延期遷出。

上訴人在官地上所建的工廠地方，由港府收回。高院合議庭上月裁定該工廠應在廿一天內搬遷。

上訴人大律師麥加里說，此案為一宗試驗性案件，影響其他十五間工廠，趙、溫兩人的工廠已經另覓得建廠地址，但建築圖則仍待工務局批准，包括職工約五千人。

斯氏昨天對樞密院所援的通知說：「我們所援的通知，是不論上訴結果如何，都須在限期內遷出，但若我們在下週六最後限期的一天被迫遷出，到時怎麼辦呢？」斯氏又說，總共有十六間工廠。

樞密院司法委員會主席伊凡斯勳爵稱：司法委員會認為對這類事件不能加以干預，故拒絕上訴人申請，並判香港政府勝訴得堂費。

德航遠東區董事　培恩克由德同港

【本報訊】德國航空公司遠東區董事漢斯培恩克氏，昨偕其新婚夫人由德國返港。培恩克氏曾在柏林與吉柏小姐結婚，德航與渠成洋行為此特假座希爾頓酒店舉行酒會歡迎。

特寫

霍亂仍然猖獗　市民不宜忽視

本年統計共有七十二宗

記者黃祥光

在霍亂邁年侵襲下的本港，一般人因而以為已渡過霍亂的危險時期，這是一個非常錯誤的看法。

根據過去經驗，每年中秋節到來，居民總以為霍亂的「紅燈」已經除下，可以免除病菌的威脅，可是實際上，在今年中秋節後，霍亂病正挾着猖獗之勢而來。

下列是本月初霍亂的數字：五日兩宗，八日四宗，九日五宗，十日三宗，十一日五宗，十二日三宗（其中兩宗檢驗後被否定），十三日兩宗，十五日一宗，十六日一宗，十九日一宗，二十一日三宗，廿二日兩宗，本年來霍亂症，截止前日止共計七十二宗。

一位防疫工作的負責人說：今年選擇有個閏月以致中秋節後就轉入秋涼，如果天氣不寒，居民不免「暴飲暴食」，染上腸胃病，給「虎列拉」菌可乘之機，霍亂活動必然更為囂張。他跟記者說：談到防霍亂工作，當局可說已出盡氣力，而霍亂不但未能截止，且有蔓延之勢。主要原因，是居民不接受防疫注射。

他指出：不肯打針，不單是拿自己生命開玩笑，而且危及人家安全。舉個例子說：去年霍亂，在水上居民之間發生和蔓延，今年水上居民，在談「虎」色變下，霍亂一發生時，他們就接受勸告，進行注射，其結果，水上居民得到霍亂症的只有一宗，而且是從大陸來港的漁船上發生的。這是接受霍亂注射對防疫有重要作用的證明。

居民「害怕」打針，據說是基於兩個理由：第一、認為「死得人少」，霍亂雖然發生至今，才有過一人死亡，人們以為政府對霍亂，有充份把握，可以安枕無憂；第二、是怕痛，怕打針引起反應。負責人說：因為這種理由而逃避打針的，說來使是愚不可及。

還有一個「怕打針」的笑話：凡是和霍亂患者有過接觸的人，統統都要接受隔離，例要被調查有沒有接受預防注射。可是營內人員，祇能作口頭查詢有沒有注射過，如果回答是五個月以前注射過，或者是未注射的，就要打針。這一來有些人就營內的人，一個個的說出「帶菌」，被送到特別隔離營內，這才「面皆」起來，苦苦哀求說：「先生，我雖然打過針，請再打一支吧。」

因此，有人建議，明年應施行防疫工作，政府應該實行強迫注射。同時為安全起見，接受注射兩次，時間，一次在三月，一次在九月。

據專家研究所得：霍亂菌不但集聚力極旺盛，而且「生命」頑強，入體內有了霍亂菌，可以潛伏至年不死。這樣說來，染了疫菌的人，在每年霍亂菌活動期間，如果不是受到防疫藥物遏抑的話，病菌會隨時有「作反」的可能。

一週傳染病　三十人喪生

【本報訊】衛生當局昨日發表之統計數字指出：截至本月十二日為止之一週間，因傳染病而死者三十八人（對上一週為二十八人），其中死於肺病者廿五人，死於阿米巴痢疾者一人，死於腸熱及白喉者各二人。

同期內新呈報之肺病者三百八十一宗，由本年初起計共一萬零一百五十四宗。其他傳染病如下：阿米巴痢疾七宗，桿狀菌痢疾十一宗，腸熱四十一宗，副腸熱一宗，水痘兩宗，白喉十一宗，麻疹一宗，小兒麻痺症一宗，痲瘋四宗，及眼炎二宗。

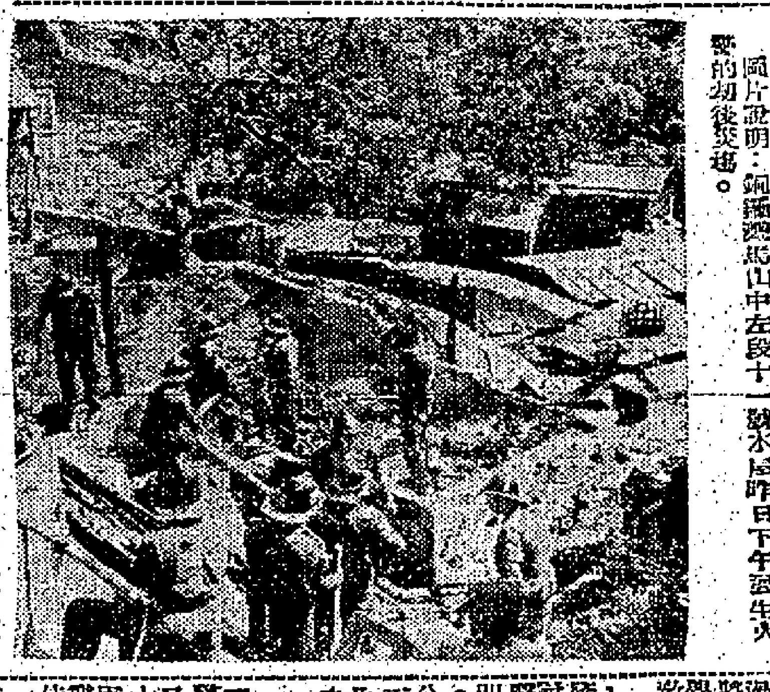
同期內，本港出生嬰人數共二千五百零八人，計港島佔六百九十二人，九龍一千四百一十二人，新界四百零四人。由於各種原因而死亡者三百四十七人，計港島一百六十八人，九龍一百五十八人，新界廿一人。

德國馬戲團　明晚公演　收入撥充善舉

【本報訊】德國馬戲團，定明日下午八時，在嘉路連山南華體育會運動場正式開演，是夕，乃為東華三院、保良局、港九兒童福利會及九龍醫院籌款，將門券收入盡撥四大慈善機構，以充慈善經費。各項門券已開始在港九天星碼頭、香港勝斯酒店、九龍漢宮酒樓及龍鳳茶樓預售。

據稱：該團為德國世界之第一流馬戲團，節目精彩驚險，如「人類的流星」一項節目，動作驚險，全世界任何保險公司，亦不敢接受投保。在高台上跳落網，一名表演之隊員，由五歲開始，即現在，經常跳落，在卅年來，居住醫院時間多於在外，渾身上之骨骼，均曾折斷，幸保不死，至今仍在德國馬戲團獻技。

該團團員馬士姊妹，演技精湛，其能站於他人之頭上，用一隻手舉起一人，又可用五十公斤重物，放在頭上，沿梯級上落，怡然自得，還姊妹之力量，乃為德國傳統最有名馬戲團所訓練。



圖片說明：銅鑼灣馬山中左段十一號木屋昨日下午發生火警的劫後災場。

招榕根夫人病逝

【本報訊】旅港退休社東主招榕根，其夫人甘照女士，於昨晨八時半病逝銅鑼灣法國醫院，享壽六十二歲。招夫人相夫教子，勤儉持家，其哲嗣成鵬（藝名白文彪）從事電影戲劇事業，成滿任職於九龍英華書院，成暉任職香港政府新聞處，均卓然自立。三子四女，除第三女麗玲留居廣州未及奔喪外，餘均隨侍在側，男女孫七人，外孫九人，據稱兒孫繞膝，頗有福緣。昨日親臨致唁，並致送花圈者，甚衆。招夫人遺體已移香港殯儀館，定今日下午二時大殮，三時出殯，安葬柴灣，進入永遠墳場。

蓮花宮山一幢木屋　居民合力救火未成巨災

記者採訪被警察留難　尚幸無不愉快事發生

【本報訊】銅鑼灣蓮花宮山木屋昨發生火警，幸居民及時撲救，未成巨災，僅燒去一間木屋，無人受傷。據說起火原因，是一老婦煲粥留下火種。

起火地點，據說是馬山中左段十一號木屋，該處共有四伙人家，一共十八人，屋主為卅八歲男子李金，在昨日下午一時許，屋中各人均外出返工，祇留下一名姓鍾的老婦及她的孫兒在屋內。

據稱：該老婦在廚中煲下了粥後，便和鄰居閒談，突然屋內廚房冒出濃煙，左右鄰人見狀，知道發生火警，於是合力搶水灌救，並撥電話報警，消防車馳至現場時，火勢已被救熄，十一號全間木屋被燒燬。據說可能是火爐掉下柴堆而起火的。

部份記者與警察發生衝突，成為昨日火警中的一段插曲，當某報兩名記者趕至現場採訪時，遭到一名編號六九七二的警察留難，並以警長吩咐，拒絕記者入內為辭，阻止記者進往火場採訪。當記者要他帶往見警長時，他卻不瞅不睬，一副強硬的態度，某報記者於是把這位警察攝入鏡頭，但這位警察卻大起反感，最後並把某報記者的姓名寫上了記事簿中。

美加州議長抵港　將在兩學院演講

【本報訊】美國加州議長兼加州大學校董會董事余恩，昨與該大學醫學院院長德士來港，考察東南亞教育。他們已在日本訪問過五天，在港期間，將在新亞書院及崇基學院演講，並將前往菲律賓、泰國等地訪問。他們是乘日本航空公司班機於下午一時五十分抵港的。

聖士提反小學　今舉行畢業禮

【本報訊】赤柱聖士提反小學，第十八屆畢業禮，定今日下午三時三十分在該校大禮堂舉行，並頒發一九六二年度學生成績優異獎。屆時由該校校監致詞，並由教育司署代表演講，並頒發畢業證書及獎品，下午四時半先行茶叙。

輔警樂隊　週日演奏

【本報訊】香港輔助警察樂隊，定本星期日下午三時半至四時半，在九龍公園舉行音樂會，屆時若天氣不佳，則予以取消。會場設有免費座位，歡迎市民入座。

英皇道將建廿一層大廈

三層樓內設停車場　汽車可從街道駛上

【本報訊】本港的一間廿一層高大廈，將於廿二個月後，出現於北角英皇道。該大廈設有三層停車場，汽車可從街上直接駛進。

據悉：該大廈位於北角英皇道三一三九至一四一號，全部費用將達一千五百萬元。大廈高達二百一十四呎，面積一萬七千方呎。

該大廈閣樓、二樓、三樓後座均為停車場，二樓及三樓可停汽車十八輛，閣樓可停汽車廿輛，亦即一共有五十六個停車位，汽車可從大廈後門直駛至各停車場內。大廈樓下，將作為商店，閣樓設有寫字樓、診療所，及其他商店，閣樓、二樓及三樓的前部……

科管會「資金來源」課程　滙豐銀行經理　主講銀行業務

【本報訊】香港上海滙豐銀行經理滋發斯，定本月三十日下午六時在香港科學管理協會講堂主講「資金來源」課程之第一講。

據悉：上述課程係香港科學管理協會專為銀行、公司經理、會計師及秘書而辦的，對各公司經理、會計師及秘書，亦有參考價值，使此等人士，對資金來源之利用，獲得初步認識。該課程之項目如下：

一、「銀行業務」，日期：本月卅日下午六時，主講人：香港上海滙豐銀行經理滋發斯。

二、「證券交易所」，日期：下月六日下午六時，主講人：香港證券交易所會員赫發。

三、「信託公司」，日期：下月十三日下午六時，主講人：香港上海滙豐銀行信託有限公司經理基頓。

四、「分期付款問題」，日期：下月三十日下午六時，主講人：滙豐財務公司經理李灝德。

順寧公寓女子服毒　身穿褻衣昏倒床上

【本報訊】一個不知姓名女子，昨晨在公寓開房後服毒，公寓管理發覺後報警，由救傷車把她送往醫院救治。

該女子年約廿餘歲，似為工廠女工，於前晚九時到九龍登打士街順寧公寓開二〇六號房投宿。據伙計說：她開房時說不識字，所以沒有登記姓名，交了五元房錢後，吩咐伙計在昨晨八時叫醒她，一直沒有外出，也沒有人來探訪。

直至昨晨，公寓伙計如時叫醒時，發現該女子倒在床上，口吐白沫，身穿褻衣，所服何種藥物未悉。警方即召救傷車把該女子送院救治，並調查其身世及服毒原因。

柯達彩色攝影比賽　定本月底截止收件

【本報訊】美國柯達公司主辦之彩色攝影比賽，港區定本月底截止收件，有意參加者，請從速將作品寄交中環柯達遠東公司港九市部收，以便評選工作。評選員由簡錦然、黃卓業、李東、鍾鎮、梁……等擔任。

本週末及週日　澳門賽狗　一連兩天

【本報訊】澳門逸園賽狗公司第五次及第六次賽狗，已定本星期六（廿六）日及星期日（廿七日）兩晚舉行，每晚仍舉十場，於八時半起開賽。公眾席入場券一元，會員席入場券三元。

據該狗會方面透露：上兩次賽狗在各方面已比最初一次大有進步，投彩亦有顯著增加。據稱：第七、八次賽狗亦將緊接於下週末（十一月二、三日）舉行。

業餘釣魚會　吐露港垂釣

【本報訊】香港業餘釣魚會，定于本月廿七日赴大埔吐露港垂釣，參加釣友于是日上午八時在佐敦道千秋酒家集合。據稱：途中糧食茶水，均由該會辦理，報名電話六六〇四四。

墾荒劇團新作　諜海花將上演　由李影代執導

【本報訊】一批熱愛舞台藝術的青年組織的「墾荒劇團」，自演出民初革命史劇「小鳳仙」後，定下月十日起再度上演新戲「諜海花」。「諜海花」原由吳家驤執導，以中國抗戰為背景，亦以亂世兒女私情為題材，現以吳導演因「電懋」新作「都市狂想曲」要提先開鏡，分身乏術，邵氏演員李影暫代。

自製魚炮捕魚　突引起爆炸　漁民三父子同受傷

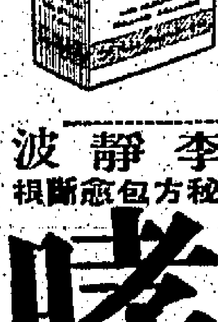
【本報訊】漁民自製魚炮捕魚，不慎引起爆炸，海中魚類有甚多無險，但艇上父子三人却因此受傷，此事件於昨晨七時發生在吐露港近下坑海面的一艘漁艇上。

受傷的父子三人：蘇來，四十歲；蘇馬俊，八歲；蘇馬金，十歲。他們都被火藥及玻璃碎片傷了面部和手腳。

傷者三父子昨晨乘AB七〇三三七M號漁艇往吐露港附近的下坑捕魚。據說，引起爆炸的原因，是兩個小兄弟把一些火藥放在一個空玻璃瓶裡，然後再加進一些紙碎，加了藥引，他們想製造一個自製的小炮爆魚用，當他們把魚炮投擲的時候，還未及放手，便已爆炸，父子三人都來不及避開，玻璃片四射，傷及了他們的頭部和手腳，父子三人都流血不止。後來，他們趕快把漁艇駛返大埔報警，再入大埔賽馬會醫局敷藥，現已轉九龍醫院。

「珍爾命」新貨抵港

【本報訊】德國李莊藥廠總代理宣稱：該廠老牌「珍爾命」新貨經已運抵港應市。據稱：「珍爾命」功能使人治本的獲得甜睡，同時促進及廣細胞再生，為歐西名藥公認為最佳的滋補神經劑，使體內能得到調澤而不致退化，港九士女多樂採用。代理在港銷售，形勢一如在西歐的暢銷。

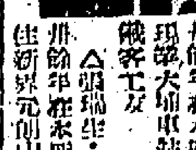


周達文　胸背翳痛氣喘筋抽

根治手腳頸腰背筋骨風濕　一服見功立刻止痛斷根

診症：十至兩點旺角彌敦道十三號　三至六在中環大道中一四三號二樓

李靜波　秘方包愈斷根　哮喘



△劉金湖：哮喘卅餘年在本所治愈，現寄大埔車站附近，職客亡友
△鄧瑞生：哮喘卅餘年在本所根治，住新界元朗山下村

醫館　旺角彌敦道六九六號東方銀行樓上　省港星期假照常例

香港趙族宗親總會通告

一、定於一九六三年十月廿八日（星期一）在本會新會所舉行開幕典禮，是日下午三時恭請各界嘉賓剪綵，並設酒會。同日下午七時假座灣仔英京酒家舉行宗親聯歡大會，席間並有粵曲演唱及放映七彩電影。

二、此次聯歡大會，凡我宗親歡迎參加，每席收費小洋十元，以十席為限，售完即止；宗親年老者，一律免收席券，因地方關係，限額七百張，售完即止。

三、分銷處：
1、干諾道中二五至二五六號十一樓本會。電話四四六五七三
2、中環永樂街九號八樓國民貿易公司。電話四三四八四四三
3、九龍旺角彌敦道……。電話四三三〇七八
4、……有限公司。電話八四二〇八
5、……。電話八四二〇二
6、……

理事長　趙達仁
監事長　趙英昌

一九六三年十月廿四日

痰　夜咳　服減咳精　立效　立增

陳美香中醫師實驗發明　美香堂藥廠精製　香港英皇道九十三號　電話704644 704852

化痰如湯沃雪，入口見功。喉間頑痰，催吐如針引碰石，含化頃刻吐出，肥人多痰中風，免生中風。

德國老牌　珍爾命

徹底解決您失眠!!!

滋補及調整閣下作內神經系統及各机能的需要

使您——夜夜得甜睡·日日有精神

老幼咸宜　各處均售

汽車司機工會　辦機械修理班

【本報訊】港九汽車司機工會為增進會員對汽車之性能有所認識，及增進對機械修理的常識，由下月份起，在油麻地會所開辦汽車機械修理班，凡屬該會會員及家屬子弟，年齡在十四歲以上者，均可參加。

敬告本報台灣讀者

本報每日由各航空公司運台分銷，派送時間之遲早，係按照班機抵達時間而定，並規定報差報販於班機到台後之一個半小時內送到台北市各訂戶，此項送達時間，計為：星期一下午五時半，星期二下午五時，星期三中午十二時半，星期四下午一時，星期五下午五時半，星期六下午六時半，星期日中午一時。（上列時間係配合十月份班機抵達時間而定）如逾上列時間，台北市讀者仍未收到本報，請撥「四三八一、四七三八二」電話向本報台灣總經銷處查詢，俾督促報差報販依時派送。

工商日報謹啟

交通版

泰航曼谷吉隆坡西貢綫明年初起啓用嘉樂美型機

經派機師接受駕駛該型客機訓練

據泰國國際航空公司宣佈：自明年一月六日起，該公司曼谷至吉隆坡線，將啓用最新型的嘉樂美式噴射客機飛航，航行時間僅要兩小時，每週環飛兩次。曼谷至西貢線，亦定於一月三日起用嘉樂美機飛航，每週環飛三班次，航程祇要一小時。

該公司曼谷至吉隆坡線仍繼續使用的DC——六B型機，每週飛三班次，曼谷至西貢線每週兩班次。

泰航除致力國際航線班機外，對歐洲各地旅遊團體來遠東遊覽的包機業務亦甚注重，價格極為廉宜。

泰航公司兩機長及四副機師，現在於史托斯調派接受駕駛嘉樂美式噴射機訓練。泰航將於明年一月二日起正式啓用該型機，航行其風麗島家航線。彼等在史托斯調除正與北歐航各機師一同受訓，以六人為一組，由北歐航空派任訓練。受訓機師將於十二日抄可訓練完畢，即轉道返國，駕駛嘉樂美新式噴射機。

圖為正在北歐接受駕駛嘉樂美式噴射新機訓練之泰航正副機師六人。

「沙巴小姐」何玉碧來港遊覽

【本報訊】漂亮的亞庇女郎何玉碧，當選為「沙巴小姐」，參加在星洲舉行的「馬來西亞小姐」競選。雖然這次何玉碧宣告落選，但却獲得國泰航空公司免費招待來回機票前來香港遊覽。在來港前，曾往台灣參加中華民國雙十國慶及觀光。

由於她麗質天生，給予香港人士一個甚好印象，她在亞庇是任職於政府醫務部門委員會，她抵港後第一個願望便是購物，差不多個個都購置她所需要的東西。渡假後飛返沙巴首府亞庇。

瑞航副理由日返港

瑞航公司港區副總經理奧堤，在日本作商務訪問，現已事畢，前（廿二）日乘機返港。

丹麥世運代表經理由日飛抵港

丹麥興林西克委員會委員及該國參加世界運動大會代表團經理謝斯柏爾，在日本訪問十日後，前（廿二）日由東京乘瑞航公司班機抵港。謝斯柏爾在日本時曾與日方人員商討一九六四年世運會籌備事宜，彼預料丹麥將派遣一個由十五人組成之代表隊出席世運會，參加快艇及單車比賽項目。一九六〇年羅馬世運會時，丹麥曾獲金獎章一個及銀獎章兩個。謝斯柏爾將在港停留三日，然後返國。

丹麥公主年底訪港

丹麥駐香港領事法德勒稱，六個月前由港偕夫人及女公子返國渡假，現已事畢，前日乘泰航公司班機抵港。法氏稱：丹麥公主將於本年內到香港訪問，丹麥外交部長亦將於本年十二月到港一行，在新年期內，有一隊丹麥著名足球隊到港作賽。

時人行踪

△參加巴尼的國際郵聯會議之明尼加宣布部長恆耐克，於昨乘泰國航空公司班機由港飛吉隆坡，同行者有其隨從四人。有氏係此次赴馬來西亞參加英聯邦國會會議，並將訪問東南亞各國，然後返國。

△北婆洲新聞協會社長郭作家斯狄偕夫人，昨乘泛美航空公司班機由金山飛抵港。她將下榻於文華酒店，並將在她的酒店上開幕儀式。

圖為「沙巴小姐」何玉碧抵港觀光時與國泰空姐鄒麗君（左）在港合影。

大陸澳門截郵時間

中國大陸 空郵：信件下午七時；平郵：信件下午六時，包裹正午；期日：信件下午一時，包裹下午六時

截信時間　今（廿四）日星期四

空郵：沖繩島信件上午十一時；泰國、寮國、北婆羅洲、緬甸、馬來亞信件上午十時，包裹上午九時；錫蘭、菲律賓、關島信件正午

以色列、埃及、丹麥、法國、荷蘭、瑞士、意大利、挪威、美國、中南美洲、日本、夏威夷：信件下午一時，包裹下午二時

澳洲、紐西蘭、印度、巴基斯坦、西德、非洲、英國、越南、瑞典、泰國、東非、南非、阿根廷：信件下午六時，包裹下午五時

尼加拉瓜、冰島、蘇聯、日本、夏威夷：信件正午，包裹上午十一時

南美洲、金邊、尼日利亞：信件下午五時，包裹正午

迦納、象牙海岸、馬里、塞拉勒窩：信件下午五時，包裹下午四時

廣九車時刻

英段客車

九龍開—到羅湖	九龍開—到羅湖	羅湖開—到九龍	羅湖開—到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:46	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度泰越	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度仰光	下午五時一刻
英航	雪梨達爾文	下午九時卅五分
英航	東京	下午九時卅五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時一刻
國泰	大阪台北	下午九時五十分
澳航	雪梨	上午八時卅分
澳航	東京	下午九時卅分
加航	溫哥華東京	下午九時一刻
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京台北	下午八時卅五分
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	東京	下午八時一刻
義航	東京	下午一時廿五分
日航	東京台北	下午四時廿分
日航	印尼星泰	下午四時四十分
日航	東京	下午六時三十分
菲航	馬尼剌	下午一時卅分
泰航	馬尼剌	上午十時四十分
泰航	曼谷	下午五時卅分
印航	東京	下午五時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午六時
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	台北大阪	下午一時卅分
國泰	泰馬星	下午一時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時一刻
德航	東京	下午四時三分
民航	台北沖繩大阪	上午十一時
民航	曼谷	下午九時卅分
法航	越泰印度巴黎	下午四時一刻
義航	泰印巴羅馬	下午二時一刻
菲航	馬尼剌	下午二時一刻
日航	台北東京	上午十時
日航	東京	下午五時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午七時廿分
泰航	曼谷	上午十一時廿五分
泰航	台北東京	下午六時一刻
印航	曼谷星洲印尼	上午十時十分
印航	曼谷印度倫敦	下午五時五十五分

明日來往班機

到港班機（星期五）

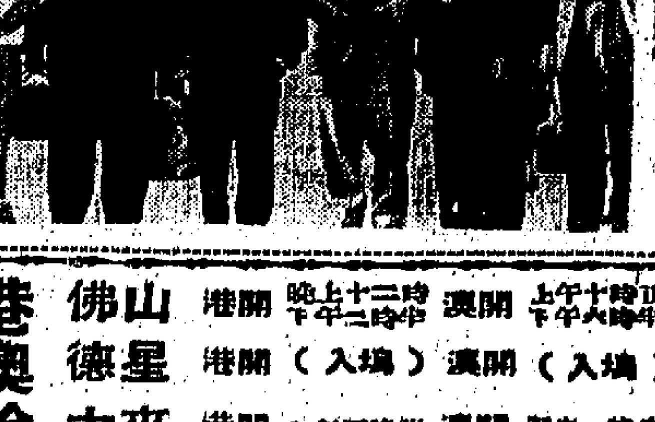
（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午十時五分
英航	倫敦印度曼谷	下午二時
英航	三藩市東京	下午九時
國泰	星洲馬來曼谷	下午五時五分
國泰	西貢金邊	下午六時四十分
國泰	馬尼剌	下午十一時廿五分
德航	東京	下午四時
民航	曼谷	下午一時四十分
日航	東京	下午一時五十分
日航	東京沖繩	下午四時十分
印航	倫敦印度曼谷	下午七時一刻
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	東京台北	下午二時五分
泰航	吉隆坡曼谷	下午九時
馬航	新加坡吉隆坡	下午二時十分
印航	印尼馬尼剌	上午十一時三刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京	上午十時
英航	仰光印度倫敦	下午四時
英航	東京三藩市	下午六時
國航	金邊西貢	上午九時
國航	曼谷星洲印尼	下午三時五十分
國航	台北大阪	下午五時三刻
國航	馬尼剌	下午六時廿分
德航	曼谷印度德國	下午四時三刻
加航	東京溫哥華	下午二時
民航	台北沖繩東京漢城	下午二時三刻
日航	沖繩東京	上午十時
日航	曼谷東洲印尼	下午二時四十分
日航	東京	下午五時卅分
印航	東京	下午八時
菲航	馬尼剌	下午二時
泰航	曼谷	下午二時五十分
馬航	新加坡	下午三時
印尼	東京	中午十二時卅五分

檀香山華僑領袖來港考察及探親

【本報訊】檀香山中華總商會會長程廷炼，曾任保險公司總經理梁林錫，和護理經理鄭湛泉、葉成、朱友、黎鑑等，於前（廿一）日由東京乘國泰班機抵港，考察商業及探訪親友。



圖為檀香山僑領程廷炼等來港考察及探訪親友之攝影。

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	星洲歐洲	廿五	日郵
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	廿五	邊行
烈打運	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿五	渣華
東泰	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	廿五	怡和
東傑	貨船	EASTERN RANGER	星洲非洲	廿五	怡和
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	日本	廿五	大阪
惠風	貨船	FORTUNE WIND	日本	廿五	佐郵
高運爾路	貨船	GLEN FALLOCH	日本	廿五	怡和
和星	貨船	STAR ARCTURUS	日本	廿五	福來
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	廿五	捷成
寶利慕利	貨船	BONNEVILLE	美國	廿五	銀行
亞洲	客船	ASIA	星洲歐洲	廿六	天祥
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿六	多利順
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿六	多利順
海卿	貨船	HERO	星洲非洲	廿六	多利順
丹第	貨船	M. M. DANT	美國	廿六	怡和
亞利桑那	貨船	ARIZONA	溫哥華	廿七	怡和
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	日本	廿七	大阪
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	廿八	福來
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿八	捷成
嘉士馬士基	貨船	JESSIE MSK	星洲印尼	廿八	捷成
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿八	太古
愛爾威利	貨船	EARLVILLE	南非南美	廿八	多利順
皇后威利	貨船	QUEENUILLE	美國	廿八	多利順
高棉	貨船	CAMBODGE	日本	廿八	法郵
阿當總統	貨船	PRES. ADAMS	越星非歐美	廿八	總統
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿八	總統
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	非洲	廿九	渣華
士打巴里	貨船	STR. BALI	日本	廿九	渣華
北海	貨船	PAKHOI	華北	廿九	太古
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿九	美輪
海利	貨船	HAILEE	日本	廿九	多利順
嘉朗賓	貨船	CARRONBANK	非洲	廿九	銀行
富寧	貨船	FUNING	日本	廿九	太古
亞諦地亞	貨船	AYUTHIA	日本	廿九	寶隆
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿九	銀行
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	廿九	美輪
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	廿九	渣華
浩生	貨船	HOSANG	斗湖	廿九	怡和
巴哈度	貨船	BAHADUR	星洲非洲	三十	銀行
東雄	貨船	EASTERN ROVER	日本	三十	怡和
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	三十	鐵行
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	新加坡	三十	巴拉多
高運娜	貨船	GLENROY	歐洲	三十	怡和
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	日本美洲	三十	美邦
多烈圖	貨船	TOLEDO	日本	三十	多利順
海順	貨船	HELIOS	日本	卅一	多利順
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	卅一	太平
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美國	卅一	多利順
亞簡利士	貨船	ASCANIUS	美國	卅一	太古
萬利斯施士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	卅一	太古
拉吉	貨船	LEIZIG	歐洲	卅一	捷成
興立	貨船	HENRIK	山打根	卅一	多利順
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	星洲	卅一	福來
亞波丸	貨船	AWA MARU	紐約灣	十一月一日	大阪
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	釜山日本美國	一日	和捷
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	一日	多利順
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	馬尼剌	一日	總統
萬顯士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	日本	一日	渣華
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	二日	邊行
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩釜山日本	二日	福來
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	二日	總統
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	二日	捷成
太原	客船	TAIYUAN	澳洲	二日	太古
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	基隆	二日	太古
興生	貨船	HINSANG	山打根	二日	怡和
夏利德	貨船	HERMOD	山打根	三日	多利順
東方	貨船	EASTERN	澳洲	三日	鐵行
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	金邊	三日	太平
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	台韓日美	三日	和捷
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	三日	捷成
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	三日	邊行
東凱	貨船	EASTERN MUSE	日本	四日	怡和
鷹峰	貨船	PIONEER MILL	美國	四日	美輪
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	曼谷	四日	巴拉多
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	日本	四日	日郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲馬泊岸	四日	日郵
四川	客船	SZECHUEN	基隆	四日	太古
鷹峰	貨船	PIONEER MILL	美國	四日	美輪
東賓	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	四日	怡和
適度來	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	五日	渣華
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美國	五日	福來
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	五日	日郵
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	星洲歐洲	五日	日郵
得利斯登	貨船	DRESDEN	日本	五日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	星洲非洲	五日	香港東方
寶馬	貨船	BOMA	日本	五日	寶隆
萬黝	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	五日	渣華
馬奇靈	貨船	MARQUISIEN	西貢歐洲	五日	法郵
格蘭威利	貨船	GRANVILLE	美國	五日	多利順
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	六日	日郵
美路士	貨船	MILOS	歐洲	六日	天祥
日產丸	貨船	NISSAN MARU	星洲非洲	六日	巴拉多
皮利亞士	貨船	PELEUS	歐洲	六日	太古
舟山	客船	CHUSAN	星洲歐洲	六日	鐵行
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	六日	福來
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	馬尼拉	七日	美邦
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MVRU	西貢曼谷	七日	太平
莎班	貨船	SABANG	日本	七日	太平
安藝丸	貨船	AKI MARU	星洲近東	七日	日郵
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	沖繩日本美國	七日	美輪
白億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	八日	捷成
長沙	客船	CHANGSHA	台沖韓日	八日	太古
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲非洲	八日	大阪
莎蓮士吉	貨船	SERVAASKERK	歐洲	八日	渣華
大寶多	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	八日	多利順
海興	貨船	HAIHING	曼谷	八日	多利順
芬山	貨船	FERNHILL	美國	八日	多利順
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINES MAIL	美國	八日	福來
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	歐洲	九日	銀行
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	歐洲	九日	大阪
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	美洲	九日	香港東方
廸德	貨船	OLDER	非洲	九日	日郵
耀賓	貨船	YEWBANK	日本	十日	銀行
烟台	貨船	CHEFOO	日本	十日	太古
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	星洲非洲	十日	日郵
武藏山丸	貨船	MUSASHI SAN MARU	美國	十日	香港東方
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	星洲非洲	十日	香港東方
邊來約	貨船	BENLOYAL	歐洲	十日	邊行
士打利奧	貨船	STR. RIO	星洲南非南美	十日	渣華
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	日本	十日	渣華
芬湖	貨船	FERNLAKE	美國	十日	多利順
紐嘉素城	貨船	C. NEWCASTLE	日本	十日	銀行
諾奇馬士基	貨船	KUND MSK	非洲	十日	捷成

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
多寶多	貨船	TROUBADOUR	美歐非星	廿五	多利順
九洲丸	貨船	KYUSHU MARU	新加坡	廿五	大阪
天馬利	貨船	TEMERAIRE	美國	廿五	多利順
北海	貨船	PAKHOI	婆羅洲	廿六	太古
夏利德	貨船	HERMOD	上海	廿六	多利順
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	廿六	怡和
丹第	貨船	M. M. DANT	沖繩島	廿六	怡和
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿六	怡和
四川	客船	SZECHUEN	基隆	廿六	太古
日本郵	貨船	JAPAN MAIL	美洲	廿七	福來
士打富利沙	貨船	STR. FRAZER	日本	廿七	渣華
士打巴里	貨船	STR. BALI	南美南非	廿七	渣華
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	歐洲	廿七	捷成
嘉士馬士基	貨船	JESSIE MSK	日本	廿七	捷成
富寧	貨船	FUNING	曼谷	廿七	太古
皇后威利	貨船	QUEENVILLE	美國	廿七	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	廿七	法郵
東方	貨船	EASTERN	澳洲	廿七	鐵行
阿當總統	貨船	PRES. ADAMS	美國日本	廿七	總統
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿七	多利順
大科馬丸	貨船	TACOMA MARU	新加坡	廿七	大阪
芝文定	貨船	TJIMENTENG	非洲星洲	廿七	渣華
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿七	總統
愛爾威利	貨船	EARLVILLE	日本	廿八	多利順
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	馬尼剌	廿八	美輪
高運娜	貨船	GLENROY	日本	廿八	怡和
東雄	貨船	EASTERN ROVER	印尼星洲	廿八	怡和
海利	貨船	HAILEE	曼谷	廿八	多利順
嘉朗賓	貨船	CARRONBANK	日本	廿八	銀行
萬利斯施士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	廿八	太古
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	廿八	鐵行
亞諦地亞	貨船	AYUTHIA	歐洲	廿八	寶隆
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	美國	廿八	美輪
丹摩加士	貨船	DEMODOCUS	歐洲	廿九	太古
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	日本台灣	廿九	巴拉多
巴哈度	貨船	BAHADUR	日本	廿九	銀行
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	廿九	太平
太原	客船	TAIYUAN	日本	廿九	太古
寶朗威利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿九	銀行
菲律賓	貨船	PHILIPPINES	馬尼剌	廿九	美邦
萬顯士吉	貨船	VAN HEEMSKERK	非洲星島	廿九	渣華
多烈圖	貨船	TOLEDO	歐洲	廿九	多利順
海順	貨船	HELIOS	斗湖	三十	多利順
大蘭桃	貨船	TARANTEL	美歐非星	三十	多利順
亞簡利士	貨船	ASCANIUS	美國	三十	太古
拉吉	貨船	LEIZIG	日本	三十	捷成
亞波丸	貨船	AWA MARU	日本	三十	大阪
興生	貨船	HINSANG	婆羅洲	三十	怡和
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	三十	福來
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	卅一	和捷
芬摩	貨船	FERNMOOR	美國	卅一	多利順
他輔總統	貨船	PRES. TAFT	美國	十一月一日	總統
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	一日	捷成
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	新加坡	一日	福來
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	一日	總統
邊古陳	貨船	BENCRUACHAN	歐洲	一日	邊行
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	二日	邊行
昌福丸	貨船	SHOFUKU MARU	日本	二日	太平
飛雲	貨船	FLYING CLOUD	美歐非星	二日	和捷
東凱	貨船	EASTERN MUSE	非洲曼谷	二日	怡和
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	美國	二日	捷成
東賓	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	二日	怡和
鷹峰	貨船	PIONEER MILL	美國	三日	美輪
馬奇靈	貨船	MARQUISIEN	日本	三日	法郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	三日	日郵
鷹峰	貨船	PIONEER MILL	美國	三日	美輪
萬黝	貨船	VAN NOORT	紐西蘭	三日	渣華
適度來	貨船	SCHELDE LLOAD	歐洲	四日	渣華
山梨丸	貨船	YAMANASHI MARU	日本	四日	日郵
西京丸	貨船	SAIKYO MARU	新加坡	四日	日郵
得利斯登	貨船	DRESDEN	歐洲	四日	捷成
安士山丸	貨船	AZUCHISAN MARU	日本	四日	香港東方
美路士	貨船	MILOS	澳洲	四日	天祥
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	四日	巴拉多
寶馬	貨船	BOMA	歐洲	四日	寶隆
格蘭威利	客船	GRANVILLE	美國	四日	多利順
舟山	客船	CHUSAN	日本	四日	鐵行
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	四日	日郵
渣華郵	貨船	JAVA MAIL	美洲	四日	福來
季里諾總統	貨船	PRES. QUIRINO	美國	四日	美邦
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	五日	太古
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	日郵
日產丸	貨船	NISSAN MARU	日本	五日	巴拉多
可倫坡城	貨船	C. COLOMBO	日本	五日	銀行
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	五日	太古
雪川丸	貨船	YUKIKAWA MARU	日本	六日	太平
莎班	貨船	SABANG	歐洲	六日	太平
安藝丸	貨船	AKI MARU	日本	六日	日郵
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲	六日	太古
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	六日	福來
高麗熊	貨船	KOREA BEAR	馬尼剌	六日	美輪
明安	貨船	MEIAN MARU	新加坡	六日	日郵
莎蓮士吉	貨船	SERVAASKERK	日本	七日	渣華
大寶多	貨船	THERMOPYLAE	日本	七日	多利順
海興	貨船	HAIHING	日本	七日	多利順
興華	貨船	HERVAR	山打根	七日	多利順
芬山	貨船	FERNHILL	美國	七日	多利順
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINES MAIL	美洲	七日	福來
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	七日	太古
烟台	貨船	CHEFOO	西澳洲曼谷	七日	太古
白億士泰	貨船	BAYERNSTEIN	日本	七日	捷成
阿京城丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	日本	七日	大阪
嘉運那利	貨船	GLENARTNEY	歐洲	八日	怡和
士打利奧	貨船	STR. RIO	日本	八日	渣華
檀香山丸	貨船	HONOLULU MARU	日本	八日	大阪
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	日本	八日	香港東方
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	八日	日郵
陳達	貨船	CHANDA	非洲	八日	鐵行
廸德	貨船	OLDER	日本	八日	日郵
漢陽	貨船	HANYANG	婆羅洲	八日	太古
耀賓	貨船	YEWBANK	非洲	九日	銀行
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	九日	邊行
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	九日	福來
三龍丸	貨船	MIRYU MARU	日本	九日	日郵
武藏山丸	貨船	MUSASHI SAN MARU	日本	九日	香港東方
奈良山丸	貨船	NARASAN MARU	日本	九日	香港東方
仙諾士吉	貨船	SINOUTSKERK	歐洲	九日	渣華
豐寧	貨船	FENGNING	曼谷	九日	太古
奇諾馬士基	貨船	KUND MSK	日本	九日	捷成
芬湖	貨船	FERNLAKE	美歐非星	九日	多利順
紐嘉素城	貨船	C. NEWCASTLE	歐洲	九日	銀行
新達	貨船	SUNDA	歐洲	九日	鐵行
里歐	貨船	RIOUW	歐洲	十日	渣華

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
滋賀丸（貨）	SHIGA MARU	日本	日郵		
邊羅門（貨）	BENLOMOND	日本	邊行		
鏈龍丸（貨）	KENRYU MARU	日本	日郵		
和星（貨）	STAR ARCTURUS	新加坡	福來		
蘇珊馬士基（貨）	SUSAN MSK	美國	捷成		
寶利慕利（貨）	BONNEVILLE	美洲非洲	銀行		
白億士泰（客）	BAYERNSTEIN	歐洲	捷成		
亞洲（客）	ASIA	歐洲星洲	天祥		
烈打運（貨）	NEDER RIJN	日本	渣華		
羅斯福總統（貨）	PRES. ROOSEVELT	馬尼剌	總統		

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
明倫山丸（貨）	MEIRINSAN MARU	星洲非洲	香港東方		
奎松總統（貨）	PRES. QUIZON	日本美國	美邦		
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	美輪		
沙賓士泰（貨）	SCHWABENSTEIN	歐洲	捷成		
萬利勞士（貨）	MENELAUS	日本釜山	太古		
倫娜馬士基（貨）	LUNA MSK	美國	捷成		
寶素安加（貨）	BUSUANGA	歐洲	寶隆		
舟山（客）	CHUSAN	日本	鐵行		
羅斯福總統（貨）	PRES. ROOSEVELT	日本美國	總統		
芝沛蓮加（客）	TJITJALENGKA	星洲南非南美	渣華		
鏈龍丸（貨）	KENRYU MARU	西貢曼谷	日郵		
加迪根夏（貨）	CARDIGANSHIRE	馬尼剌	怡和		

港澳輪
佛山 港開 上午十二時 晚上十二時 下午二時半 澳開 上午十時正 下午六時半
德星 港開（入塢）澳開（入塢）
大來 港開 下午三時正 澳開 深夜一時半

利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"
十月廿九日落貨三十日早啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨付請移玉本公司貨務部洽商
鐵行輪船公司代理
樂信輪船公司啓

M.M. 新型客郵「高棉」T/S "CAMBODGE"
拾月廿七日落貨，廿八日下午開行
直往神戶，橫濱
貨客搭附貨，請移玉本公司船務部接洽
於仁大廈二樓一弍二室 電話：37346 26651—4
法國郵船公司啓

傳菲禁止中國體育團體入境

但菲駐台使館表示並無所聞

【合北廿三日合衆國際社電】據此間報紙本日報稱，菲律賓移民當局，經已施行一項禁令，禁止來自中華民國之體育團體入境。該消息稱：該項禁令，係與一個來自台灣中國女郎有關之一項移民問題所引起者，該個女郎於本年二月，曾隨同一個乒乓球隊作爲一個職員前往菲律賓。該個女職員，隨後在菲律賓與一個華僑結婚，但伊並未領有合法必要文件，但仍在該地居留。但菲律賓駐台北大使館發言人聲稱，於此項問題，並無所悉。

中游網球雙打賽

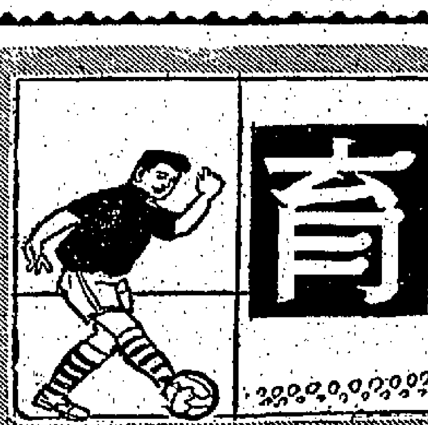
葉吳組大勝獲得決賽權

單打準決賽今日舉行兩仗

【本報訊】經驗豐富，常能發揮全能的葉觀雄、陳嗣海完全放棄底線，而技術全能的葉觀雄乘上網，退守底線自衞，昨日在中游會舉行男子網球雙打決賽權爭奪戰，與他的老搭擋吳文棠聯手，在八十五分鐘內，以六比三、六比三、六比一直下三盤，大破陳嗣海與黃......「牛皮陣」。陳嗣海以打「牛皮波」著名，雖然不死，但他唯一的法寶是高吊球，靜待對方失手而得分。......

又男子單打準決賽，今日舉行，秩序如下：

㈠葉觀雄對林方；㈡蔡國衡對黃良。



體育

甲二組籃球賽開鑼

鐵魄戰僑聯　自黃門幸運

尾場公民對抗北角

【本報訊】男子甲二組籃球聯賽，今夕在九龍青年會揭開戰幕，七時，鐵魄對僑聯；八時，自力對黃門；九時，公民對北角。

甲二組聯賽，九隊參加，有上屆由乙組升上級的隊伍，也有由甲一組降下來的，以甲一組的球員多人上陣，亦爲上屆甲一組培剛的主力，......

今夕的三場比賽，公民對北角，可望勝券。......

校際泳賽決賽

六項破紀錄

拔萃佐治五校獲男女冠軍

【本報訊】全港校際游泳賽，昨午在港府泳池舉行最後決賽，四十六項爭霸，創出六項大會紀錄，連預賽時已締兩次大會紀錄，本屆共創八項新猷。拔萃、佐治五校，分膺男女子甲組錦標，更囊括五組錦標，爲參加各校中最出色的一個隊伍。......

女子以內組錦標爲英皇書院奪得，以......

列後：

男子甲組：一、拔萃，一二六分；二、佐治五校，九十分；三、聖佐治，七十九分。

男子乙組：一、香港航海，拔萃，均取六十七分；二、新法，五十七分；三、聖佐治，五十三分半。

男子丙組：一、佐治五校，六十八分；二、聖佐治，六十五分；三、拔萃，四十分。

男子丁組：一、佐治五校，六十七分；二、鑽石，四十三分。

女子甲組：一、佐治五校，七十分；二、瑪利諾，五十七分；三、聖佐治，五十三分。

女子乙組：一、佐治五校，八十分；二、聖佐治，四十三分。

女子丙組：一、佐治五校，七十四分；二、聖佐治，四十七分；三、聖保祿，四十分。

八項大會新紀錄：

㈠男乙百公尺自由式：麥年熙（籌雋）一分八秒正。

㈡男丁五十公尺蛙泳：黃錦潮（鑽石），四六秒二。

㈢男丁五十公尺自由式：鍾燊（佐治五校），卅九秒九。

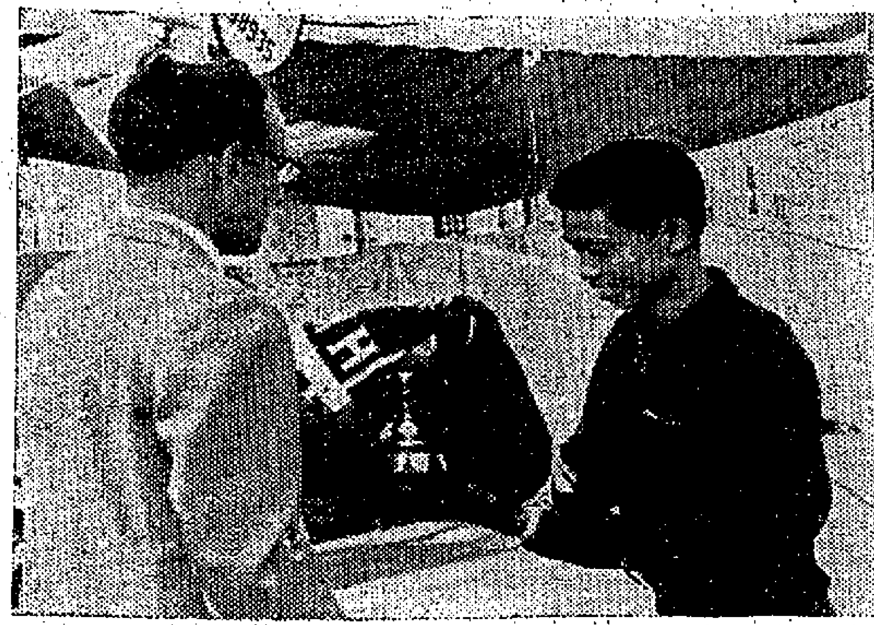
㈣女丙五十公尺自由式：蘇美蘭（鑽石），卅五秒六。

㈤女丙五十公尺蛙泳：梅寶華（佐治五校），四五秒六。

㈥女丙二百公尺自由式接力泳：佐治五校，二分卅七秒八。

㈦男乙五十公尺蝶泳：麥年熙（籌雋官立中學），卅二秒證。

㈧男乙百公尺蛙泳：烏思士（拔萃），八六秒正（預賽造成）。



·圖片說明·校際泳賽昨日決賽，結果男子甲組錦標爲拔萃書院，圖爲該隊隊長陳佐成代表領獎。全場冠軍爲拔萃書院，圖爲港大體育主任丁·H·唐賢。

應付南傑大戰　傑志操練忙

日練市區夜宿石澳

陳輝洪傷脚將起用高志剛

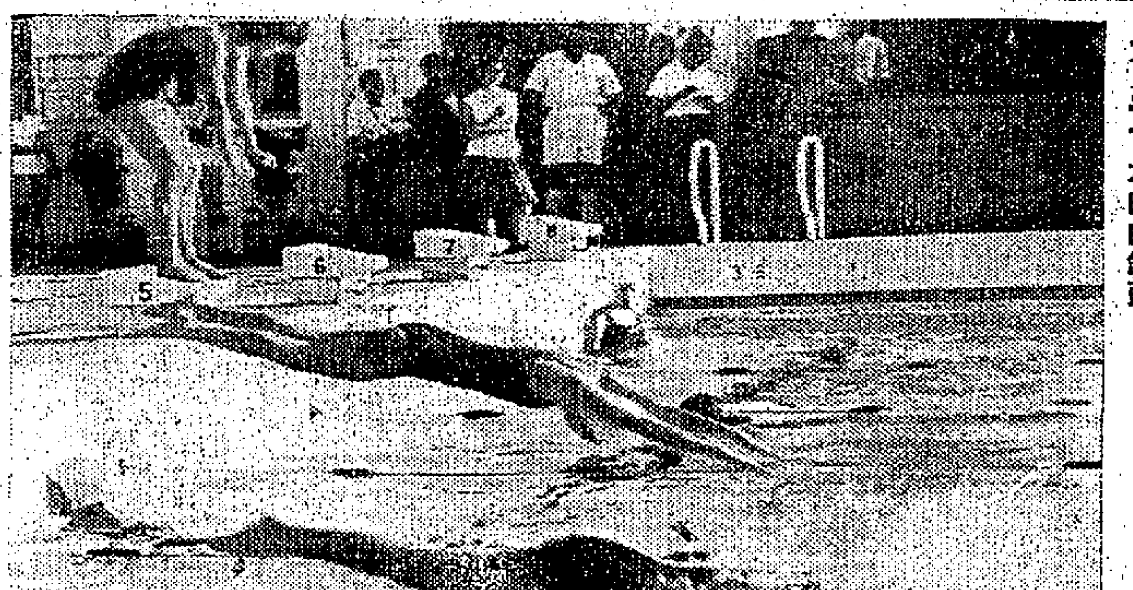
【本報訊】傑志本週末應戰南華，因右中衞陳輝洪脚筋受傷，可能用高志剛補其缺。爲了這一場南傑大戰，傑志這週來操練非常認真，球員除張子岱外，均須上課，並開入石澳集宿，......

由于去週對光華時，普遍缺氣，故大戰前夕開入石澳後，整天作攀山運動，俾增強氣力與體力。......

陳輝洪因脚傷，......

南華名譽證今最後換票

本週末上演之足球聯賽，是南華會主場......



校際泳賽昨日決賽，女子甲組式百公尺接力，于下水時的鏡頭。

元朗中學今舉行陸運

新界元朗公立中學，今日上午九時，在元朗大球場舉行第十一屆陸運動大會，下午四時，由元朗理民府先生致詞，甘光蔭先生主持頒獎典禮。

星足球隊提前一天來港報聘

【本報訊】星架坡足球隊，昨函足總，定下月十七日來港，較原定日期提前一天。

奧會改變正名　傳爲日本所爲

【合北廿三日合衆國際社電】台灣對日本國際奧林匹克委員會，再度增加日本之憤怒，因爲此間相信本年八月國際奧林匹克委員會，以中華民國爲名參加明年東京奧運會之決定，係日本所爲。......

柏中校運

新界元朗柏雨中學，昨日舉行校運大會，圖爲全體運動員繞場一週時情形。

新界柏雨中學舉行陸運大會

新界屏山柏雨中學，昨日上午九時半，假該校運動場舉行第十三屆陸運動大會，......

南傑預售券　明日公開發售

【本報訊】足球聯賽本週的南華對傑志，及東華對光華兩場大戰的預售票，有關人士，昨天已開始售票。......

南華對傑志的預售券雖然較爲暢銷，但是並非很渴市，經過有關人士點算，約售出成左右，尚有相當數量，于明日開始在政府大球場公開預售。......

馬圈動態與晨操評述

第三班大勢與早操

·陶榮駿·

昨天早操，一般狀態尚佳，路線較爲適合。......

首獎近態保持

大胆操足備戰

騎警依然呈勇

晨操最佳狀態馬匹

黑旋風	六化郎	一分三十八秒二	末段三十二秒二
泰坦	半里	一分十三秒	末段三十四秒
新郎	一里	兩分十一秒一	末段廿九秒四
大胆	一里	兩分○一秒四	末段廿九秒二
海軍勳章	一里	兩分十一秒一	末段廿九秒二
電星	半里	一分○一秒	末段卅一秒
快活人	六化郎	一分三十三秒	末段卅一秒三
必勝	六化郎	一分四十秒	末段廿九秒四
不了情	一里	一分三十三秒二	末段三十秒
青山	六化郎	一分○八秒	末段三十三秒二

洪燦康業喜加力　陳毓麟操馬積極

二次馬賽次天　賽後簡評

（趙子龍）

第三次賽馬兩天分場表

首天

第一場

B班，報名馬十五匹，六化郎四十碼。

一、女俠士　二、女仔　三、弟弟　四、智囊壹　五、家利　六、快樂　七、快樂勇士　八、幸運實　九、自由第一　十、銀鎖　十一、南岸　十二、星后　十三、雷踏陽天　十四、金鷄　十五、得勝

第二場

A班，五化郎，報名馬十四匹。

一、亞力山大　二、愛美神　......

第三場

......

第四場

......

第五場

......

第六場

......

第七場

......

第八場

......

次天

第一場

......

[illegible]

欲得美人青睞須用

凡士林髮乳

凡士林髮乳爲美國凡士林公司之註册商標

人而若判雅風亮漂出表能子男令可整齊飾修髮頭是由理
結牢黏膠無而整齊服貼日整髮頭使可膩不而爽乳髮林士凡
害有最髮頭於對除免廣健潔清皮頭持保乳髮塞閉不屬狀之
屑皮頭及垢膩的
乳髮林士凡用購即請愛喜性女令最潔雅容儀整齊髮頭

總代理　怡和有限公司

垃圾廢物利用產生電力 竟然引起股市人士注意
昨市兩電股價突告激揚
九燈成交萬餘股報漲一元六角 港燈亦昇元一賣盤審慎小成交

【本報訊】焚化垃圾廢物利用辦法，可以產生電力用途，此消息自於上週末傳出後，已引起股票市場人士興趣。本週一公衆假期股市休息，週二開市後，已有新接承接行吸入「兩電」股，但市勢離微弱，而反應尚不大。

迨至昨市，部份股市人士繼續看好，對「兩電」股買意更濃，市與轉醒們。九龍電燈先以二三、八元開出，繼而二四、五元，二四、六元，二四、八元，二五元，二五、二五元，先後成交一萬六千一百股，價比前市昇一元六角；香港電燈以二七、九元開出，成交二千一百股，價比前市昇一元一角，由於賣盤疏，其後即無成交。由「兩電」一起領導上昇，其他各若干類股亦跟風上漲。昨日週三半天買賣成交總值達二百七十二萬元，突算係近來所鮮見者。其餘各股價昇者有：會德豐昇一角，黃埔船塢昇二角半，太古船塢昇一元，置地公司昇五角，電車昇二角半，九巴昇五角，油蔴地小輪昇一元，電話昇三角，（新）昇五角，除興投資昇二分半。

價下跌者有：大酒店跌一角，怡和跌一角，迪卡佛跌一角。

按：本報於十九日曾登此項垃圾廢物利用新聞，茲撮錄以供參考。由後年起，港九將採用焚化新法處理每日大量的垃圾，香港政府已向英國訂購兩座焚化爐，在港九兩方各安裝一座。

焚化爐在後年使用後，更可以利用焚化垃圾時所產生的熱力，用作發生電力，如有可能，則更作蒸餾海水之用。而焚燒後的灰燼，亦可用作填海所需的補充材料或建築馬路所需的地基。

市政事務署香港政府現已決定採用此焚化爐來處理垃圾，昨日下午特招待記者報告該爐的特點和結構。

主持記者招待會為助理工務司（機器）施寄德，前任助理市政事務署長韓選臧，助理工務司（電器機器）郭諾（中略）。

此項混合工程計劃之經費，包括地盤及建築費在內，約需一千四百萬元。

現擬利用九龍焚化爐之機器，作爲生產電力及蒸餾海水之用，但此項計劃仍待進一步研究。

現在初步的預算，該爐可以容納二部每日能生產淡水一百二十萬加侖之蒸餾機，為此之故，將要裝置八百萬元之額外機器，此舉使九龍焚化爐計劃，共需款二千二百萬元。

據調查結果，顯示廢熱每日能產生一兆瓦特電力及一百二十萬加侖淡水，大部份電力將供焚化爐或蒸餾機使用，餘下之少量電力則可能供外界使用。焚化爐所用之電力，如非自給自足，則將需付款購買。

連同電力價值計算之後，估計蒸餾淡水費用，每千加侖可以減少一元五角。（下略）

茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
匯豐銀行	三三〇．〇〇	三三〇．〇〇	三三〇．〇〇	二四〇
（英倫註冊）	三〇六．〇〇	三〇六．〇〇	三〇六．〇〇	二〇〇
黃埔船塢	四〇．二五	四〇．五〇	四〇．二五	四〇〇
香港燈	二七．九〇	二九．〇〇	二七．九〇	二、一〇〇
九龍燈	二五．〇〇	二五．〇〇	二三．八〇	一六、一〇〇
電車公司	三六．〇〇	三六．〇〇	三五．七五	三、四〇〇
油蔴地小輪	一〇三．〇〇	一〇三．〇〇	一〇三．〇〇	九〇〇
九龍巴士	五四．〇〇	五四．〇〇	五四．〇〇	一、六八〇
牛奶（除息）	三三．五〇	三三．五〇	三三．〇〇	三、四〇〇
太古船塢	五四．〇〇	五四．〇〇	五二．五〇	三、二〇〇
置地公司	六五．五〇	六五．五〇	六五．五〇	二、八〇〇
信託公司	一．八五	一．八五	一．八五	八、〇〇〇
電話公司	二九．九〇	二九．九〇	二九．六〇	四、七〇〇
（新）	二八．九〇	二八．九〇	二八．六〇	一、四三七
香港煤氣	一四．三〇	一四．三〇	一四．三〇	一〇〇
太平	三．八五	三．八五	三．八五	三、〇〇〇
怡和	一〇．四〇	一〇．五〇	一〇．四〇	九、五〇〇
青洲英坭	六九．五〇	六九．五〇	六九．五〇	一、二〇〇
迪卡佛	二〇．五〇	二〇．五〇	二〇．五〇	三八三
香港啤酒	四八．〇〇	四八．〇〇	四八．〇〇	三、七五〇
大酒店	二四．四〇	二四．五〇	二四．四〇	一、一〇〇
除興投資	一．八三五	一．八三五	一．八三五	五〇〇
會德豐	一三．六〇	一三．六〇	一三．五〇	一九、五〇〇
會德豐紡織	四．四五	四．四五	四．四五	四九九
澳門電燈	一一．六〇	一一．六〇	一一．六〇	五〇〇
亞洲航業	二．六〇	二．六〇	二．六〇	一、五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

慮美將壓低鋼鐵價
美股市轉跌 鋼鐵類特甚

【紐約二十二日美聯社電】紐約股市，開市之初股價即告進，並持續好轉至尾市，但繼後市時又告銳跌，尤以鋼鐵類股為甚，稍後雖略有改善，交投暢。

據市場人士指出，大勢總在跌勢，此為一週九天升勢以來的斷然報跌。大部下跌之股幅度都在數角至一元之譜。

「杜鍾斯」指數自隔來工業股平均指數回跌五．二〇點，成七四七．二一點。

「標準及普爾」五百種股平均指數亦自隔來最高紀錄回跌〇．四二，成七二．九點。

成交總數達六百四十二萬股（一週一日為五百四十五萬股），較昨市略增。

本日股市中，鋼鐵股首先報跌，因為部份大鋼鐵廠商的價格問題，據說近期鋼價有關方面可能導致美國政府如要今年春季時一樣，又再設法壓低鋼鐵價格。

汽車、電器設備、鐵路、公用事業，鐵金屬、橡膠等類股報跌，只有若干其他主要類股上升。

但其他跌勢相反的股，亦有出現一些報升，其中有九種股報升，只十六種下跌。

聯邦鋼鐵股跌二元三角七仙半，成交二十九萬六千五百股；成交最暢者汽車股，跌二元二角半；成交二十一萬六千股，成交最為暢旺，共成交二十一萬六千股。

其他報升之股包括：工業股第一元七角，利安股升一元八角二仙半。

美股市走勢平均指數

【紐約廿二日美聯社電】杜．鍾斯美國股票二十二日收市平均指數如下：

	開市	最高	最低	收市	昨市比較
三十種工業股	七四六．七三	七五三．六〇	七四二．七〇	七四七．二一	跌五．二〇
二十種鐵路股	一七一．七五	一七二．六六	一七一．二五	一七二．〇九	跌〇．二八
十五種公用事業股	一三八．六二	一三九．二〇	一三八．〇〇	一三八．六二	升〇．〇一
六十五種股	二六二．三七	二六四．三〇	二六一．二五	二六二．五九	跌一．〇九

升五元，美國烟草股跌一元五角，福特汽車股跌一元。另跌勢較大的是萬國商業機器股跌八元，升勢較大的則是斯羅卜股，一度升了二十元，至收盤時淨升十三元七角，派克藥廠股升一元三角，總隆斯儀器股升五角，名卡影印機股升一元六角七仙半，哀蓋路照相機股升一元一角二仙半。此外，暢跌之股有：新澤西標準油類股跌六角二仙半，西屋電器股跌二角半。

美電疲淡鈔價跌 K金市走勢亦順
期鈔尾盤五．七一三七五

【本報訊】倫敦金價前價為二五一．七六八九〇，又報漲，價為二五〇．三五，（英國）港一價令八便士點七五，勞（倫敦）分別報價，價為二．五〇；（倫敦）及轉滙歐洲金價報乙式三五．〇八五，蘇黎世金價二五．〇九〇（前價）；七九七（前），前價二七七五．三五．二八五五，但港報二〇．八〇五，據三藩市十四日報價，官價二五．〇九〇，美元一元，據現官價、美元、紐約證券所報乙式，故昨港市美滙報跌，但大致維持穩定。期鈔見本年八月卅日後的新式價，先後報價為七二二五。

K金價日開市報二五〇．三七五，最高二五〇．三七五，收市報二五〇．二五〇。期鈔早市開盤五．七一七五，收市五．七一三七五。（以上本港部份多有缺文）

外圍期貨好 港糖市仍穩

【本報訊】本港糖市，滙後繼穩，業內人士對後市仍然看好。不過，一般買家以連日之漲幅過大，未免不稍存戒懼心理。昨日除台灣特砂較有成交外，其他各路砂糖雖有價而無市。此間太古糖廠尚未復業，由於外圍利好因素仍然存在，後市隱藏秀色，聞日本方面對食糖入口放寬，據說在今年內擬再輸入食糖數萬噸。國際糖市繼續報堅，昨日倫敦市場之原糖現貨每噸企硬九十九英鎊，期貨更由九十九英鎊挺至一百英鎊。紐約市場之原糖現貨每百磅亦由一．八漢元進至一．九漢元。

台灣特砂大盤先成百餘噸，每担叔成至一百零二元，成後賣盤擴高，再成交卅噸，每担以一百零三元及一百零四元及一百零五元。大陸幫花粗砂大盤價每担照舊一百零二元及一百零三元。

其他如泰國幼砂每担售價為一百元，北越幼砂及甸牙利中粗亦同沽一百元，南非幼砂拆一百零五元，捷克粗砂拆一百零二元，南韓幼砂拆一百零四元，東非幼砂拆九十八元。（金）

泰銖國際滙率重訂 對港貿易無大影響
今年向港採辦禦寒織品比去年減少
如泰工業繼續發展對港貨去銷不利

【本報訊】在東南亞方面，泰國是香港工業產品的一大市場，而泰國在年中離港數量亦大，故近泰國政府重訂泰銖國際標準滙率，對港貿易有無影響，至為工商業各界人士所關注。記者為此詢問有關方面，據說：泰國這次重訂泰銖國際標準滙率，自然是與促進對外貿易增加出口穩定其國內經濟有關，但對港貿易，相信不致因此而有多大變化。

泰國權威人士稱說，泰國對外貿易，過去是跟黑市滙率，這次重訂國際滙率，所定為每一美元值泰幣二十銖八十七丁，是與過去的黑市價相近，這對於泰國的出口貿易自然有利。

不過自泰國政府採取「減禁於徵」貿易政策以來，香港工業品之行銷泰國已比前減少，其中大部份工業品，因泰方已有出產，入口關稅特重，且無法去銷，今年港製棉織品及禦寒織品，包括衛生衣、飛機恤等貨，去年減縮。雖然泰國氣候有相當數量，但仍比去年減少，泰國去年冬季天氣甚冷，一般寒衣，飛機恤等銷路甚佳，致到了農歷歲暮，衣服缺貨，商家多向香港採辦，但今年情形則不同。泰方貿易商以今年轉入秋季後，已有一部份貨品在港訂貨甚多，甚至要求繼續延期，但由於去年泰方多方採辦，而此間廠家又未能及時交貨，且之久，才能將貨付出，商見此情形，今年去貨，多要先收貨款，故今年訂購新貨，較為審慎，未敢過量訂入，各種棉織品及禦寒品去銷，都

日股繼續好市 昨升十三點多

【本報訊】據日本大和證券株式會社香港分公司昨（廿三）日報告稱：東京股票市場，市勢繼續保持明朗，昨（廿三）日市勢繼續好轉，指數挺升十三點多，交投頗形活躍。

第二市場亦同樣保持堅穩之勢。在上午，市勢繼續堅，石油、造船、化學、汽車、食品、機械等中價股之揀選，鐵鋼、日本石油、日產汽車、旭硝子等收貨。

下午，市道續見挺立，惟偏甚，至午收市時，指數見回吐，但大體上保持穩固之力，市場形勢之捕漲。

東證平均指數為一、三八七．三六，成交二億三千萬股，第二市場，大體上亦保持強勁之勢，收市指數一八．六九，成交三百三十萬股。

東京証券交易所 十月廿三日

東京海上保險	二四七
不二家	二〇五
新日本紡織	九三
東洋衍業	八三
日清石油	九六
三菱地所	二〇四
味之素	二三
朝日啤酒	二〇一
九善石油	三六
日本電器	二〇四
八幡製鐵	五五

外滙價兩項 昨調整掛高

【本報訊】據銀行界消息：本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿三）日又將加拿大及倫敦美滙票滙率調整，計調整後之滙率均比前略為上升。

米市 牛皮 靠淡

【本報訊】昨（廿三）日本港米市，暹羅米市況如常，售價無大變動。牛皮市況平淡。

商業銀行執行滙率辦法
滙率變動不得逾一巴仙

【本報訊】泰國政府重訂泰銖國際標準滙率後，泰國國家銀行已就各商業銀行執行新滙率之辦法，作出規定，茲誌如次：

一、商業銀行買賣外滙滙率，以美元為準，其與新定滙率之差價，不能超過或不低於百分之一。

（以下內容大部份不清）

廠家餘額少 紗價仍堅挺
巴紗底厚欲昇無力

布疋行情 尚無大變

膠市止跌回醒 昨市普漲半仙

印通貨膨脹外滙缺之 商家向港辦貨倍感困難
官辦主要物資仍有去銷 部份商品由星倒流轉印

【本報訊】印尼與馬來西亞斷絕貿易後，雖有一部份香港貨品由星洲倒流印尼，轉運印尼，但港貨品由星洲倒流後，轉運印尼的比前大增，所以運到印尼的又多，而港貨品仍不足供應印方之急切需求。

據貿易商說：印尼與大馬斷絕貿易關係後，印尼出慘重損失，經濟情形因此日益惡劣，自印尼國家銀行全面凍結大紗千盾紙幣後，通貨膨脹情形更加嚴重，印幣幣值在香港市面的黑市價，與官價滙率相差四十倍，印尼盾紙幣劃經轉，但黑市滙率已下跌至每千盾值港幣四元，買入每千盾換港幣四元，角，找換店且不願購入。似此情形，印尼經濟情況，在短期內勢難好轉。若印馬貿易未能恢復，前途更不堪設想。

且下印尼方面人民對於印盾已失信心，紛紛搶購物資，但各種日用品及半必需品之供應，日來市價不斷上升。且漲幅很大。有等入口商欲向香港採辦，政府又缺乏外滙供應，因故目前除有一部份港貨由星馬倒流轉印外，新近印方到來的訂單，大部份是由官營機構採辦主要物資，如棉紗、布疋、洋紙及工業器材等類，都有去銷，因這些主要物資，政府撥有外滙批准，與普通商品情形有所不同也。（日）

商情表

棉紗

支數	牌子	價
10支	駱駝	八四〇
	金杯	八四〇
	楓葉	八四〇
	順風	八四〇
	帆船	七八〇
	足球	八三〇
	彩花球	七八〇
	駝鳥	七一〇
	雙燕	七三〇
	月兎	七三〇
	紅棉	七〇〇
20支	飛魚	九八〇
	紅玫瑰	九八〇
	金杯	九七〇
	駱駝	九八〇
	獅陀佛	九七〇
	足球	九七〇
	楓葉	九七〇
	紅寶石	九七〇
	順風	九七〇
	紅棉谷	九四〇
	紅棉谷	九二〇
	彩花球	九二〇
	紫魚	九三〇
	帆船	九二〇
	駝鳥	九一〇
32支	飛魚	一二三〇
	金杯	一二三〇
	紅玫瑰	一二三〇
	紅寶石	一二一〇
	順風	一二一〇
	楓葉	一二一〇
	獅陀佛	一二一〇
	駱駝	一二六〇
	足球	一二一〇
	獅管	一一六〇
	紫魚	一一五〇
40支	飛魚	一三三〇
	紅玫瑰	一三三〇
	駱駝	一三二〇
	獅陀佛	一三一〇
	順風	一三一〇
	金杯	一三二〇
42支	紅玫瑰	一五〇〇
	獅陀佛	一四八〇
	金杯	一四九〇
	駱駝	一五〇〇
	順風	一四九〇
（巴基斯坦紗）10支	鐵魚	七八〇
	C.T.M	七七〇
	玫瑰	七六〇
20支	太子	八三五
	小提琴	八三〇
	鳥宮	八一〇
	三馬	八七九
	錦勝	八二〇
	飛鷹	八四〇
	錦旗	七八〇
32支	C.T.M	八三五
	弓箭	一〇七〇
	馬波	一〇六〇
	雙羽毛	一〇七五
（台灣紗）10支	阿里山	七二〇
10支	赤崁樓	七三〇
20支	聰明	八一〇
20支	燈塔	八二五
20支	赤崁樓	八二五
20支	紅蓮	八二〇
20支	彩鳳鶴	八二〇
21支	赤崁樓	八三五
21支	玉山	八二五
21支	燈塔	八三〇
21支	紅運	八三〇
21支	彩鳳鶴	八三〇
22支	赤崁樓	一〇四〇
（台灣快巴紗）20支	寶珠嗶嘰光	七三〇
20支	燈籠嗶嘰光	七二〇
30支	寶珠嗶嘰光	七八〇
30支	燈籠嗶嘰光	七五〇
（以上每包計）（日本紗）40支	金鳥	一三〇五
40支	大鵬	一三〇〇
42支	金鳥	一五六〇
42支	大鵬	一五五〇
（日本快巴紗）20支	彩紅嗶嘰光	七三〇
20支	黑白嗶嘰光	七三〇
20支	蘭花嗶嘰光	七三五

布疋

規格	牌子	價
72×69	上海跳鯉扣布	二九元五
72×69	日本扣布	三一元
72×69	台灣扣布	三〇元
68×68	香港扣布	二九元五
60×60	港府扣布	三一
60×60	台灣扣布	二九元五
60×56	寶貝	二九元五
60×60	大鵬	三〇

本港金融行情表

民國五十二年十月二十三日

九四五K金	
開市	250.375
收市	250.250
最高	250.375
最低	250.250
美鈔期貨	
開市	5.7175
收市	5.71375
最高	5.71125
最低	5.71125
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美電	
最高	5.73
最低	5.72875
通天單	
最高	5.72375
最低	5.7225

雜幣	
加拿大紙（大）	5.80
加拿大紙（細）	5.29
大坡紙	1.843
細坡紙	1.838
新勞啤（千計）	7.80
葡幣（每元）	.96
"人民幣"（大）	1.40
"人民幣"（細）	1.30
正鎊	15.99
雜鎊	12.68
東非鎊	15.20
西非鎊	15.20
西冷紙（百計）	54.00
印尼幣（千計）	5.50
法郎（萬計）	116.50
瑞士（百計）	130.50
日本紙（萬計）	149.50
台幣（千計）	142.00
台灣	140.50
星幣（千計）	17.00
泰國紙（百計）	26.50
西貢紙（千計）	49.50

滙豐財務有限公司
W·F
長期存款，利息如下：
一年半期……週息五厘半
二年期……週息六厘
三年期……週息七厘
四至五年期……週息八厘
利息可以訂定每半年支付一次
詳情請詢問：
滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）
經理：D. P. G. Learmond.
香港亞細亞行五〇三號　電話：二七七九六・七・八・九

百樂門　今天三場　碧血長天
東方　今天　大火焚城記
快樂　今天隆重獻映　迷人生活
麗斯　最後今天四場　玉帛千戈

無比石油氣
無論在任何地區
無比石油氣
能給你最清潔最迅速的烹飪
Mobil
請常用鑑庄　無比石油氣

娛樂

行將赴台的女星凌波

凌波赴台·瘋魔寶島

記者把凌波比為「姬羅莉亞」風小姐，震撼了整個台灣。片公司怕秩序難維持，不敢出面招待。大旅社也不歡迎她下榻，因為怕影迷擠塌了樓房。

·心·

星海探秘錄

據台灣傳來的消息，女星凌波，將於本月卅日隨邵氏領獎團由香港飛抵台北，將使台北的影迷哄動一時。正因為如此，也使到接待這位女星的人士躭憂，因他們要為防範過份熱情的影迷而煞費苦心。

消息指出，台灣發行邵氏公司影片的明華影業公司，為怕開罪人，不敢也不願出面歡迎凌波。到目前（十九日）為止，還沒有一家大旅社表示歡迎凌波下榻，因為旅社老板躭心凌波的臨時香閨會被影迷們擠塌。

台灣的一家報紙，更把凌波比擬為颱風小姐，比「姬羅莉亞」還要猛烈。

至凌波及邵氏領獎團此次赴台的接待問題，據說已經解決，由婦聯總會負責招待，該會已在[illegible]二樓，定下台房作為她的香閨。

消息又說：凌波在台的兩天日程已排定。台灣代理片商，已同時把她主演的一部[illegible]一片，於廿四日起排在三家戲院聯映，而凌波於卅日抵台後，當晚將在三家戲院各場由她作謝幕登台。每場票價定為提高到[illegible]二十元，預料可能有百多萬，全部收入撥交[illegible]的捐款。

卅一日上午，她隨同影人赴總統府參加總統祝壽慶典，下午出席新聞局主辦的第二屆國語片影展的頒獎盛會，領取她得到的一座最佳演員特別獎，晚上，參加一個盛大的勞軍晚會。一日離台返港。

另一消息指出說：在「梁山伯與祝英台」一片中，[illegible]以及[illegible]的[illegible]音表示：他們已離開了邵氏，將不以該公司的代表團身份參加一日在台北舉行的新聞局金馬獎頒獎典禮，但卻以自由影人的身份，前往台北。

談寶虛

十一項金像獎

米高梅公司耗資一千五百萬美元，全部在羅馬用特藝彩色[illegible]，由「十誡」男主角卻爾登希士頓，「馬戲窟」[illegible]，史提芬保以，「桂河橋」性格[illegible]，以色列尤物哈雅哈拉列[illegible]，由威廉惠勒導演，[illegible]十一項金像獎的冠軍片「寶虛」，是電影界有史以來獲得金像獎最多的一部影片，這個紀錄至今尚未被打破，[illegible]。兩年前在本港放映，曾經哄動一時，[illegible]。如今捲土重來，[illegible]，依舊一場映完，再[illegible]，[illegible]只要兩元半，[illegible]是[illegible]。本片除了[illegible]，[illegible]一項金像獎，[illegible]導演，由三元五至四元七[illegible]，[illegible]英國電影[illegible]，[illegible]獲得最佳影片，都可以有欣賞的機會，[illegible]協會選作最佳影片，[illegible]協會選作[illegible]品，[illegible]影評人協會[illegible]一項金像獎，就是最佳男主角（卻爾登希士頓）、最佳[illegible]、最佳[illegible]、[illegible]片[illegible]，是不可以再[illegible]。

銀海新潮

[illegible]，可以說一句前無古人，後難為繼。

大馬戲團靜靜配音樂

深秋的滋長，有熙攘，也有幽靜，記者[illegible]的永華片場，[illegible]說當時祇是循例的跑一圈找新聞資料。

剛進門，巧遇羅維[illegible]出門來，一個照面，他一聲「你好」，便腳步如飛的跑了。記者稍稍猶豫之一振，「國際」的「大馬戲團」據所知經已拍妥，導演為何而來？難道是「國際」有新戲！想到這裏從心來，如果真的話，第一消息給記者拿到，好不威風，於是由[illegible]，腳步加快跟進片場看過究竟。

「你……」記者剛開口，但見羅維匆忙間，手拈樂譜，口中忙道，「所有人[illegible]，可以立刻開工。」

但祇見所有工作人員，立刻分工合作，羅維非常認真的領導四十位大音樂家開始配音，那悠揚的音樂，動聽的小調，每一位都靜靜的細聽，正是此樂曲只有「大馬戲團」一片有，其他影片沒得聽。

記者意外得睹「大馬戲團」的配音，說這片就快和各位見面。

放眼一望，但見人頭湧湧，位位忙着，記者眼前只見樂隊正和一位男士交頭接耳，此位先生就是[illegible]？記者立刻上前發問：「[illegible]有何新意？」

「[illegible]呵。」他答得巧妙。

「又開新戲？」

「非也。」他當面後道：「是為「大馬戲團」一片配音樂，為此片配音的是葉純之先生……」

「是否曾為「金鳳」一片配音的葉純之？」記者插嘴。想當年那套「金鳳」的配音到現在還留有深刻印象，圈中人對他一致稱讚，說他的配音非常精彩，說他作的曲調那般動聽，工作非常認真。

「正是此君，他領導四十位音樂家為「大馬戲團」一片配音樂，我們將會用三天時間細心配好此片。」

「[illegible]音樂[illegible]，總要唱片可以一「搞掂」，而必須一「口閣」，要動用四十人大樂隊和幾位名作曲家。」

「一切都是為了觀衆，」[illegible]說道：「[illegible]，我們都盡力而為的。」

任大馬戲團女馴獸師的李湄

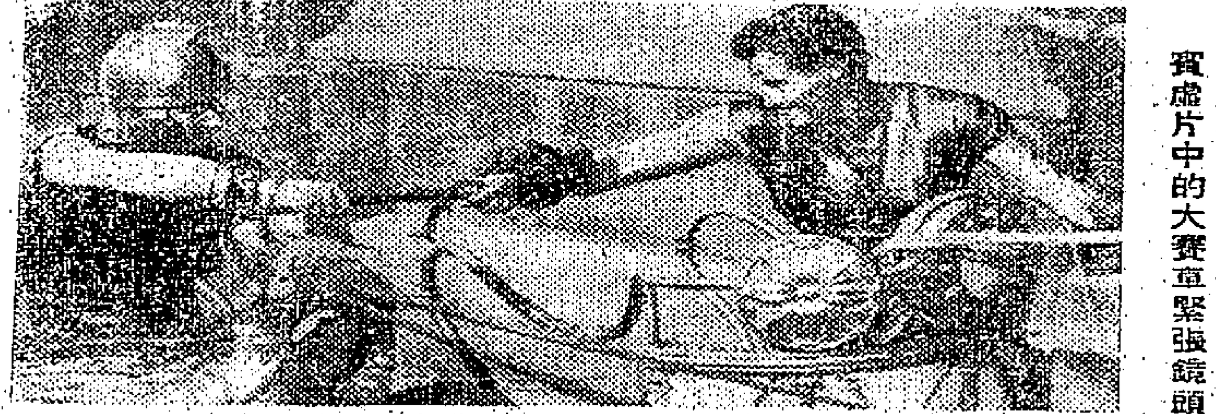
癡情尤物刻畫大胆

[illegible]一項宣傳。

「癡情尤物」原作故事，是通過一個放蕩與虛無的青年作家和一個純潔的少女底愛情遭遇與煩悶，來刻劃出愛情的本質與價值。

法國近來當影壇的新潮派的影響，趨向於追求真實與大胆的表現。在「癡情尤物」中，也就盡可能在這方面下了工夫。所以片中，他把男女間的事情刻劃得很大胆，以求真實，另外把鏡頭處理得很有美感，就算把鏡頭靜止了，也有其像畫一般的價值與意義。

作為一個仙女[illegible]，她在[illegible]後，[illegible]一項消息，說碧姬芭鐸在[illegible]一部影片，拍完之後，便[illegible]影片是一部[illegible]部電影，「癡情尤物」一片。[illegible]，原來就是[illegible]不加[illegible]。



寶虛片中的大賽車緊張鏡頭

本片的偉景一共有三百幢以上，其中最大的一幢，自然要算大競賽車的場面了，如那路撒冷城牆，包括有四十道噴泉的大噴泉廣場等等，更多至一千五百尺長的巨幅。

片中的情節，攝製這部片子時，[illegible]競技場的塑像都高達三十尺的巨像。片中大賽車場面，攝製時一共花了三個月，在銀幕上可以清楚看到九頭戰馬一齊[illegible]的滑稽[illegible]，緊張刺激，綿延三頭鐘之久，使人喘不過氣來。片中[illegible]了特殊的鏡頭，特別在[illegible]，[illegible]都十分精彩，[illegible]。

羅馬的攝影場創造一個龐大的人工湖。其他大佈景如那路撒冷城[illegible]，[illegible]本片的大場面，固然是文藝片中所罕見，就是戰爭片也不易多觀，可以說一句「舉世無匹」，堪稱「片王之王」，而故事的富有人情味，不但是大場面，使人百看不厭。

丁皓將演武俠片 易文明日飛台灣

影壇巡禮

導演易文定於廿五日前往台灣，籌備拍攝一部以抗日戰爭為背景的間諜故事片「生死關頭」，因該片的外景決定在台灣拍攝，他此去先勘外景的場地。

另外，易文將拍的「俠女」，一部新片，準備[illegible]中，如願在短期內編成，可能先行開拍。據說，片中的女主角人選，已決定由丁皓擔任。在易文和丁皓，都是首次導與演武俠片。

李翰祥力捧新人

李翰祥在台灣，不但首佈國聯拍攝的第一部新片「七仙女」，而且還表示已決定選拔一個新人秦佩，擔任片中的男主角，作反串演出。

然而，這個新人秦佩是什麼樣的人兒，甚麼的出身，不僅影迷對她十分陌生，就是影圈的人士，知道她底子的可說少之又少，因為國聯公司把這新人的背景嚴格保密，不知道是甚麼一個人，認為李翰祥此舉，只是「在捧凌波」一新人。

秦佩身世要保密

麗都·大華　新華·豪華　利舞台·樂宮

今天最後四場　聯美公司神怪香艷打鬥巨片
朱倫諾甘馬　雷神太保
特藝七彩·片上中文
SONS OF THUNDER
下期　花花世界
利舞台今十二點半早場中東殺剋樂

今天盛大獻映　二時半·五時四·七時半·九時半
環球公司國際史詩戰爭巨片
最大規模戰鬥
千威尼特　珍麗華絲
LANCELOT AND GUINEVERE
風流武士
下期隆重獻映　三代同堂
今天早場　新華　豪華

最後四場
邵氏公司出品武俠動作巨片
關東十俠
這回拍人海計
Bandits on the Wind
今天早場　大華　麗都
明天　癡情尤物

今天第九天
真實的神仙幻境大喜劇
雙料娛樂不加座價
新聲震寰宇
BORN TO SING
水底奇觀
下期換映　花都逍遙遊
樂聲·新聲

今天請早
伊士曼七彩！
張露　張美瑤　揚明
諜海四壯士
FOUR BRAVE ONES
轟動的天地萬！英壯的烈勇行！
炸火天裂日機掃射…狂雨倒殺波詭迷
倫敦·百老匯·國賓

今天兩場獻映　兩點半八點正　票價由二元至四元七
優待學界　超等二元
寶虛
BEN-HUR
榮獲十一項金像獎
下期　塊肉餘生
麗聲·皇后·皇都

大華·麗都　TEL.770968　TEL.845413
明天盛大獻映　今天開始訂座
碧姬芭鐸本年度變本加厲之作！
癡情尤物
伊士曼七彩綜合體
BARDOT　HOSSEIN
The Warrior's Rest
火爐之前，回到自然！探花惡淡，飽食遠颺！
未成年者不宜參觀

雙料娛樂不加座價　同場加映國語對白七彩短片「金屬之王」
樂都·黃金·京華
今天獻映　國語對白　片上中英文
申相玉　韓王妖妃
申榮均　都琴蓬　合作

荔園遊樂場
港九獨一！
地不分東南西北·人不分男女老幼

滿
真好無
大觀出品笑大喜劇
撲水世界
兩個新馬　門出新橋　聯過唔笑　銀紙任要

真光
工廠少爺

永華
血債血償
美國夜生活

英京
今早場十一點
狸貓換太子

惠刊本報廣告者請電話二二八一六零洽

手搖鑄字機出讓

本報現有手搖鑄字機兩部，廉價出讓，有意者請電話二四二九六接洽

麗聲·皇都　不日獻映
狄更斯
塊肉餘生
DAVID COPPERFIELD
PRODUCED BY DAVID O SELZNICK WHO MADE "GONE WITH THE WIND"

麗聲·皇后·皇都
今天兩場獻映　兩點半·八點正
優待學界　超等收二元
榮獲十一項金像獎！
特藝七彩·片上中文
寶虛
TECHNICOLOR BEN-HUR

扯東拉西集

關於掛旗問題

中國人表明自己的身份，即表明自己是「中華民國」的國民，在任何地方（包括香港地）都是應該的。

據說一個團體為了掛旗問題（就是指中華民國國旗），分為兩派，一派主張掛，一派主張不掛。兩派都有點疑問……前一派不必說，後一派之主張不掛國旗，並非不愛國，而是有他們的理由，理由是「香港地」。

「香港地」這一觀念，包含有「最好不涉及政治」，或者是「涉及政治」，所以「可以不掛就不掛」。

這觀念顯然是錯誤的。香港的中國居民，也得在身份證上註明是「中國人」，如果說有國旗及「涉及政治」，那麼在身份證上註明是「中國人」，不也一樣「涉及政治」嗎？

[illegible]

山川人物

清稗詩話叢鈔

清諸七褒，性迂傲，有人求題畫，開卷見齊次風侍郎、周蘭坡學士已先題，心有所忮，大書曰：「齊大非我耦，周褒已有餘，兩人都已寫，何必我題詩。」 ——韻齋

[illegible]

（下）

十二金人

李斯

[illegible]

蘭花絲夢

鐵嶺遺民著

第三十四回：花事到荼蘼 鄰封來締約 怯尋綺夢 遇嘯金沙

[illegible]

夜歸人

約翰．史特俗．史特伯原著　南汀譯

[illegible]

美國女人多早婚

[illegible]

半静寂地帶

丹尼

[illegible]

一春花絮

金千里

[illegible]

市聲

跑馬溜溜的山上

黃思騁

[illegible]

今日播音節目

香港電台

[illegible]

商業電台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

中文電視

[illegible]

綠郵電台

[illegible]

利舞台 樂宮
下期隆重獻映！
派拉蒙公司皇牌巨製！
連接五個月全美賣座冠軍！轟動全球題材新穎風格新鮮笑料新奇空前大喜劇！
社會怪現象都市眾生相！
旬馬田客串演出！
創無城來實錄 紐約電年高紀 五錢最座！
法蘭仙納杜拉 天皇巨星
巴巴絲
七彩特藝 透視大銀幕
花花世界
想發達，請來！借鏡！
佳有如碧金的艷地方，閣樓爐火！
撈家的世界，如同包三宮六！
主題曲片內錄唱，暢銷一時最高紀錄！
COME BLOW YOUR HORN
追人吃拳撈界於目！女飽老！世一醒！
TECHNICOLOR It is!

各地通訊

四千多萬知識青年 被下放農村奴役

大陸青年拒學毛酋思想

【中央社訊】據中共的「中國新聞社」廿二日報導，目前被中共在農村奴役的知識青年，總數竟達四千多萬人。

該社指出：這些知識青年，都是被中共強制不准升學的高小和高中畢業生。

【中央社訊】中共一向把「毛澤東思想」和毛所謂的邪說，當作「改造青年思想的靈符」。可是，近年來，特別是自與俄共公開鬧翻，毛澤東這套完全喪失號召力後，這個被中共稱為「可以武裝人民頭腦」的所謂「毛澤東思想」，就在大陸廣民厭棄。不論任何階層的青年，均對學習「毛澤東思想」不感興趣，甚至抗拒學習。

[illegible]

大陸藥店一件棉大衣 前後三個更夫穿九年

九個保管員八年共穿三件工作服

【中央社訊】中共「二商部」近號召全大陸商業部門的職工，學習該店「勤儉經營」的作風。[illegible]

包蘭鐵路沿綫 流沙為害

火車受阻且常出事

【本報訊】由包頭到蘭州這條鐵路的沿綫，特別是穿越沙漠的一段，經常被流沙阻塞，使火車不能按時開行，被一陣狂風刮起的飛沙所阻，不安全事故便常發生。[illegible]

糊塗、糊塗、真糊塗！ 無聊、無聊、確無聊！

監察院小組會議一場鬧劇

【台北航訊】兩位監察委員二十一日在監察院經濟委員會的會議上，因一句「玩笑」話，動了感情，大吵一架，險些演出了鏈……

[illegible]

風濕專科 梁藻衡專醫脚軟

新運醫館九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八四六四二四·八〇六〇五〇六 診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

風濕 筋骨 劇痛 一服見效

專醫手脚痺軟、關節屈伸、胸背舉痛、能行無力、手筋緊痛、腰腹心醫、不必灰痛、秘方速來、擔保斷根、復發永不……

治愈醫案

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八 ㊂油蔴地上海街三一九號老昌公司 電話：八四三七三六 ㊃元朗康樂市場 仁愛診所 電話三七六

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取

286 288 290 294 296 297 298 304 308

灣仔土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

紫蘭樓 花園唐樓 分層出售

威利唐樓 九折優待 地脚完成

志盛建築公司 / 亨利建築工程公司

忠信大廈 / 嘉蘭大廈

章記

峯雲大樓 深水埗元州街157——163號

民安大廈 預售期內九五折 旺舖連閣分層出售分期付款 建至七樓年底完成二萬餘元 大埔道79-85（大埔道北河街交界）洽購處本地盤辦事處 TEL.863903

懷德工業大廈第二生招租

石屋平賣 / 石屋出售 / 鑽石山屋賣 / 旺舖招租 / 樓宇招租 / 寫字樓租 / 旺舖招租 / 唐樓平租 / 潤大四樓 / 旺舖租售 / 寫字樓分租 / 萬能角鋼

中外畫報 十月號出版了

聯邦鋼具

水水水水 / 拉鏈機兩部

朱廣蘭行 藥製龍眼膠

東亞保險有限公司 總行 分行

福利儲蓄 / 均昌隆

留學佳音 / 禍福成敗 一字解決 / 萬能角鋼 / 非凡牌衣車 / 珠算物品名目

金門食品製造廠 / 貓爐 / 好美字 Baby 打字機 / 月曆總滙

華僑百葉簾公司 專營 百葉簾 布簾路 萬能角鋼 九龍鹽局街一六五號 電話：865330

平咭誕聖 計起毛一

銅鷄眼圈

請練習生 / 格布廠招工 / 請車工 / 請織毛巾 / 請英文教員 / 聘請教員 / 婦女職業 / 伙頭什工 / 聘女文員 / 急聘文員 / 請女教員 / 聘男女職員 / 請送貨打什 / 敬告 / 榕江福利會

領帛金 / 鳴謝梁氏宗親總會 / 買石屋聲明 / 領長壽金 / 重要啓事 / 二樓急讓 / 公寓廉頂 / 商店出頂 / 士多出讓 / 農場廉讓 / 橫門出讓

車床出讓 / 廉租兎頂 / 遺失聲明 / 余惠蓮 / 林慧卿君 / 蘇非裁剪 / 國際無線電專 / 陳永秋 美術院 銅鑼灣 / 富士旅舍

林禮賢 / 狐臭 疤痕 曲綫 / 面容 / 王秀珍 婦科 / 高血壓 黎健公 / 洪冠洲 腦耳鼻喉 / 李道生 精醫筋骨痺痛 / 盧劍玲 癧

慢性病 包治·無效不收費 / 劉仲明 風癱脚軟 / 梁鳳鳴 婦科 / 特效藥 / 洪亮 鼻耳 / 熊國輝 癬 / 朱智卿 婦科

大佛腸胃丸 / 許彬 外皮 / 尿病 / 李業勳醫師 / 山氣腫痛 龍偉 / 吳石垣 的的確確有揸拿 / 蔡德芬 耳鼻喉 / 杜蟲靈藥

史達生 久咳哮喘 / 尹國良 瘡科皮膚 / 孔鳳禧 婦科 / 莫平 痔瘡 / 許仁 虧佬

錢茂生 尿病 / 雷一鳴 耳鼻 / 皮膚風毒 癬 / 血癬丸 / 許鎮波 / 黃華浩 痔瘡 / 鄭達明 尿病專家 一服治根

贈哮喘藥 / 中醫譚少明 / 黃英奇 / 重振雄風 / 潘綺雲 婦科 / 特製月事靈 / 驗血 驗虫 驗孕 德醫學化驗所 / 吳景雲 喉